

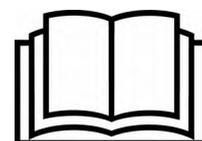
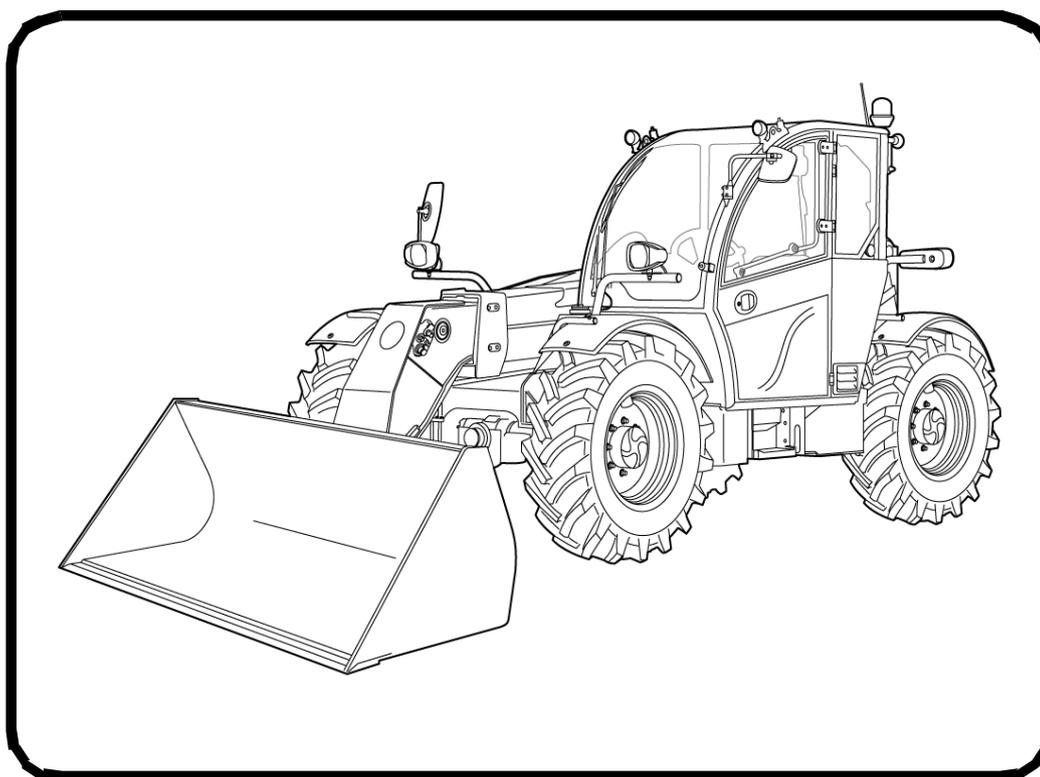


Bobcat®

FR

Manuel de l'Opérateur et d'Entretien Télescopique TL470(X)

N/S ANL711001 et au-dessus
N/S ANMG11001 et au-dessus



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

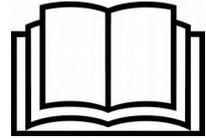


AVERTISSEMENT

L'opérateur doit avoir pris connaissance des instructions avant d'utiliser la machine. L'absence de formation de l'opérateur peut causer des blessures graves, voire mortelles. W-2001-0502



Symbole de sécurité : ce symbole d'avertissement signifie : « Attention, soyez prudent ! Votre sécurité est en jeu ! » Lisez attentivement le message qui l'accompagne.

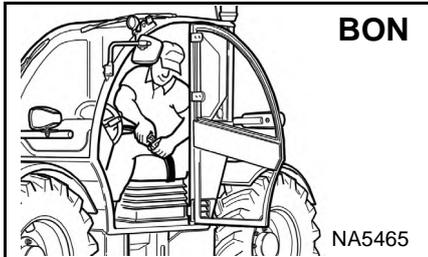


BON

P-90216



N'utilisez jamais la machine sans avoir pris connaissance des instructions. Lisez les autocollants apposés sur la machine et le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien.



BON

NA5465

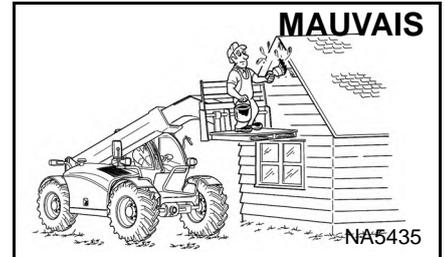
- ⚠ Attachez toujours correctement la ceinture de sécurité.
- ⚠ Gardez toujours les pieds et les mains dans la cabine.



BON

NA5444

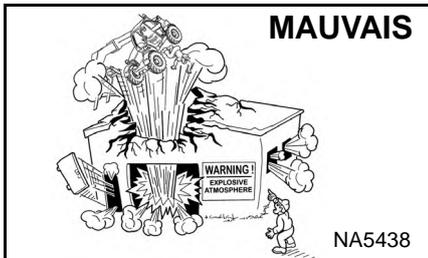
- ⚠ N'utilisez jamais le télescopique sans la cabine de sécurité approuvée ROPS et FOPS.



MAUVAIS

NA5435

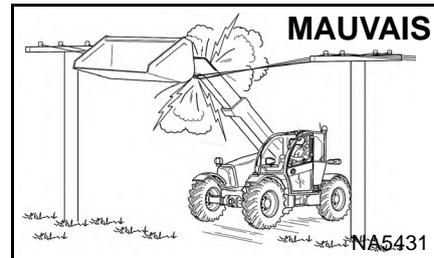
- ⚠ Ne transportez jamais de passagers.
- ⚠ Utilisez uniquement une nacelle approuvée pour lever des personnes.



MAUVAIS

NA5438

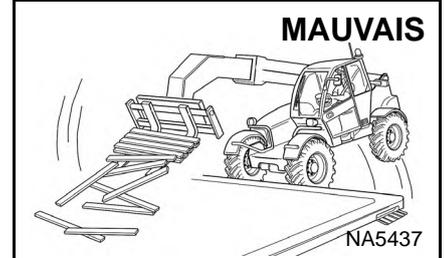
- ⚠ N'utilisez jamais la machine dans une atmosphère chargée de poussières ou de gaz explosifs, ou dans un endroit où l'échappement risque d'entrer en contact avec des matériaux inflammables.



MAUVAIS

NA5431

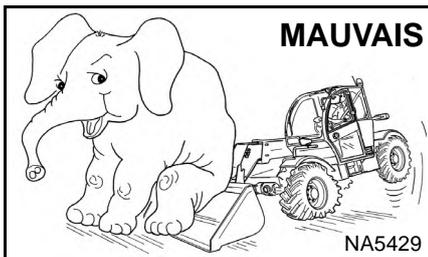
- ⚠ Repérez la présence éventuelle de lignes électriques aériennes ou souterraines avant d'utiliser la machine.
- ⚠ Maintenez la flèche, l'accessoire et la charge à 3 m (10 ft) au moins des lignes électriques.



MAUVAIS

NA5437

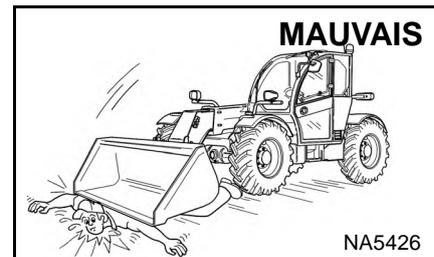
- ⚠ Déplacez-vous toujours en gardant le godet ou les accessoires aussi bas que possible.
- ⚠ Ne déplacez pas et ne faites jamais virer la machine lorsque la flèche est levée.
- ⚠ Chargez, déchargez et virez sur une surface plane et de niveau.



MAUVAIS

NA5429

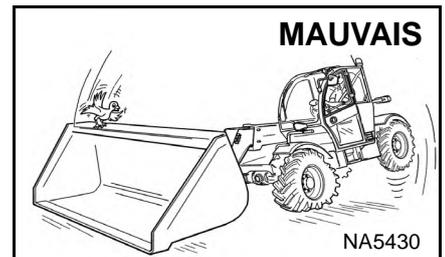
- ⚠ Ne dépassez jamais la capacité de charge nominale.
- ⚠ Lisez et comprenez les abaques de charge.



MAUVAIS

NA5426

- ⚠ Ne quittez jamais la machine avec le moteur en marche ou la flèche levée.
- ⚠ Pour stationner, placez la transmission au point mort, enclenchez le frein de stationnement et posez l'accessoire à plat sur le sol.



MAUVAIS

NA5430

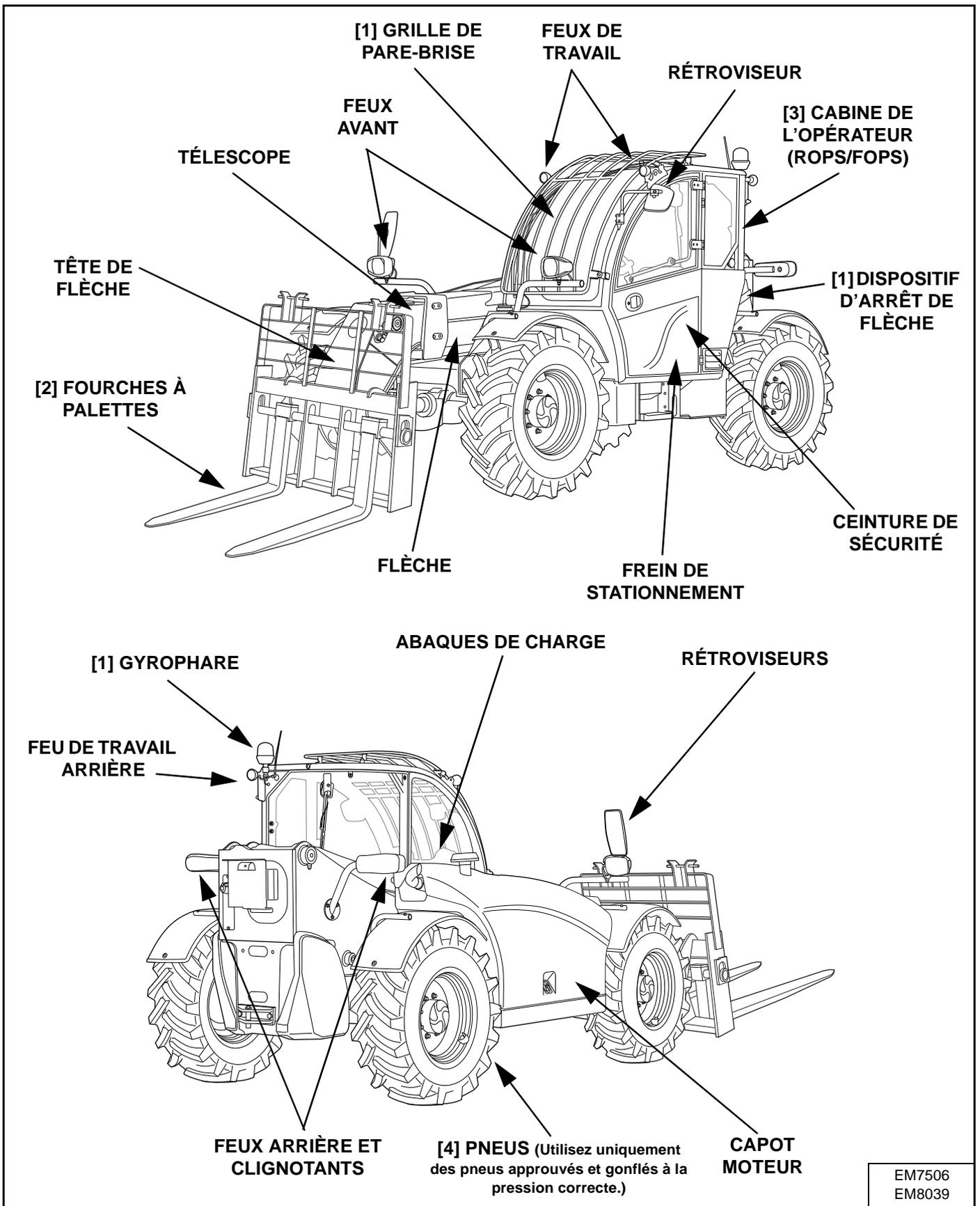
- ⚠ Ne modifiez jamais l'équipement.
- ⚠ Utilisez uniquement des accessoires approuvés par Bobcat pour ce modèle de télescopique.

ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ

Le télescopique Bobcat doit être équipé des accessoires de sécurité appropriés à chaque tâche. Pour de plus amples informations sur l'utilisation des équipements et accessoires en toute sécurité, contactez votre concessionnaire.

1. CEINTURE DE SÉCURITÉ : contrôlez les fixations de la ceinture et assurez-vous que la sangle et la boucle sont en bon état.
2. CABINE DE L'OPÉRATEUR (ROPS et FOPS) : elle doit être en place sur le télescopique et toutes les fixations doivent être serrées. N'utilisez jamais la machine sans la vitre droite.
3. GUIDE DE L'OPÉRATEUR : il doit se trouver dans la cabine.
4. AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ : remplacez-les s'ils sont endommagés.
5. ANTIDÉRAPANTS : remplacez-les s'ils sont endommagés.
6. MAINS COURANTES : remplacez-les si elles sont endommagées.
7. DISPOSITIF D'ARRÊT DE FLÈCHE : remplacez-le s'il est endommagé.
8. FREIN DE STATIONNEMENT : assurez-vous de son bon fonctionnement.
9. VITRES ET RÉTROVISEURS : nettoyez-les et remplacez-les s'ils sont endommagés.

IDENTIFICATION DU TÉLESCOPIQUE BOBCAT



[1] En option ou accessoire (ne fait pas partie de l'équipement de série).

[2] Accessoires : le télescopique Bobcat peut être équipé de plusieurs accessoires.

[3] ROPS / FOPS : structure de protection contre le retournement, conforme à la norme ISO 3471, et structure de protection contre la chute d'objets, conforme à la norme ISO 3449, niveau II.

[4] PNEUS : les pneus standard sont représentés. Le télescopique Bobcat peut être équipé de différents types et tailles de pneus.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant utilisation

Respectez scrupuleusement les instructions d'utilisation et d'entretien décrites dans ce manuel.

Le télescopique Bobcat est une machine compacte et extrêmement maniable. Robuste, elle peut faire face à des situations très variées ce qui expose l'opérateur à des dangers inhérents au matériel de travaux publics tout terrain, qu'il s'agisse ou non d'un télescopique Bobcat.

Le télescopique Bobcat est équipé d'un moteur à combustion interne qui dégage de la chaleur et produit des gaz d'échappement. Tous les gaz d'échappement sont nocifs, voire mortels, et il faut donc se servir du télescopique uniquement dans des endroits suffisamment aérés.

Le concessionnaire est en mesure d'expliquer à l'opérateur les possibilités et les limites du télescopique Bobcat et de suggérer les accessoires Bobcat les plus appropriés pour chaque application. Il peut également expliquer à l'opérateur comment utiliser la machine en toute sécurité, conformément aux instructions de Bobcat dont un exemplaire lui est remis. Le concessionnaire peut aussi identifier les modifications dangereuses et les utilisations d'accessoires non approuvés. Spécialement conçus pour une capacité de charge nominale, les accessoires et godets sont également conçus pour être solidement fixés au télescopique. L'utilisateur doit se renseigner auprès du concessionnaire ou consulter la documentation Bobcat afin d'identifier les charges de matériaux, selon leur poids spécifique, qui ne présentent aucun danger pour la combinaison machine/accessoire.

Pour utiliser et entretenir en toute sécurité la machine et les accessoires Bobcat, reportez-vous aux informations contenues dans les publications ci-dessous :

- Le Rapport de Livraison permet de s'assurer que le nouvel utilisateur a bien reçu des instructions complètes et que la machine et l'accessoire sont en parfait état de marche.
- Le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien accompagnant la machine ou l'accessoire fournit toutes les instructions relatives à son utilisation et à son entretien courant. Il fait partie intégrante de la machine et peut être rangé dans un compartiment prévu à cet effet. Il est possible de se procurer des manuels de remplacement auprès de votre concessionnaire Bobcat.
- Les autocollants apposés sur la machine et l'accessoire vous renseignent sur l'utilisation et l'entretien en toute sécurité de la machine ou de l'accessoire Bobcat. Une description des autocollants et de leur emplacement figure dans le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien. Des autocollants de rechange sont disponibles auprès de votre concessionnaire Bobcat.

- Des abaques de charge pour chaque accessoire sont placés dans le poste de conduite. Ils indiquent la capacité de charge nominale pour chaque accessoire selon les différentes hauteurs et extensions de la flèche. Des abaques supplémentaires ou de rechange sont disponibles auprès de votre concessionnaire Bobcat.
- Le Guide de l'Opérateur est un petit manuel fixé à la cabine du télescopique. Il contient des instructions succinctes, extrêmement pratiques pour l'opérateur. Pour plus d'informations sur les versions traduites, consultez votre concessionnaire Bobcat.

À la livraison, le concessionnaire et le propriétaire / l'opérateur doivent étudier ensemble les utilisations recommandées du produit. Si le propriétaire / l'opérateur envisage d'utiliser la machine pour d'autres applications, il doit demander des instructions au concessionnaire.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ (SUITE)

L'opérateur est responsable de la sécurité



L'opérateur doit avoir pris connaissance des instructions avant d'utiliser la machine. L'absence de formation de l'opérateur peut causer des blessures graves, voire mortelles.

W-2001-0502



Ce signe identifie les procédures à respecter pour éviter d'endommager la machine.

I-2019-0284



Le terme de mise en garde DANGER utilisé sur la machine et dans les manuels indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, va provoquer des blessures graves, voire mortelles.

D-1002-1107



Le terme de mise en garde AVERTISSEMENT utilisé sur la machine et dans les manuels indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

W-2044-1107

Le télescopique et les accessoires Bobcat doivent être en parfait état de marche avant utilisation.

Contrôlez tous les éléments mentionnés dans la colonne 8-10 heures de l'autocollant du tableau d'entretien Bobcat ou décrits dans le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien.

L'opérateur doit être qualifié pour travailler en toute sécurité

Un opérateur qualifié ne doit prendre ni médicaments ni boissons alcoolisées susceptibles d'altérer sa concentration ou ses réflexes durant son travail. Tout opérateur sous traitement médicamenteux doit demander à son médecin s'il peut continuer à utiliser une machine en toute sécurité.

Un opérateur qualifié doit :

Se familiariser avec les instructions, règlements et lois

- Les instructions écrites fournies par Bobcat comprennent le Rapport de Livraison, le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien, le Guide de l'Opérateur et les autocollants apposés sur la machine.
- Prenez connaissance des lois et des règlements en vigueur dans votre pays. Celles-ci peuvent inclure des consignes de sécurité du travail fixées par l'employeur. Pour une utilisation sur la voie publique, la machine doit être équipée des accessoires prévus par la législation en vigueur dans le pays d'utilisation. Les réglementations peuvent aussi signaler la présence d'un danger tel qu'une ligne électrique.
- Dans certains pays, le conducteur doit être titulaire du permis de conduire pour utiliser cette machine. Conformez-vous à la législation en vigueur dans votre pays.

Suivre une formation

- La formation de l'opérateur doit comprendre un volet pratique (démonstration) et un volet théorique (instructions orales). Elle est dispensée par votre concessionnaire Bobcat avant la livraison du produit.
- L'opérateur débutant doit se familiariser avec la machine dans une zone dégagée, à l'écart de toute personne, et manipuler toutes les commandes jusqu'à ce qu'il contrôle la machine et les accessoires en toute sécurité et dans toutes les conditions de travail. Attachez toujours la ceinture de sécurité avant de démarrer.

Connaître son environnement de travail

- L'opérateur doit connaître le poids des matériaux qu'il manipule. Il doit éviter de dépasser la capacité de charge nominale de la machine (telle qu'elle est définie dans les abaques de charge). À volume identique, le poids d'un matériau très dense est supérieur à celui d'un matériau moins dense. Lors de la manipulation de matériaux denses, réduisez le volume de la charge.
- L'opérateur doit connaître les utilisations et les zones de travail interdites et doit notamment se renseigner sur les pentes excessives.
- Renseignez-vous sur l'emplacement des canalisations souterraines.
- L'opérateur doit porter des vêtements près du corps. Pendant les réparations et les entretiens, portez toujours des lunettes de protection. Certains travaux exigent l'emploi de lunettes de sécurité, d'un équipement respiratoire, d'une protection auditive ou d'une grille de pare-brise. Pour en savoir plus sur les équipements de sécurité Bobcat, contactez votre concessionnaire Bobcat.

SI VH EMEA-1010
TL470(X)

CONSIGNES DE SÉCURITÉ (SUITE)

L'opérateur doit être qualifié pour travailler en toute sécurité (suite)

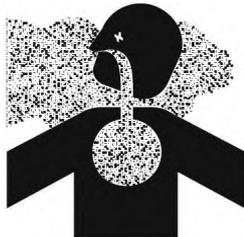
En cas de présence de lignes électriques aériennes dans la zone de travail, assurez-vous que la plus proche d'entre elles reste suffisamment éloignée de toute partie de la machine.

TENSION	DISTANCE DE SÉCURITÉ
jusqu'à 50 kV	3 m
au-delà de 50 kV	5 m

L'opérateur doit constamment surveiller l'ensemble de son champ de vision pendant l'utilisation du télescopique. Réglez les rétroviseurs de manière à obtenir la meilleure visibilité possible. Nettoyez les rétroviseurs tous les jours, plusieurs fois si nécessaire. Remplacez immédiatement tout rétroviseur cassé ou endommagé. Si la charge suspendue ou la position de la flèche obstrue le champ de vision de l'opérateur, il faut envisager d'autres moyens de déplacer la charge.

L'opérateur doit se renseigner sur la vitesse du vent. N'utilisez pas le télescopique si la vitesse du vent est supérieure à 12,5 m/s.

Évitez la poussière de silice



La découpe ou le perçage de béton contenant du sable ou de roche contenant du quartz peut vous exposer à de la poussière de silice. Utilisez un masque, de l'eau pulvérisée ou tout autre moyen pour vous protéger de la poussière.

PROTECTION CONTRE LES INCENDIES



Entretien

La machine et certains accessoires comportent des éléments qui atteignent des températures élevées dans des conditions normales de travail. Le moteur et son système d'échappement constituent la source de chaleur la plus importante. S'il est endommagé ou mal entretenu, le système électrique peut provoquer des arcs électriques ou des étincelles.

Enlevez régulièrement les dépôts inflammables (feuilles, paille, etc.), car leur accumulation augmente les risques d'incendie. La machine doit donc être nettoyée fréquemment pour éviter de telles accumulations. Les débris inflammables accumulés dans le compartiment moteur présentent un risque élevé d'incendie.

Le poste de conduite, le compartiment moteur et le circuit de refroidissement du moteur doivent être contrôlés tous les jours et nettoyés si nécessaire pour éviter les risques de surchauffe et d'incendie.

Tous les carburants, la plupart des lubrifiants et certains liquides de refroidissement sont inflammables. Tout renversement ou fuite de liquides inflammables sur des surfaces chaudes ou sur des composants électriques peut provoquer un incendie.

Utilisation

N'utilisez pas la machine dans des endroits où les gaz d'échappement, des arcs, des étincelles ou des éléments brûlants peuvent entrer en contact avec des matériaux inflammables, des poussières ou des gaz explosifs.

Système électrique



Contrôlez l'état de tous les câbles et de toutes les connexions électriques. Maintenez les cosses de la batterie propres et serrées. Réparez ou remplacez toute pièce endommagée et tout câble desserré ou mal isolé.

Les gaz de la batterie peuvent exploser et provoquer des blessures graves. Suivez toujours la procédure décrite dans le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien pour forcer le démarrage du moteur ainsi que pour brancher la batterie. Si la batterie est gelée ou endommagée, ne la chargez pas et ne forcez pas le démarrage. N'approchez jamais d'étincelles ni de flammes nues des batteries. Ne fumez pas dans la zone de charge des batteries.

SI VH EMEA-1010

TL470(X)

Manuel de l'Opérateur et d'Entretien

PROTECTION CONTRE LES INCENDIES (SUITE)

Système hydraulique

Contrôlez l'état et l'étanchéité des conduites, des flexibles et des raccords du système hydraulique. Ne recherchez jamais les fuites à main nue ou à l'aide d'une flamme. Les conduites et les flexibles hydrauliques doivent être acheminés correctement et fixés par des brides et des supports adéquats. Resserrez ou remplacez toute pièce qui présente une fuite.

Nettoyez toujours les fuites. Ne nettoyez jamais les pièces avec de l'essence ou du carburant diesel. Utilisez des solvants non inflammables disponibles dans le commerce.

Carburant



Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir avant de faire le plein. Ne fumez pas. Ne faites jamais le plein à proximité de flammes nues ou d'étincelles. Faites le plein à l'air libre.

Démarrage

N'utilisez pas d'éther ou de liquide d'aide au démarrage sur un moteur équipé de bougies de préchauffage. Cela risquerait de provoquer une explosion susceptible de vous blesser ainsi que les personnes se tenant à proximité.

Suivez toujours la procédure décrite dans le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien pour forcer le démarrage du moteur ainsi que pour brancher la batterie.

Système d'échappement pare-étincelles

Le système d'échappement pare-étincelles est conçu pour arrêter les émissions de particules brûlantes qui proviennent du moteur et du circuit d'échappement, mais le silencieux et les gaz d'échappement demeurent toutefois très chauds.

Contrôlez et entretenez régulièrement le silencieux pare-étincelles pour vous assurer qu'il est en bon état et qu'il fonctionne correctement. Suivez toujours la procédure décrite dans le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien pour nettoyer le silencieux pare-étincelles.

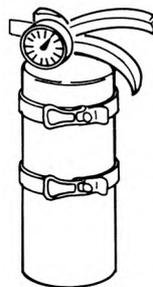
Soudage et meulage

Nettoyez toujours la machine et l'accessoire et débranchez la batterie ainsi que les câbles des contrôleurs Bobcat avant de souder. Couvrez les flexibles en caoutchouc, la batterie et toutes les autres pièces inflammables. Conservez un extincteur à proximité de la machine lors d'opérations de soudage.

Veillez à assurer une ventilation adéquate quand vous meulez ou soudez des pièces peintes. Portez un masque de sécurité lorsque vous meulez des pièces peintes, sous peine d'inhaler des poussières ou des gaz toxiques.

La poussière produite par la réparation de pièces non métalliques telles que les capots, les garde-boue ou les carénages peut s'enflammer ou exploser. Réparez ces pièces dans une zone bien ventilée et à l'écart de toute flamme nue et de toute étincelle.

Extincteurs



Sachez où se trouvent les extincteurs et les trousse de premier secours et apprenez à les utiliser. Faites contrôler et entretenir régulièrement les extincteurs. Suivez les recommandations du mode d'emploi.

SI VH EMEA-1010

AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ



Abaques de charge



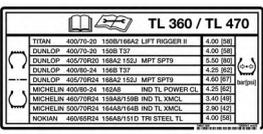
7201155



7199716



[1] 7201294



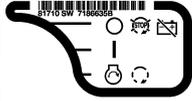
7205040



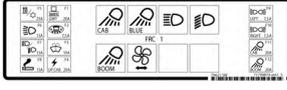
[2] 7197819



7200138

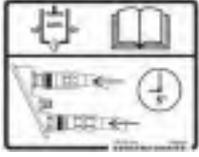


7186635



7179987

Intérieur de la cabine



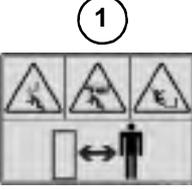
[1] 7168031



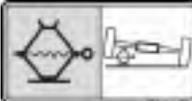
7179988



[2] 7197517 (2)



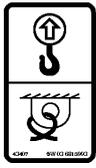
7198123 (2)



[2] 7199707



7199636



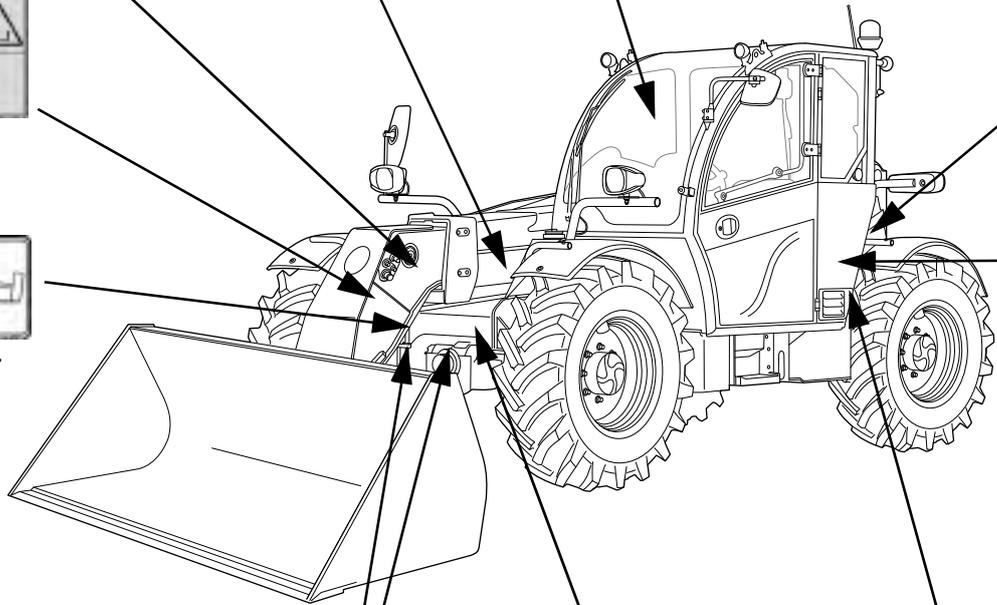
6815993 (2)



7197650



7203744



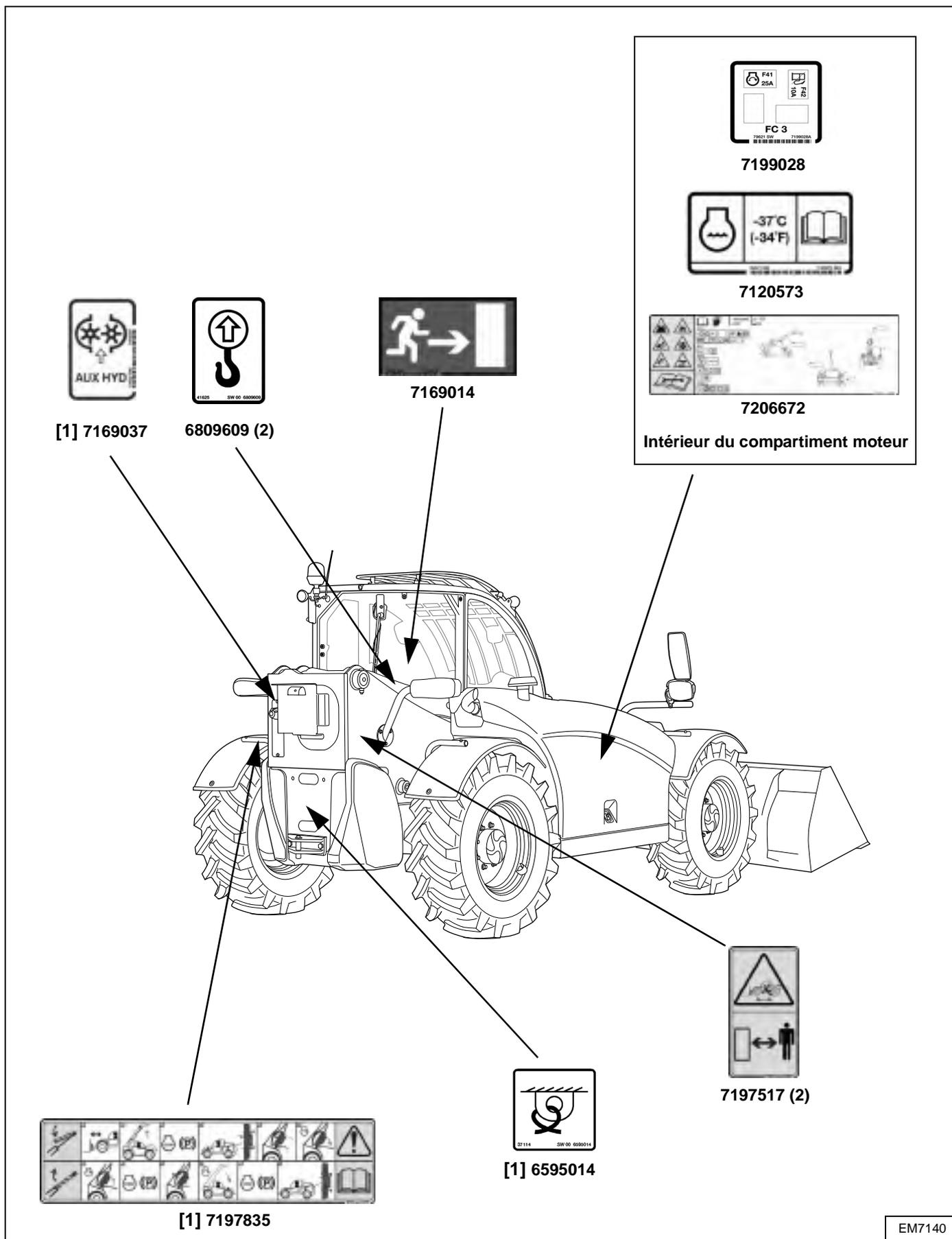


EM7508

[1] En option ou accessoire (ne fait pas partie de l'équipement de série).

[2] Télescopique homologué pour une utilisation en tant que tracteur uniquement.

AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ (SUITE)



[1] En option ou accessoire (ne fait pas partie de l'équipement de série).

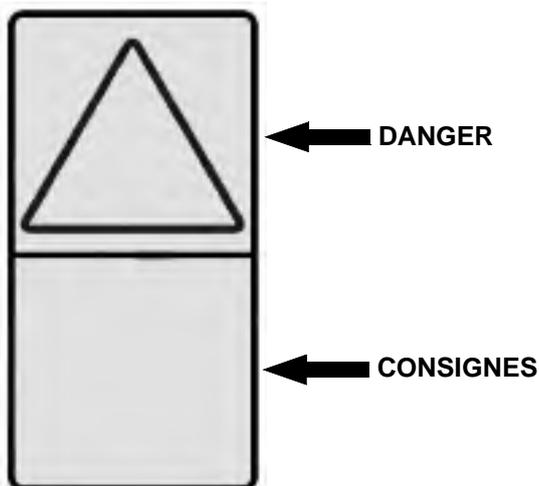
EM7140

AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ (SUITE)

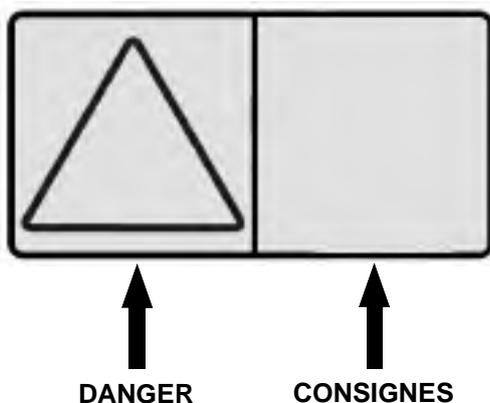
Autocollants de sécurité sans texte

Les autocollants de sécurité servent à signaler à l'opérateur ou à la personne chargée de l'entretien de la machine les dangers qu'ils sont susceptibles de rencontrer lors de l'utilisation ou de l'entretien de la machine. Cette section indique leur emplacement ainsi que leur signification. Prenez connaissance de tous les autocollants de sécurité apposés sur le télescopique.

Configuration verticale



Configuration horizontale



Chaque autocollant comporte un (ou des) panneau(x) « danger » et un (ou des) panneau(x) « consignes » :

Les panneaux « danger » décrivent un risque dans un triangle d'avertissement.

Les panneaux « consignes » décrivent les actions requises pour éviter le risque en question.

Un autocollant de sécurité peut contenir plusieurs panneaux « danger » et plusieurs panneaux « consignes ».

REMARQUE : reportez-vous à la vue d'ensemble en pages 28 et 29 pour connaître l'emplacement de chaque autocollant sans texte numéroté.

1. Risques de chute et d'écrasement (7198123)

Cet autocollant de sécurité est situé de chaque côté de la tête de flèche.



L'ABAISSEMENT DE L'ACCESSOIRE, LA CHUTE DE CHARGES ET TOMBER DU HAUT DE L'ACCESSOIRE PEUVENT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

- N'utilisez pas la machine pour soulever des personnes ou comme plate-forme de travail.
- Ne transportez pas de passagers.
- Tenez-vous à l'écart de la flèche ou de l'accessoire levé.
- Éloignez les personnes.

W-2905-0211

2. Mouvement inattendu de la machine (7197517)

Cet autocollant de sécurité est situé à l'arrière du châssis, de chaque côté.



TOUT MOUVEMENT INCONTRÔLÉ DE LA MACHINE PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

- Pour démarrer le moteur, l'opérateur doit être assis sur le siège, le sélecteur de direction au point mort et le frein de stationnement enclenché.
- Ne tentez pas de démarrer le moteur en court-circuitant les bornes du démarreur.

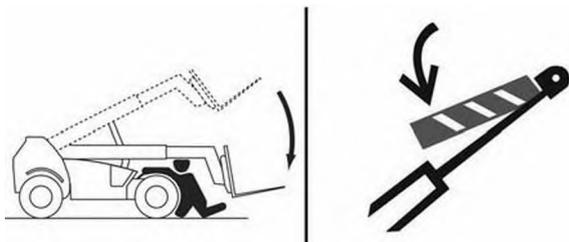
W-2904-0211

AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ (SUITE)

Autocollants de sécurité sans texte (suite)

3. Risques d'écrasement (7197650)

Cet autocollant de sécurité est situé à l'avant du châssis.



P-100830

RISQUE DE BLESSURES MORTELLES

- Le débranchement ou le desserrage d'une conduite hydraulique, d'un flexible, d'un raccord, d'une pièce ou un composant défectueux peuvent provoquer la chute de la flèche.
- Ne vous tenez jamais sous la flèche levée à moins qu'elle ne soit soutenue par un dispositif d'arrêt approuvé. Remplacez-le s'il est endommagé.

D-1030-1210

ABAQUES DE CHARGE POUR LE MODÈLE TL470(X)



AVERTISSEMENT

LE BASCULEMENT OU LE RENVERSEMENT DE LA MACHINE PEUT PROVOQUER

DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

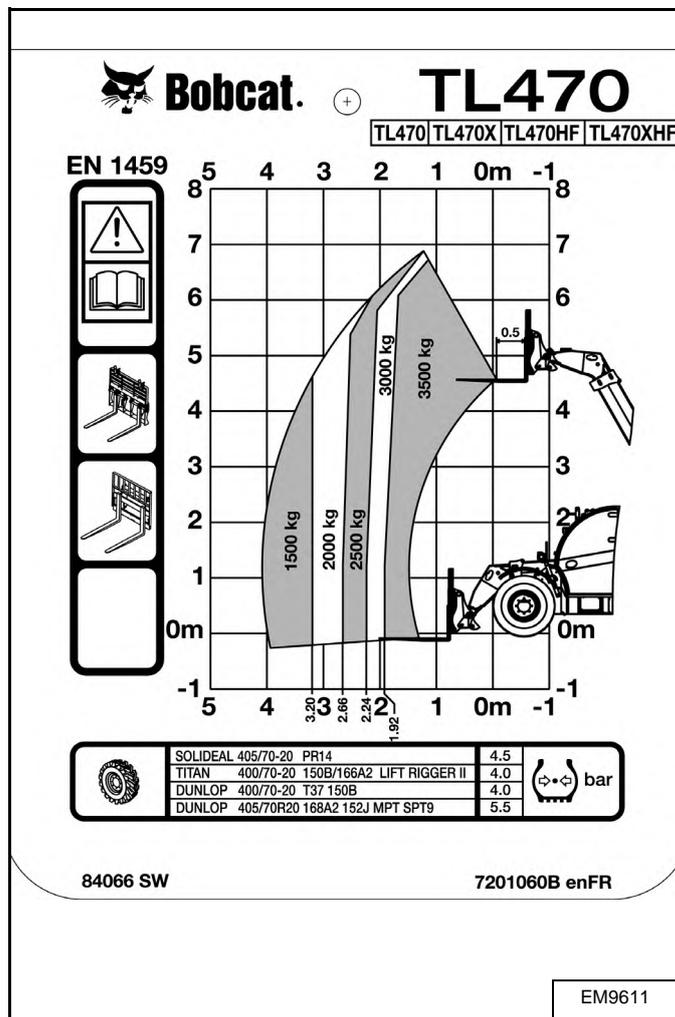
Utilisez et respectez toujours l'abaque de charge correct pour l'accessoire et le télescopique utilisés. Un abaque de charge spécifique est prévu pour chaque combinaison accessoire-machine.

Tout dépassement de la capacité de charge nominale peut entraîner un basculement ou un retournement de la machine.

W-2928-EN-1011

Abaque pour le modèle TL470(X) avec pneus standard :

- **SOLIDEAL 405/70-20 PR14 TM R4**
- Pression de gonflage de 450 kPa (4,5 bars) (65 psi)
- Avec fourches à palettes flottantes



Conforme au test de stabilité EN1459, annexe B

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

IDENTIFICATION DES COMMANDES	45
Commandes	45
Translation	46
Volant	46
Lever multifonction	47
Réglage de l'inclinaison du volant	47
Tableau de bord gauche	48
Tableau de bord central	48
Tableau de bord droit	49
Indicateur de stabilité longitudinale (LLMI)	50
Tableau d'affichage	51
Écran d'affichage	53
Tableau de contrôle de la température	55
Prise électrique auxiliaire	56
Console de toit	56
Pédale d'accélérateur	56
Pédale de frein et d'approche lente	56
CABINE DE L'OPÉRATEUR	57
Description	57
Porte de cabine	57
Fenêtre de la porte de cabine	58
Fenêtre arrière	59
Éclairage de la cabine	59
SÉLECTION DU MODE DE DIRECTION	60
Modes d'alignement	60
Gestion des modes de direction	61
Procédure d'alignement semi-automatique	62
Procédure d'alignement manuel	64
FREIN DE STATIONNEMENT	65
Utilisation	65
SORTIE DE SECOURS	65
SORTIE DE SECOURS DU TÉLESCOPIQUE HOMOLOGUÉ POUR UNE UTILISATION EN TANT QUE TRACTEUR	66
SYSTÈME D'ALARME DE RECUL	67
Description	67
Utilisation	67
CONDUITE ET MODES DE DIRECTION DU TÉLESCOPIQUE	68
Mode 4 roues directrices concentriques	68
Arrêt du télescopique (mode 4 roues directrices concentriques)	69
Mode 2 roues avant directrices	70
Arrêt du télescopique (mode 2 roues avant directrices)	71
Mode marche en crabe	72
Arrêt du télescopique (mode marche en crabe)	73

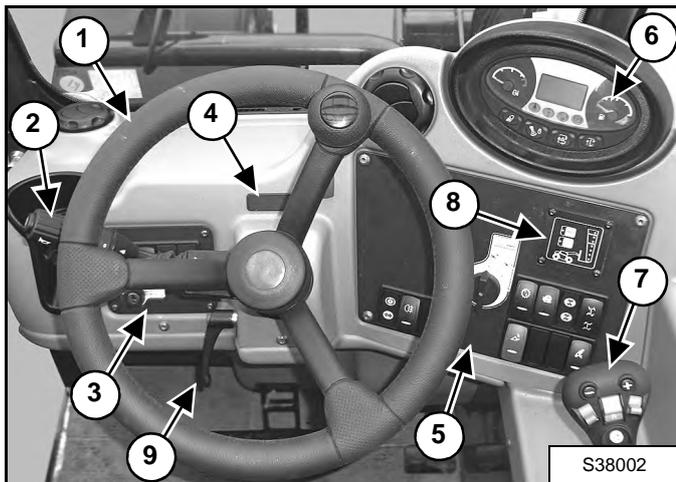
SUSPENSION DE LA FLÈCHE	74
Description	74
Fonctionnement	74
GESTION DE LA VITESSE	75
Utilisation	75
Modification du réglage d'usine par défaut	77
COMMANDES HYDRAULIQUES	78
Manipulateur	78
Modification du débit maximal du circuit hydraulique auxiliaire	78
Raccords rapides	79
Libération de la pression du circuit hydraulique auxiliaire	79
MODULE DE COMMANDE DES ACCESSOIRES (ACD)	80
Description	80
INSPECTION QUOTIDIENNE	81
Inspection quotidienne et entretien	81
Nettoyage de la cabine de l'opérateur	82
PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE	83
Entrer dans le télescopique	83
Emplacement du Manuel de l'Opérateur et d'Entretien et du Guide de l'Opérateur	83
Réglage du siège	84
Réglage de la ceinture de sécurité	85
Réglage et nettoyage des rétroviseurs	85
DÉMARRAGE DU MOTEUR	86
Démarrage par temps froid	87
Réchauffement du système hydraulique / hydrostatique	87
SURVEILLANCE DU PANNEAU D'AFFICHAGE	88
Avertissement et arrêt du moteur	88
ARRÊTER LE MOTEUR ET SORTIR DU TÉLESCOPIQUE	89
Procédure	89
ACCESSOIRES	89
Plaques de numéro de série	89
Godets	90
Fourches à palettes	94
Fourche à balles	95
Pose et dépose de l'accessoire (verrouillage manuel)	96
Pose et dépose de l'accessoire (verrouillage hydraulique)	99
PROCÉDURE D'UTILISATION	102
Contrôleur de charge (LLMC)	102
Contacteur de désactivation du contrôleur de stabilité longitudinale (LLMC)	102
Inspection de la zone de travail	103
Instructions d'utilisation de base	103
Utilisation avec un godet plein	104
Utilisation avec un godet vide	104
Remplissage et déchargement du godet	105

Excavation et remblayage	106
Levage d'une charge et extension du télescope	107
Abaques de charge	108
Manipulation de charges avec les fourches à palettes	109
REMORQUAGE DU TÉLESCOPIQUE	113
Procédure	113
LEVAGE DU TÉLESCOPIQUE	115
Procédure	115
TRANSPORT DU TÉLESCOPIQUE SUR UNE REMORQUE	116
Chargement et déchargement	116
Fixation	116
TRACTER UNE REMORQUE AVEC LE TÉLESCOPIQUE	117
Branchement du faisceau électrique	117
Valve de frein de remorque	117

IDENTIFICATION DES COMMANDES

Commandes

Figure 14



Volant (1) [Figure 14] (reportez-vous à Volant, page 46).

Levier multifonction (2) [Figure 14] (reportez-vous à Levier multifonction, page 47).

Tableau de bord gauche (3) [Figure 14] (reportez-vous à Tableau de bord gauche, page 48).

Tableau de bord central (4) [Figure 14] (reportez-vous à Tableau de bord central, page 48).

Tableau de bord droit (5) [Figure 14] (reportez-vous à Tableau de bord droit, page 49).

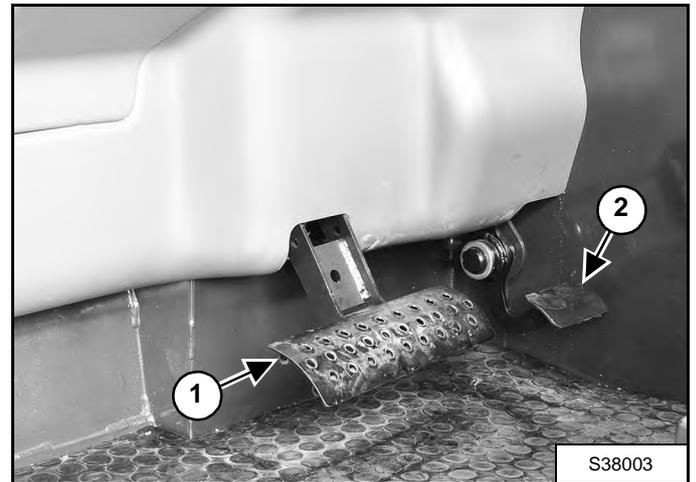
Tableau d'affichage (6) [Figure 14] (reportez-vous à Tableau d'affichage, page 51).

Manipulateur (7) [Figure 14] (reportez-vous à COMMANDES HYDRAULIQUES, page 78).

Indicateur de stabilité longitudinale (8) [Figure 14] (reportez-vous à Indicateur de stabilité longitudinale (LLMI), page 50).

Réglage de l'inclinaison du volant (selon modèle) (9) [Figure 14] (reportez-vous à Réglage de l'inclinaison du volant, page 47).

Figure 15



Pédale de frein/d'approche lente (1) [Figure 15] (reportez-vous à Pédale de frein et d'approche lente, page 56).

Pédale d'accélérateur (2) [Figure 15]



Asseyez-vous sur le siège et attachez la ceinture de sécurité avant d'utiliser la machine. Ne transportez jamais de passagers et n'utilisez pas d'accessoire autre qu'une nacelle pour soulever des personnes ou en tant que plate-forme de travail. Maintenez les personnes à l'écart de la zone de travail.

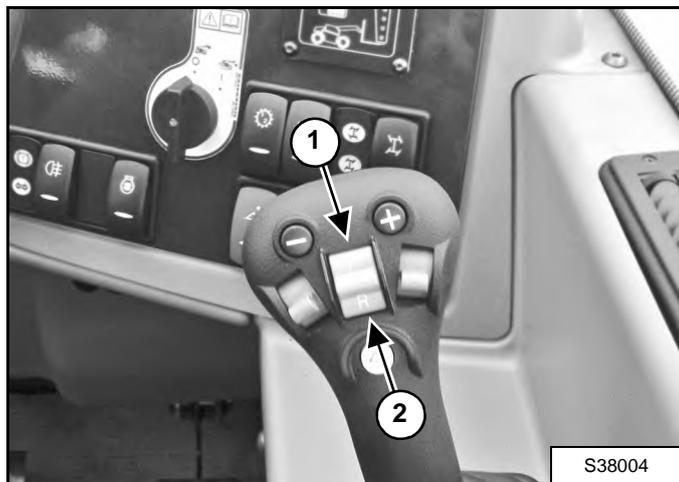
W-2390-0301

IDENTIFICATION DES COMMANDES (SUITE)

Translation

Contacteur de direction

Figure 16

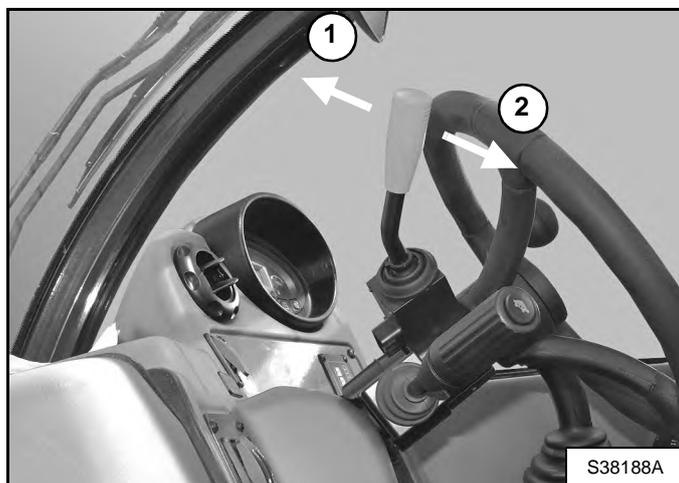


Basculez le contacteur vers le haut (1) pour déplacer la machine en marche avant et vers le bas (2) [Figure 16] pour la déplacer en marche arrière.

L'alarme de recul (selon modèle) retentit lorsque le contacteur est en marche arrière.

Levier de direction (selon modèle)

Figure 17

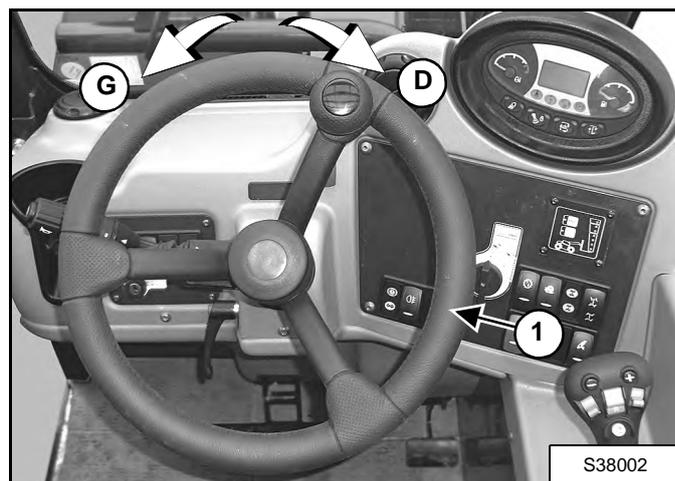


Déplacez le levier (selon modèle) vers l'avant (1) pour déplacer la machine en marche avant ou vers l'arrière (2) [Figure 17] pour la déplacer en marche arrière.

L'alarme de recul (selon modèle) retentit lorsque le levier est en marche arrière.

Volant

Figure 18

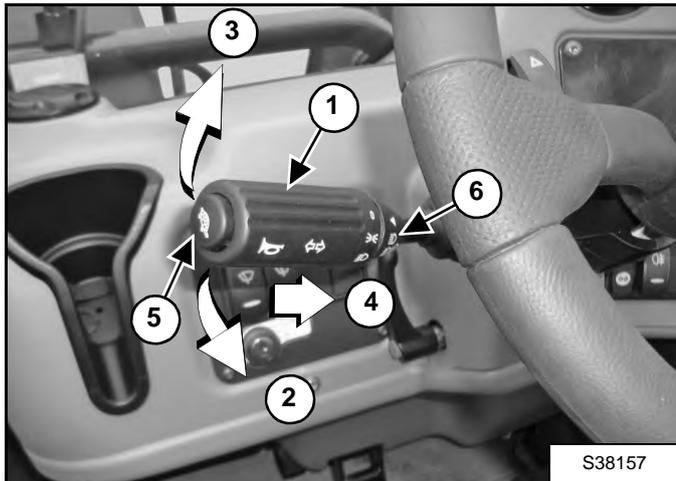


Tournez le volant (1) [Figure 18] dans le sens horaire (D) pour tourner à droite et dans le sens antihoraire (G) pour tourner à gauche (reportez-vous à CONDUITE ET MODES DE DIRECTION DU TÉLESCOPIQUE, page 68).

IDENTIFICATION DES COMMANDES (SUITE)

Levier multifonction

Figure 19



Ce levier (1) [Figure 19] a quatre fonctions :

- Commande des clignotants
- Commande de l'avertisseur sonore
- Sélection de la vitesse de déplacement
- Commande des feux de stationnement / feux de route

Clignotants

Déplacez le levier vers l'arrière (2) pour activer les clignotants côté gauche et vers l'avant (3) [Figure 19] pour les clignotants côté droit.

REMARQUE : veillez à désactiver les clignotants après le virage.

Avertisseur sonore

Poussez le levier vers la colonne de direction (4) [Figure 19] pour activer l'avertisseur sonore.

Commande petite vitesse / grande vitesse

Appuyez sur le bouton (5) [Figure 19] à l'extrémité du levier pour sélectionner la gamme petite vitesse ou grande vitesse. Vous pouvez le faire sans arrêter la machine.

Lorsque la petite vitesse est activée, le témoin correspondant s'allume (reportez-vous à Tableau d'affichage, page 51).

Feux avant et arrière

Le levier (6) [Figure 19] comporte également le contacteur des feux à trois positions. Tournez le levier pour sélectionner les feux avant :

ÉTEINT

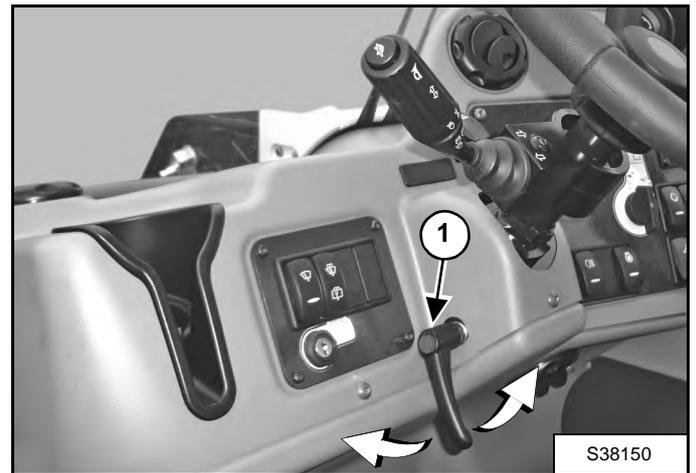
Feux de stationnement et feux arrière

Feux avant et feux arrière

Lorsque les feux avant sont allumés : poussez le levier dans la direction opposée au volant et relâchez-le pour passer des feux de route aux feux de croisement ou l'inverse.

Réglage de l'inclinaison du volant

Figure 20



Déplacez le levier (selon modèle) (1) [Figure 20] vers l'avant pour régler la position du volant.

Une fois le volant dans la position désirée, déplacez le levier (1) [Figure 20] vers l'arrière pour verrouiller le volant en position.

REMARQUE : gardez toujours le levier (1) [Figure 20] en position verrouillée pendant l'utilisation de la machine.

IDENTIFICATION DES COMMANDES (SUITE)

Tableau de bord gauche

Figure 21

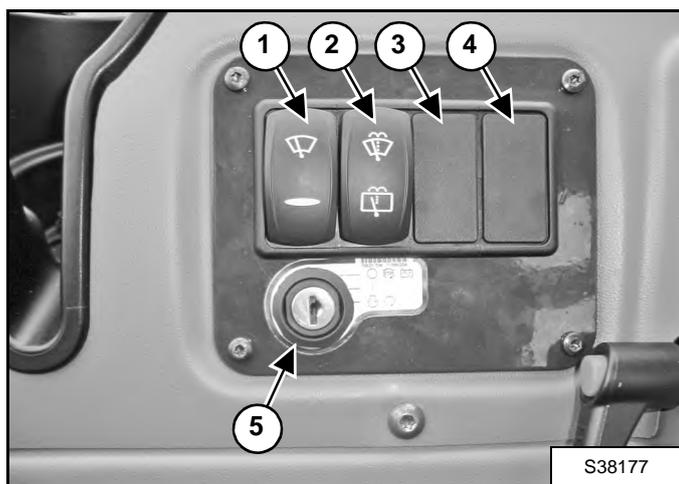


Tableau de bord gauche [Figure 21]

1. **Essuie-glace avant (témoin vert)** : appuyez sur le bas du contacteur pour activer l'essuie-glace et sur le haut pour le désactiver.
2. **Lave-glace** : appuyez sur le haut du contacteur et maintenez-le enfoncé pour activer le lave-glace avant et le lave-glace de vitre de toit. Appuyez sur le bas du contacteur et maintenez-le enfoncé pour activer le lave-glace arrière.

REMARQUE : utilisez le lave-glace en association avec l'essuie-glace avant et l'essuie-glace de vitre de toit (en option).

3. **INUTILISÉ**
4. **INUTILISÉ**
5. **Contacteur à clé** : permet d'activer et de désactiver le système électrique, et de démarrer et d'arrêter le moteur (reportez-vous à DÉMARRAGE DU MOTEUR, page 86).

Tableau de bord central

Figure 22

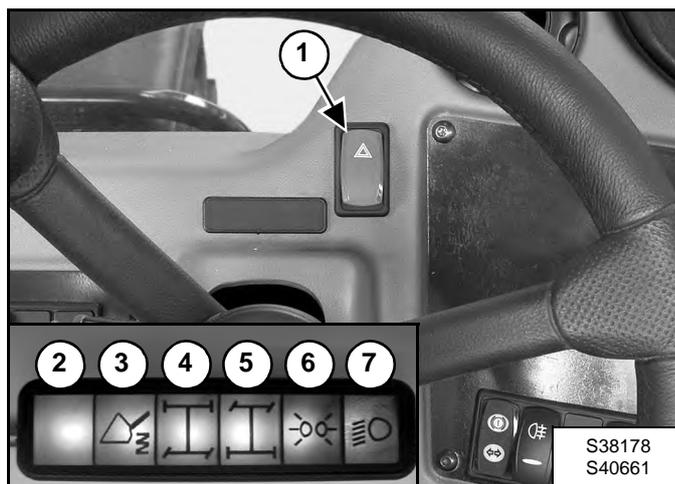


Tableau de bord central [Figure 22]

1. **Feux de détresse (témoin rouge)** : appuyez sur le bas du contacteur pour allumer les feux de détresse et sur le haut pour les éteindre. Le témoin du contacteur clignote lorsque les feux de détresse sont allumés.
2. **INUTILISÉ**
3. **Témoin de suspension de la flèche (selon modèle) (bleu)** : ce témoin s'allume lorsque la fonction de suspension de la flèche est activée (reportez-vous à SUSPENSION DE LA FLÈCHE, page 74). Il clignote en cas de dysfonctionnement de la suspension de la flèche (reportez-vous à Liste des codes de service - Contrôleur Gateway, page 122).
4. **Témoin d'alignement des roues avant (orange).**
5. **Témoin d'alignement des roues arrière (orange).**
6. **Témoin des feux de stationnement (vert).**
7. **Témoin des feux de croisement (vert).**

IDENTIFICATION DES COMMANDES (SUITE)

Tableau de bord droit

Figure 23

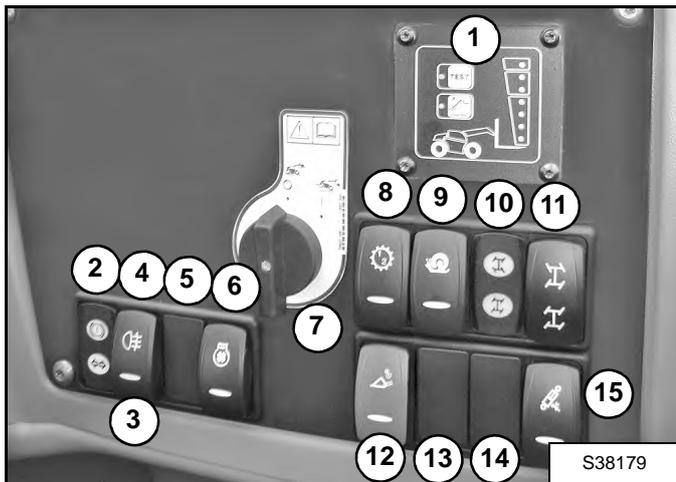


Tableau de bord droit [Figure 23]

1. **Indicateur de stabilité longitudinale** : (reportez-vous à Indicateur de stabilité longitudinale (LLMI), page 50), indique les niveaux successifs de stabilité longitudinale de la machine (reportez-vous à Contrôleur de charge (LLMC), page 102).
2. **Témoin de pression des freins (rouge)** : ce témoin s'allume lorsque la pression des freins est trop basse.
3. **Témoin des clignotants de la remorque (vert)** : ce témoin clignote lorsque les clignotants de la remorque sont activés.
4. **Feux de brouillard arrière (témoin orange)** : appuyez sur le bas du contacteur pour allumer les feux de brouillard et sur le haut pour les éteindre.
5. **INUTILISÉ**
6. **Inverseur du ventilateur (selon modèle)** : appuyez une fois sur le bas du contacteur afin d'éliminer les débris accumulés sur le faisceau du radiateur. Le fonctionnement normal du ventilateur reprend au bout de 80 secondes.
7. **Contacteur de désactivation du contrôleur de charge (LLMC)** : reportez-vous à Contacteur de désactivation du contrôleur de stabilité longitudinale (LLMC), page 102.
8. **Sélecteur de rapport** : appuyez sur le bas du contacteur pour passer du premier au deuxième rapport et inversement.

REMARQUE : arrêtez complètement la machine avant de changer de rapport.

9. **Gestion de la vitesse** : reportez-vous à GESTION DE LA VITESSE, page 75.

10. **Témoin de mode de direction (orange)** : indique le mode de direction sélectionné.

11. **Contacteur de mode de direction** : permet de sélectionner le mode de direction (4 roues directrices concentriques, 2 roues avant directrices, marche en crabe) (reportez-vous à SÉLECTION DU MODE DE DIRECTION, page 60).

12. **Contacteur du Quick-Tach hydraulique (selon modèle)** : appuyez sur le contacteur et maintenez-le enfoncé pour rétracter les broches de verrouillage. Relâchez-le pour sortir les broches de verrouillage.

13. **INUTILISÉ**

14. **INUTILISÉ**

15. **Contacteur du circuit hydraulique auxiliaire arrière et contacteur de l'attelage arrière (selon modèle)** : appuyez sur le haut du contacteur pour activer le circuit hydraulique auxiliaire arrière. Appuyez sur le bas du contacteur pour activer l'attelage arrière. Placez le contacteur en position centrale pour désactiver les deux fonctions.

IDENTIFICATION DES COMMANDES (SUITE)

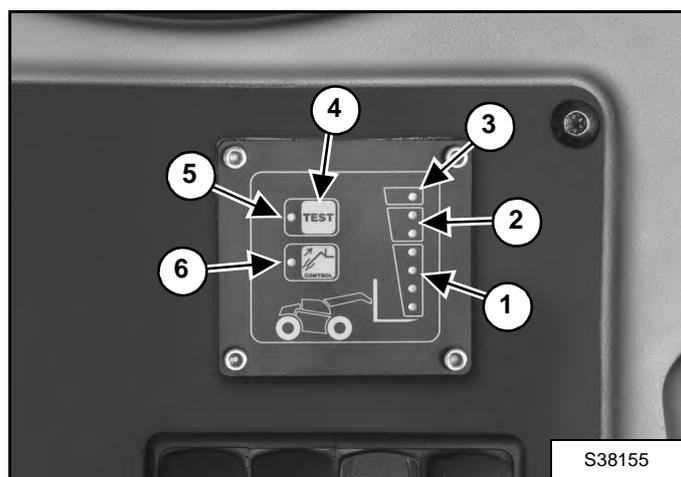
Indicateur de stabilité longitudinale (LLMI)

Le système LLMI avertit l'opérateur de tout problème de stabilité sur le plan longitudinal (marche avant).

Il n'est pas prévu pour avertir d'un risque de basculement dans les cas suivants :

- Surcharge soudaine
- Déplacement avec charge levée
- Déplacement sur terrain accidenté ou présentant des obstacles et trous
- Déplacement en diagonale sur une pente ou virage sur une pente
- Virage trop rapide ou trop serré

Figure 24



Les témoins (1, 2 et 3) [Figure 24] s'allument tour à tour à mesure que la stabilité longitudinale de la machine diminue. Ils indiquent trois niveaux de stabilité longitudinale de la machine :

REMARQUE : toutes les fonctions hydrauliques restent actives si le télescope est entièrement rétracté, quel que soit le niveau de stabilité de la machine.

Zone de sécurité :

Témoins verts (1) [Figure 24] (quatre) : zone de sécurité.

Dans cette zone, la vitesse des fonctions suivantes de la machine est progressivement réduite à mesure que la stabilité longitudinale de la machine diminue :

- Abaissement de la flèche
- Extension du télescope
- Inclinaison du tablier
- Fonctions du circuit hydraulique auxiliaire

Zone d'avertissement :

Témoins orange (2) [Figure 24] (deux) : la stabilité longitudinale s'approche de la zone critique.

Dans cette zone, la vitesse des fonctions suivantes de la machine est progressivement réduite à mesure que la stabilité longitudinale de la machine diminue :

- Abaissement de la flèche
- Extension du télescope
- Inclinaison du tablier
- Fonctions du circuit hydraulique auxiliaire

Zone critique :

Témoin rouge (3) [Figure 24] (un) : la stabilité longitudinale de la machine atteint la limite critique. Une alarme sonore retentit lorsque le témoin rouge s'allume.

Dans cette zone, les fonctions suivantes de la machine sont désactivées ou leur vitesse est réduite :

- Abaissement de la flèche (vitesse réduite lorsque l'angle de la flèche est inférieur à 5° ; désactivée lorsqu'il est supérieur à 5°)
- Extension du télescope (désactivée)
- Abaissement de la flèche (vitesse réduite lorsque l'angle de la flèche est inférieur à 5° ; désactivée lorsqu'il est supérieur à 5°)
- Fonctions hydrauliques auxiliaires (désactivées)

Le contacteur de désactivation du contrôleur de charge (LLMC) permet d'autoriser les fonctions du groupe de travail, si nécessaire, pour ramener la machine dans la zone de sécurité (reportez-vous à Contacteur de désactivation du contrôleur de stabilité longitudinale (LLMC), page 102).

REMARQUE : n'activez le contacteur de désactivation du contrôleur de charge qu'en cas de nécessité. Il se désactive automatiquement au bout de 60 secondes.

REMARQUE : il est impossible de désactiver l'alarme sonore.

Le bouton test (4) [Figure 24] a deux fonctions :

- Tester le fonctionnement correct de l'indicateur LLMI et du contrôleur LLMC (reportez-vous à TEST D'ÉTALONNAGE DU CONTRÔLEUR LLMC, page 139).
- Étalonner le contrôleur LLMC (contactez votre concessionnaire Bobcat pour l'étalonnage).

Le témoin de test (ROUGE) (5) [Figure 24] est utilisé pour la procédure de test et l'étalonnage du contrôleur LLMC. Il clignote en cas de panne du contrôleur LLMC.

Le témoin de contrôle (ORANGE) (6) [Figure 24] indique que la machine est sous contrôle du système LLMC. Le témoin clignote lorsque le contacteur de désactivation du contrôleur LLMC est activé (reportez-vous à Contacteur de désactivation du contrôleur de stabilité longitudinale (LLMC), page 102).

IDENTIFICATION DES COMMANDES (SUITE)

Tableau d'affichage

Figure 25



1. **Clignotants (vert)** : le témoin clignote lorsque les clignotants ou les feux de détresse sont activés.
2. **Avertissement général (rouge)** : le témoin s'allume en présence d'une erreur d'ordre général (reportez-vous à Codes de service*).
3. **Petite vitesse (jaune)** : ce témoin s'allume lorsque la petite vitesse est activée.
4. **Température du liquide de refroidissement moteur (rouge)** : ce témoin s'allume lorsque la température du liquide de refroidissement est trop élevée. Il clignote lorsque la température du liquide de refroidissement est extrêmement élevée.
5. **Dysfonctionnement du moteur (rouge)** : le témoin s'allume en présence d'un dysfonctionnement ou d'une panne moteur (reportez-vous à Codes de service*).
6. **Jauge de température du moteur** : indique la température du liquide de refroidissement.
7. **Écran d'affichage** : affiche les informations (reportez-vous à Écran d'affichage, page 53).
8. **Ceinture de sécurité (rouge)** : indique à l'opérateur qu'il faut attacher la ceinture de sécurité. Ce témoin reste allumé pendant 45 secondes.
9. **Marche avant - Point mort - Marche arrière (jaune)** : ce témoin clignote lorsque l'opérateur tente de démarrer le moteur alors que le contacteur (ou le levier) de direction n'est pas au point mort ou qu'il tente de changer de rapport alors que la machine est en cours de déplacement (reportez-vous à Translation, page 46).
10. **Verrouillage du manipulateur (rouge)** : ce témoin s'allume lorsque le verrouillage du manipulateur est activé. Il clignote en cas de dysfonctionnement ou de panne du manipulateur (reportez-vous à Codes de service*).
11. **Frein de stationnement (rouge)** : ce témoin s'allume lorsque le frein de stationnement est enclenché (reportez-vous à FREIN DE STATIONNEMENT, page 65). Il clignote lorsque la pression du frein de stationnement est trop faible.
12. **Température de l'huile hydraulique/hydrostatique (rouge)** : ce témoin s'allume lorsque la température de l'huile hydraulique/hydrostatique est trop élevée. Il clignote lorsque la température de l'huile hydraulique/hydrostatique est extrêmement élevée.
13. **Feux de route (bleu)** : ce témoin s'allume lorsque les feux de route sont activés (reportez-vous à Levier multifonction, page 47).

* Reportez-vous à CONFIGURATION ET ANALYSE DU SYSTÈME pour la description des codes de service (reportez-vous à CODES DE SERVICE, page 121).

IDENTIFICATION DES COMMANDES (SUITE)

Tableau d'affichage (suite)

14. INUTILISÉ

15. **Niveau de carburant (rouge)** : ce témoin s'allume lorsque le niveau de carburant est bas.

16. **Dysfonctionnement du système hydraulique (rouge)** : le témoin s'allume en présence d'un dysfonctionnement ou d'une panne du système hydraulique (reportez-vous à Codes de service*).

17. **Jauge de carburant** : indique la quantité de carburant contenu dans le réservoir.

18. **Feux de travail** (sans les feux de travail bleus en option) : appuyez une fois pour allumer les feux de travail avant et arrière (le témoin vert de gauche s'allume). Appuyez à nouveau pour les désactiver (le témoin vert de gauche s'éteint).

Feux de travail (avec les feux de travail bleus en option) : appuyez une fois pour allumer les feux de travail bleus (le témoin vert de droite s'allume). Appuyez une deuxième fois (moins de 3 secondes après l'activation des feux de travail bleus) pour éteindre les feux de travail bleus et allumer les feux de travail avant et arrière (le témoin vert de droite s'éteint et le témoin vert de gauche s'allume). Appuyez une deuxième fois (plus de 3 secondes après l'activation des feux de travail bleus) pour éteindre les feux de travail bleus (le témoin vert de droite s'éteint) sans activer les feux de travail avant et arrière. Appuyez une troisième fois pour désactiver les feux de travail (le témoin vert de gauche s'éteint).

REMARQUE : les feux de travail bleus ne peuvent être activés que lorsque les feux de stationnement sont allumés (reportez-vous à Levier multifonction, page 47).

19. **Verrouillage des commandes hydrauliques** : appuyez une fois pour désactiver toutes les fonctions hydrauliques de la flèche. Appuyez une seconde fois pour activer les fonctions hydrauliques. Permet de désactiver toutes les fonctions du manipulateur lors des déplacements sur route.

20. **Circuit hydraulique auxiliaire** : appuyez une fois pour activer le circuit hydraulique auxiliaire (le témoin vert de gauche s'allume). Appuyez une seconde fois pour désactiver le circuit hydraulique auxiliaire.

21. **Information** : appuyez pour faire défiler les menus sur l'écran (reportez-vous à Écran d'affichage, page 53).

* Reportez-vous à CONFIGURATION ET ANALYSE DU SYSTÈME pour la description des codes de service (reportez-vous à CODES DE SERVICE, page 121).

IDENTIFICATION DES COMMANDES (SUITE)

Écran d'affichage

Figure 26

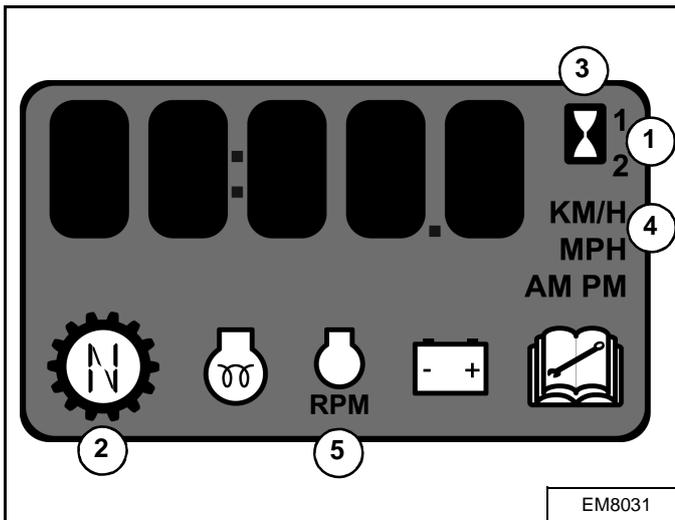
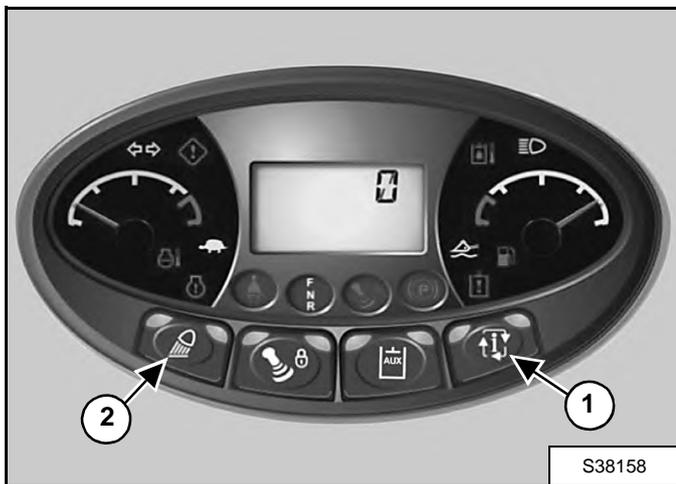


Figure 27



L'écran [Figure 26] est situé au centre du panneau d'affichage (reportez-vous à Tableau d'affichage, page 51).

Il affiche toujours les icônes suivants :

- **Sélection du rapport** : le numéro affiché (1) [Figure 26] indique le rapport sélectionné (reportez-vous à Tableau de bord droit, page 49).
- **MARCHE AVANT (F) - POINT MORT (N) - MARCHE ARRIÈRE (R)** : la lettre affichée (F, N ou R) (2) [Figure 26] indique le sens de marche sélectionné (reportez-vous à Translation, page 46).

L'écran peut afficher les informations suivantes :

- **Horamètre** : indique la durée totale de fonctionnement du moteur (en heures). Lorsque ce menu est activé, l'icône en forme de sablier (3) [Figure 26] s'allume. Le menu Horamètre s'affiche par défaut au démarrage.
- **Vitesse de la machine** : indique la vitesse réelle de la machine (en km/h ou en mph). Lorsque ce menu est activé, l'icône KM/H (MPH) (4) [Figure 26] s'allume.
- **Régime moteur** : indique le régime du moteur (en tr/min). Lorsque ce menu est activé, l'icône RPM (5) [Figure 26] s'allume.
- **Chrono de travail** : indique la durée totale de fonctionnement du moteur pendant un travail déterminé (en heures). Lorsque ce menu est activé, l'icône en forme de sablier (3) [Figure 26] s'allume. Appuyez sur le bouton d'information (1) [Figure 27] pendant 3 secondes pour remettre le chrono de travail à zéro.
- **Angle de la flèche** : indique l'angle de la flèche télescopique (en degrés). Lorsque ce menu est activé, le symbole degrés (°) s'affiche sur la droite de l'écran.
- **Gestion de la vitesse** : indique la valeur de gestion de la vitesse (en %). L'icône C suivi de la valeur de gestion de la vitesse s'affiche à gauche de l'écran lorsque la gestion de la vitesse est activée, et C OFF lorsqu'elle est désactivée (reportez-vous à GESTION DE LA VITESSE, page 75).
- **Circuit hydraulique auxiliaire** : indique le pourcentage (%) du débit du circuit hydraulique auxiliaire disponible. Lorsque ce menu est activé, l'icône A suivi du pourcentage maximal disponible s'affiche sur la gauche de l'écran (reportez-vous à Modification du débit maximal du circuit hydraulique auxiliaire, page 78).

Appuyez sur le bouton d'information (1) [Figure 27] pour faire défiler les différentes informations.

IDENTIFICATION DES COMMANDES (SUITE)

Écran d'affichage (suite)

Figure 28

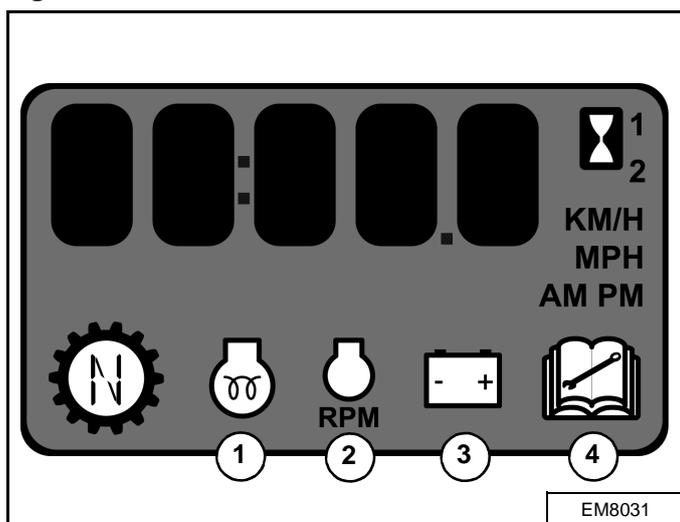


Figure 29



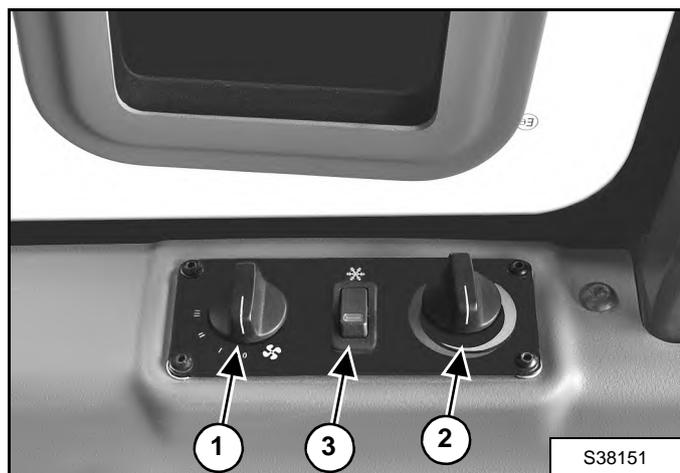
Les informations suivantes peuvent être affichées à l'écran [Figure 28] :

- **Compte à rebours de préchauffage du moteur** : indique la durée restante de préchauffage du moteur. Ce menu s'affiche automatiquement pendant le préchauffage (reportez-vous à DÉMARRAGE DU MOTEUR, page 86). Lorsqu'il est activé, l'icône de préchauffage (1) [Figure 28] s'allume.
- **Gestion du changement de mode de direction** : indique le type de changement de mode de direction actif (reportez-vous à Gestion des modes de direction, page 61). Lorsque ce menu est activé, l'icône « rpm » (2) [Figure 28] s'allume.
- **Tension de la batterie / de charge** : indique la tension de la batterie. Pour activer ce menu, appuyez sur le contacteur des feux de travail (1) [Figure 29] pendant trois secondes lorsque le menu de l'horamètre est affiché. Lorsque le menu de tension de la batterie est activé, l'icône « batterie » (3) [Figure 28] s'allume. Appuyez une fois sur le bouton d'information (2) [Figure 29] pour revenir au menu Horamètre.
- **Codes de service** : indique les codes de service actifs (reportez-vous à Affichage des codes de service, page 121). Lorsque ce menu est activé, l'icône « service » (4) [Figure 28] s'allume.

IDENTIFICATION DES COMMANDES (SUITE)

Tableau de contrôle de la température

Figure 30



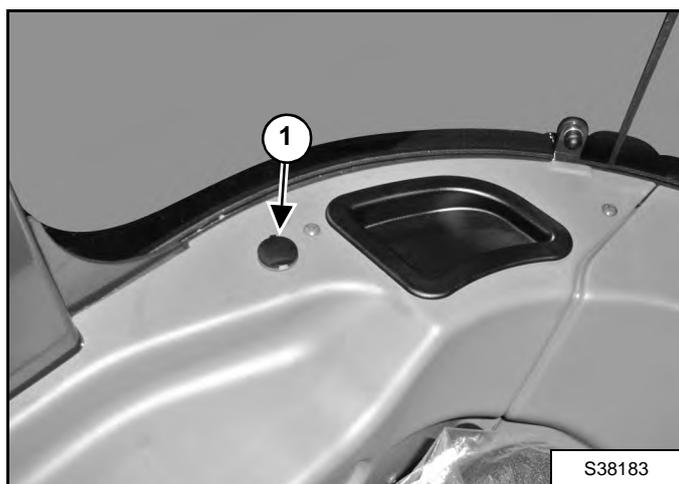
Console arrière droite [Figure 30]

1. **Commande du ventilateur** : tournez le contacteur dans le sens horaire pour augmenter la vitesse du ventilateur. « O » : éteint ; « I » : lente ; « II » : moyenne ; « III » : rapide
2. **Commande de la température** : tournez le contacteur dans le sens horaire pour augmenter la température et dans le sens antihoraire pour l'abaisser.
3. **Commande de la climatisation (selon modèle)** : appuyez sur le haut du contacteur pour activer la climatisation et sur le bas pour la désactiver.

IDENTIFICATION DES COMMANDES (SUITE)

Prise électrique auxiliaire

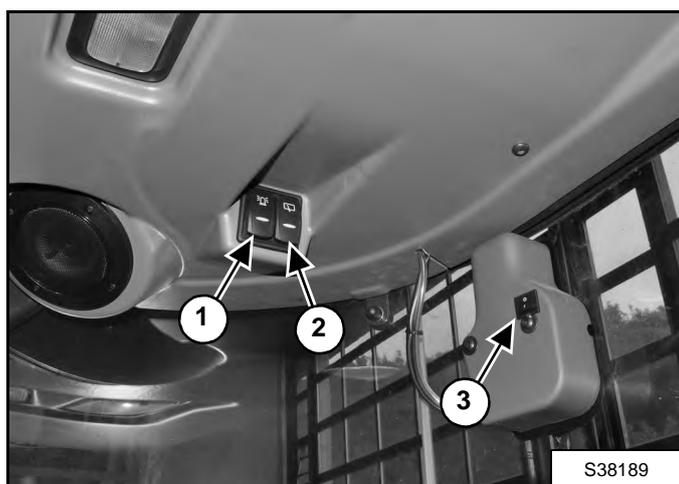
Figure 31



La prise d'alimentation auxiliaire (1) [Figure 31] fournit une tension de 12 V destinée à alimenter des accessoires.

Console de toit

Figure 32



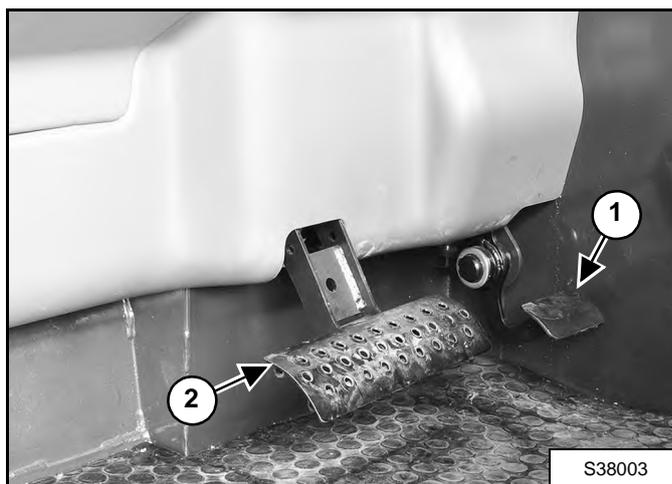
Appuyez sur le bas du contacteur (1) [Figure 32] pour allumer le gyrophare (selon modèle) et sur le haut pour l'éteindre.

Appuyez sur le bas du contacteur (2) [Figure 32] pour activer l'essuie-glace de vitre de toit (selon modèle) et sur le haut pour le désactiver.

Appuyez sur le bas du contacteur (3) [Figure 32] pour activer l'essuie-glace arrière (selon modèle) et sur le haut pour le désactiver.

Pédale d'accélérateur

Figure 33



La pédale d'accélérateur (1) [Figure 33] est située du côté droit de la console de direction.

Appuyez sur la pédale d'accélérateur pour augmenter le régime moteur. Relâchez la pédale pour diminuer le régime moteur.

Pédale de frein et d'approche lente

La pédale de frein (2) [Figure 33] est située à gauche de la pédale d'accélérateur.

Appuyez légèrement sur la pédale pour diminuer la vitesse de déplacement et contrôler l'approche lente (déplacement progressif de la machine). Appuyez à fond sur la pédale pour arrêter tout déplacement de la machine.

REMARQUE : la première moitié environ de la course de la pédale de frein permet l'APPROCHE LENTE.

CABINE DE L'OPÉRATEUR

Description

Le télescopique Bobcat est équipé de série d'une cabine (ROPS / FOPS) afin de protéger l'opérateur. Pour bénéficier de cette protection ROPS / FOPS, l'opérateur doit attacher la ceinture de sécurité.

Assurez-vous que la cabine ROPS / FOPS, ses fixations et la visserie ne sont pas endommagées. Ne modifiez jamais la cabine ROPS / FOPS. Remplacez la cabine et la visserie si elles sont endommagées. Consultez votre concessionnaire Bobcat pour obtenir des pièces de rechange.

ROPS / FOPS : structure de protection contre le retournement conforme à la norme ISO 3471, et structure de protection contre la chute d'objets conforme à la norme ISO 3449 (FOPS niveau II) et aux codes 4 et 9 de l'OCDE.

Cabine de l'opérateur de catégorie 1 selon la norme EN 15695-1:2009.

La cabine de l'opérateur ne fournit aucune protection contre les substances dangereuses. N'utilisez pas la machine dans des conditions exigeant une protection contre les substances dangereuses.



Sauf stipulation contraire de la part de Bobcat, ne modifiez jamais la cabine de l'opérateur en soudant, en meulant, en perçant des trous ou en ajoutant des accessoires. N'utilisez jamais la machine sans la vitre droite. Toute modification de la cabine peut réduire la protection de l'opérateur contre le retournement et la chute d'objets, ce qui risquerait d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.

W-2906-0211

Porte de cabine

Figure 34

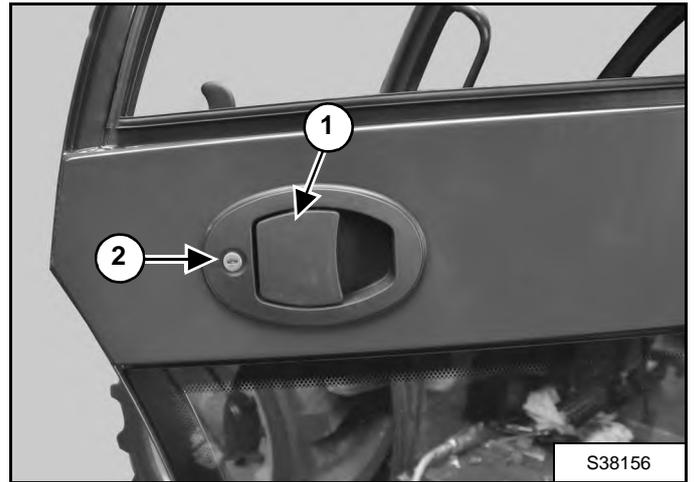
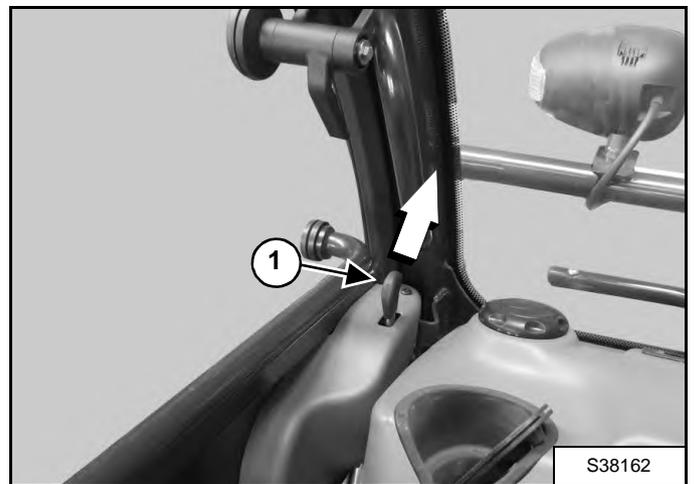


Figure 35



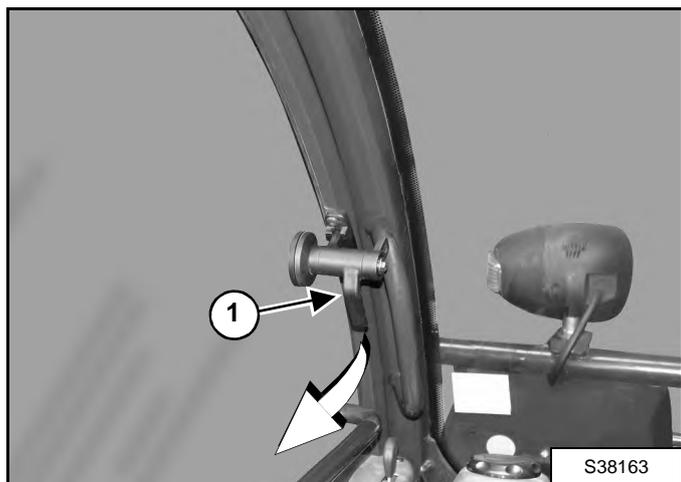
Il est possible d'ouvrir la porte de la cabine de l'extérieur à l'aide de la poignée (1) [Figure 34] et de l'intérieur en poussant le levier (1) [Figure 35] (comme illustré).

La porte de la cabine (2) se verrouille [Figure 34] à l'aide de la clé de contact.

CABINE DE L'OPERATEUR (SUITE)

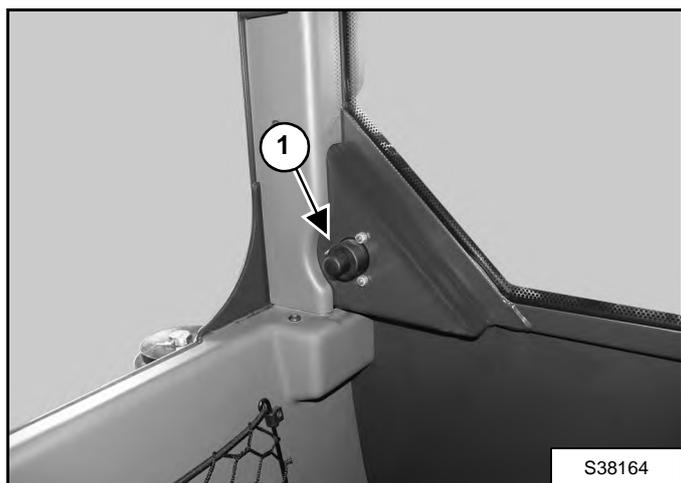
Fenêtre de la porte de cabine

Figure 36



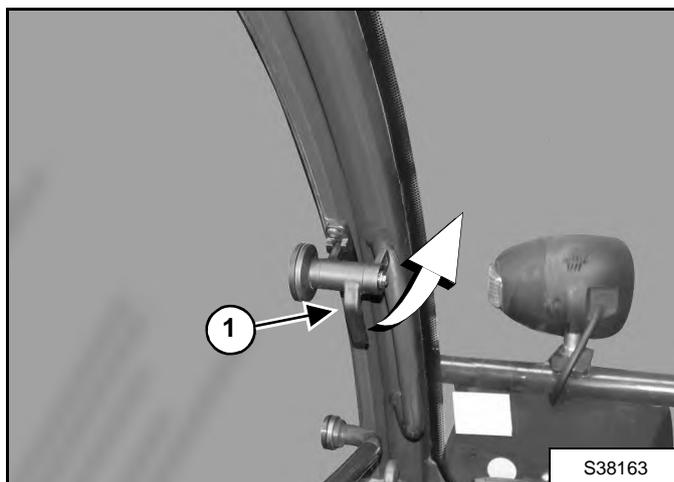
Tournez la poignée (1) [Figure 36] (comme illustré) pour déverrouiller la fenêtre. Poussez la fenêtre pour l'ouvrir à fond jusqu'à ce qu'elle se verrouille contre la cabine.

Figure 37



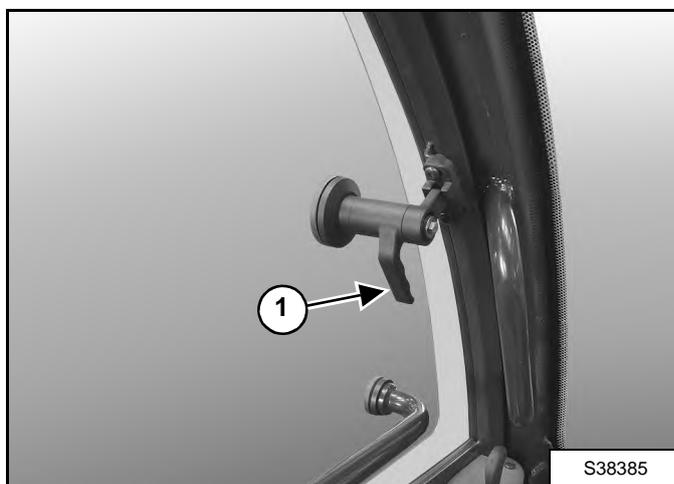
Poussez le bouton (1) [Figure 37] à l'intérieur de la cabine pour déverrouiller et fermer la fenêtre.

Figure 38



Ramenez la poignée (1) [Figure 38] dans sa position d'origine (comme illustré) pour verrouiller la fenêtre.

Figure 39

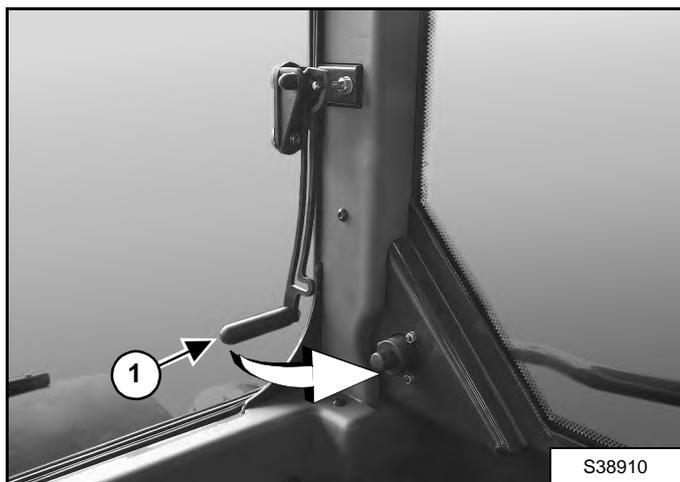


La poignée (1) [Figure 39] permet également de bloquer la fenêtre en position entrebâillée.

CABINE DE L'OPERATEUR (SUITE)

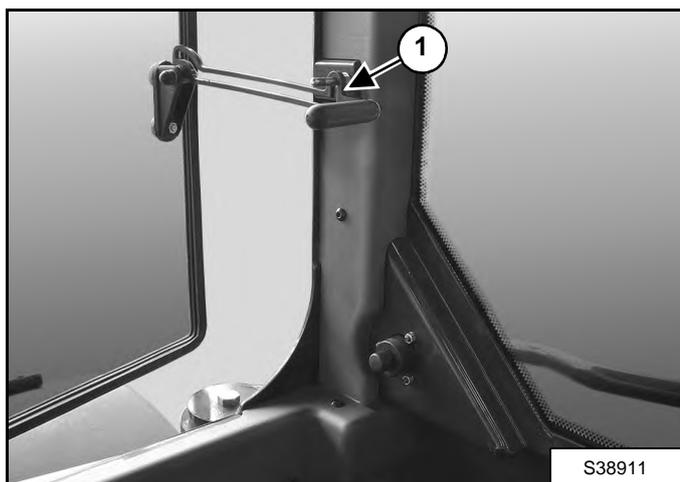
Fenêtre arrière

Figure 40



Tournez la poignée (1) [Figure 40] (comme illustré) pour déverrouiller la fenêtre arrière.

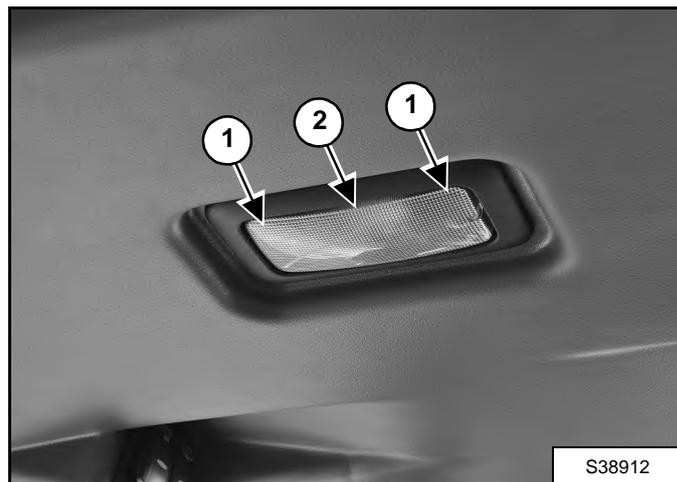
Figure 41



Poussez la fenêtre arrière pour l'ouvrir jusqu'à ce que le verrou de la poignée (1) [Figure 41] se bloque en position ouverte (comme illustré).

Éclairage de la cabine

Figure 42



L'éclairage de la cabine [Figure 42] est situé au-dessus de l'épaule droite de l'opérateur.

Appuyez sur la partie gauche ou droite de la lampe (1) pour l'allumer. Placez-la en position centrale (2) [Figure 42] pour l'éteindre.

SÉLECTION DU MODE DE DIRECTION

Modes d'alignement

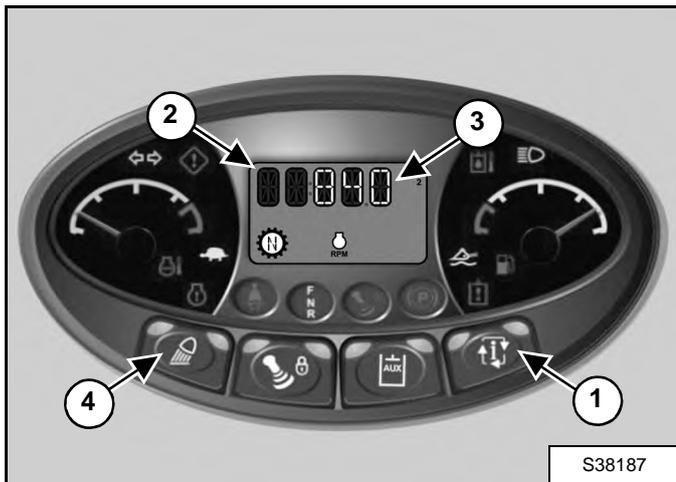
Pour passer d'un mode de direction à un autre (reportez-vous à CONDUITE ET MODES DE DIRECTION DU TÉLESCOPIQUE, page 68), l'opérateur a le choix entre deux modes d'alignement :

- En mode d'alignement manuel, l'opérateur doit s'assurer par lui-même que les roues avant et les roues arrière sont bien alignées avant de sélectionner le mode de direction de son choix.
- En mode d'alignement semi-automatique, l'opérateur doit d'abord choisir le mode de direction puis il reçoit des instructions sur les roues à aligner. Une fois que l'opérateur a appliqué les instructions indiquées par le clignotement des témoins « Roues avant alignées » et « Roues arrière alignées », le mode de direction choisi est automatiquement activé.

SÉLECTION DU MODE DE DIRECTION (SUITE)

Gestion des modes de direction

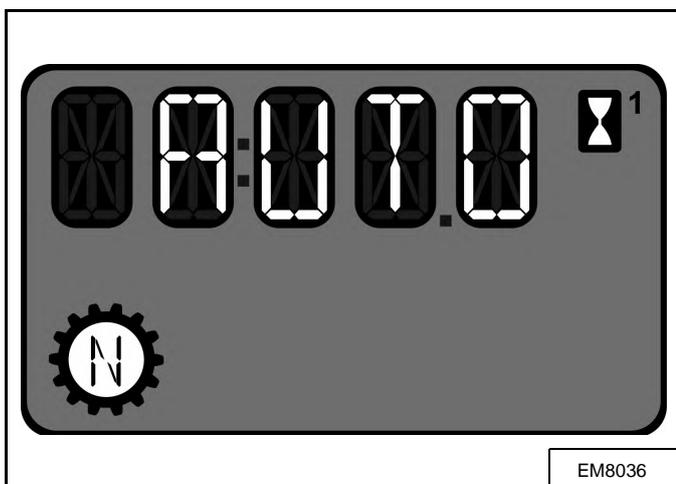
Figure 43



Appuyez sur le bouton d'information (1) pour faire défiler l'écran (2) jusqu'au menu régime moteur (3) [Figure 43] (reportez-vous à Écran d'affichage, page 53).

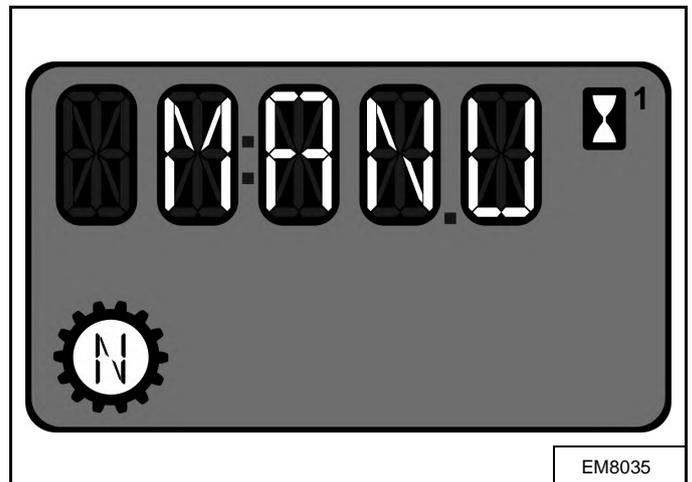
Appuyez sur le bouton des feux de travail (4) [Figure 43] pendant 3 secondes jusqu'à ce que le mode d'alignement s'affiche.

Figure 44



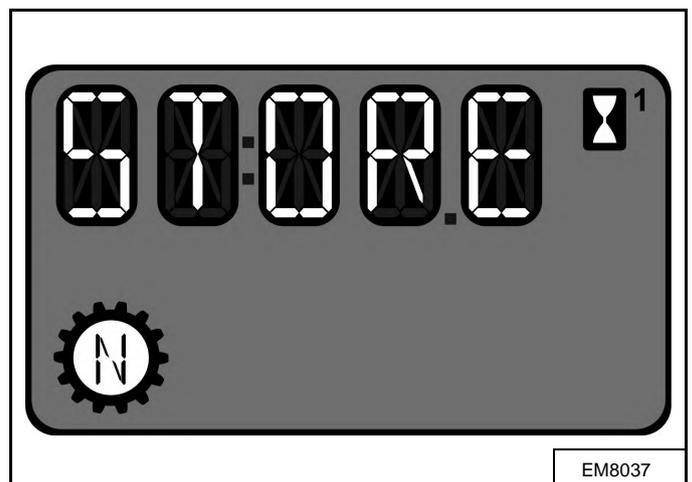
Le mode d'alignement semi-automatique est le mode sélectionné par défaut. Le message « AUTO » [Figure 44] s'affiche à l'écran.

Figure 45



Appuyez une fois sur le bouton des feux de travail (4) [Figure 43] pour passer au mode d'alignement manuel. Le message « MANU » [Figure 45] s'affiche à l'écran. Appuyez à nouveau sur le bouton des feux de travail pour revenir au mode semi-automatique.

Figure 46



Appuyez sur le bouton des feux de travail (4) [Figure 43] pendant 3 secondes jusqu'à ce que le message « STORE » [Figure 46] s'affiche. Le mode d'alignement sélectionné est sauvegardé et sera désormais le mode actif.

Appuyez une fois sur le bouton d'information (1) [Figure 43] pour revenir au menu Horamètre.

SÉLECTION DU MODE DE DIRECTION (SUITE)

Procédure d'alignement semi-automatique

Figure 47

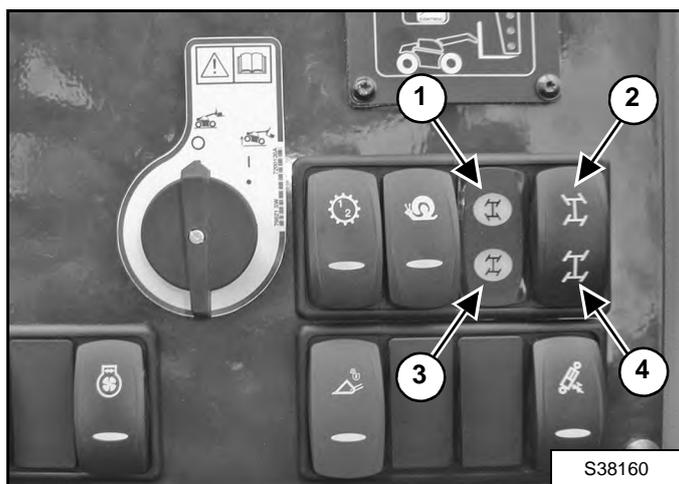


Figure 48



4 roues directrices concentriques (haut du contacteur)

Les roues avant tournent dans la même direction que le volant. Les roues arrière tournent dans la direction opposée. Le témoin (1) [Figure 47] est allumé. Convient à la plupart des conditions de travail (reportez-vous à Mode 4 roues directrices concentriques, page 68).

Suivez la procédure ci-dessous pour activer le mode 4 roues directrices concentriques :

Appuyez sur le haut du contacteur (2) [Figure 47]. Si les roues avant et arrière sont alignées, le mode 4 roues directrices concentriques s'active.

Si les roues avant et/ou arrière ne sont pas alignées, la procédure d'alignement semi-automatique démarre :

1. Si les roues arrière ne sont pas alignées, le témoin Roues arrière alignées (1) [Figure 48] clignote. Tournez le volant jusqu'à ce que le témoin reste allumé en continu. Les roues arrière sont désormais alignées.
2. Si les roues avant sont alignées, le mode 4 roues directrices concentriques s'active.
3. Si les roues avant ne sont pas alignées, le témoin Roues avant alignées (2) [Figure 48] clignote. Tournez le volant jusqu'à ce que le témoin reste allumé en continu. Les roues avant sont désormais alignées.
4. Maintenant, le mode 4 roues directrices concentriques est actif.

SÉLECTION DU MODE DE DIRECTION (SUITE)

Procédure d'alignement semi-automatique (suite)

2 roues avant directrices (contacteur en position centrale)

Les roues avant tournent dans la même direction que le volant. Les roues arrière restent alignées. À utiliser pour les déplacements sur route à vitesse élevée (aucun témoin n'est allumé en mode 2 roues avant directrices) (reportez-vous à Mode 2 roues avant directrices, page 70).

Suivez la procédure ci-dessous pour activer le mode 2 roues avant directrices :

Placez le contacteur (2) **[Figure 47]** en position centrale. Si les roues arrière sont alignées, le mode 2 roues avant directrices s'active.

Si les roues arrière ne sont pas alignées, la procédure d'alignement semi-automatique démarre :

1. Le témoin Roues arrière alignées (1) **[Figure 48]** clignote. Tournez le volant jusqu'à ce que le témoin reste allumé en continu. Les roues arrière sont désormais alignées.
2. Maintenant, le mode 2 roues avant directrices est actif.

Marche en crabe (bas du contacteur)

Les roues avant et arrière tournent dans la même direction que le volant. La machine suit une trajectoire diagonale, dans le sens dans lequel le volant est tourné. Le témoin (3) **[Figure 47]** est allumé. À utiliser dans les espaces confinés, pour s'éloigner des murs ou repositionner la machine (reportez-vous à Mode marche en crabe, page 72).

Suivez la procédure ci-dessous pour activer le mode marche en crabe :

Appuyez sur le bas du contacteur (4) **[Figure 47]**. Si les roues avant et arrière sont alignées, le mode marche en crabe s'active.

Si les roues avant et/ou arrière ne sont pas alignées, la procédure d'alignement semi-automatique démarre :

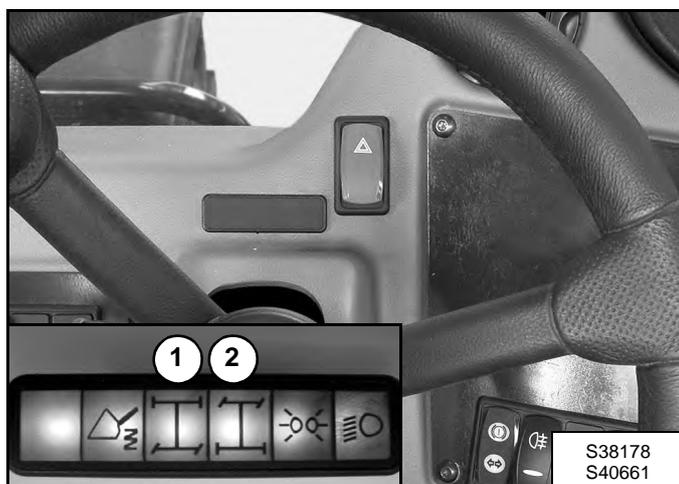
1. Si les roues arrière ne sont pas alignées, le témoin Roues arrière alignées (1) **[Figure 48]** clignote. Tournez le volant jusqu'à ce que le témoin reste allumé en continu. Les roues arrière sont désormais alignées.
2. Si les roues avant sont alignées, le mode marche en crabe s'active.
3. Si les roues avant ne sont pas alignées, le témoin Roues avant alignées (2) **[Figure 48]** clignote. Tournez le volant jusqu'à ce que le témoin reste allumé en continu. Les roues avant sont désormais alignées.
4. Maintenant, le mode marche en crabe est actif.

SÉLECTION DU MODE DE DIRECTION (SUITE)

Procédure d'alignement manuel

Avant de changer de mode de direction, les quatre roues doivent être alignées.

Figure 49



Les témoins Roues avant alignées (1) et Roues arrière alignées (2) [Figure 49] doivent être allumés.

Tournez le volant jusqu'à ce que les deux témoins soient allumés.

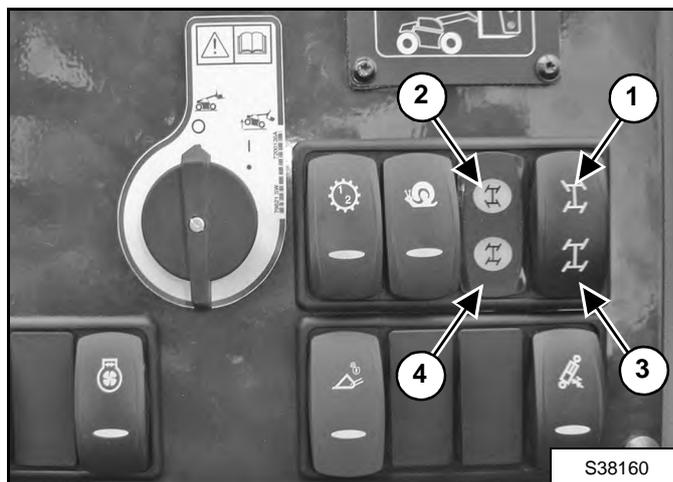
REMARQUE : si les roues ne s'alignent pas correctement, procédez comme suit :

1. Placez le contacteur de mode de direction en position 4 roues directrices concentriques et tournez le volant jusqu'à ce que les roues arrière soient alignées.

2. Placez le contacteur de mode de direction en position 2 roues avant directrices et tournez le volant jusqu'à ce que les roues avant soient alignées.

Vous pouvez maintenant sélectionner le mode de direction désiré et la machine réagira correctement.

Figure 50



4 roues directrices concentriques (haut du contacteur)

Appuyez sur le haut du contacteur (1). Les roues avant tournent dans la même direction que le volant. Les roues arrière tournent dans la direction opposée. Le témoin (2) [Figure 50] est allumé. Convient à la plupart des conditions de travail (reportez-vous à Mode 4 roues directrices concentriques, page 68).

2 roues avant directrices (contacteur en position centrale)

Placez le contacteur (1) [Figure 50] en position centrale. Les roues avant tournent dans la même direction que le volant. Les roues arrière restent alignées. À utiliser pour les déplacements sur route à vitesse élevée (aucun témoin n'est allumé en mode 2 roues avant directrices) (reportez-vous à Mode 2 roues avant directrices, page 70).

Marche en crabe (bas du contacteur)

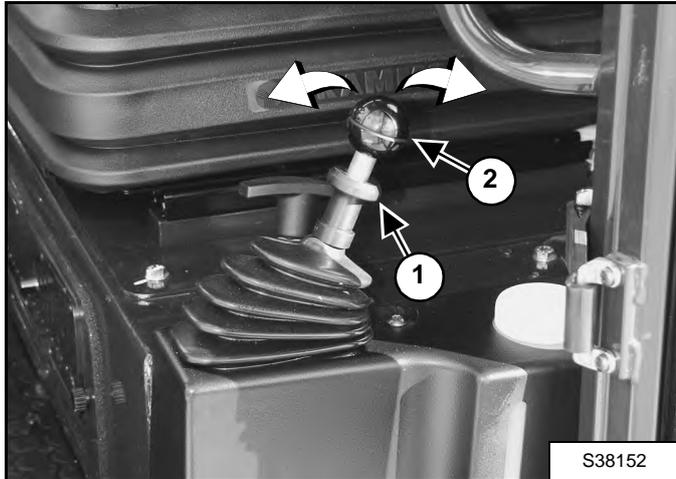
Appuyez sur le bas du contacteur (3). Les roues avant et arrière tournent dans la même direction que le volant. La machine suit une trajectoire diagonale, dans le sens dans lequel le volant est tourné. Le témoin (4) [Figure 50] est allumé. À utiliser dans les espaces confinés, pour s'éloigner des murs ou repositionner la machine (reportez-vous à Mode marche en crabe, page 72).

FREIN DE STATIONNEMENT

Utilisation

Frein de stationnement

Figure 51



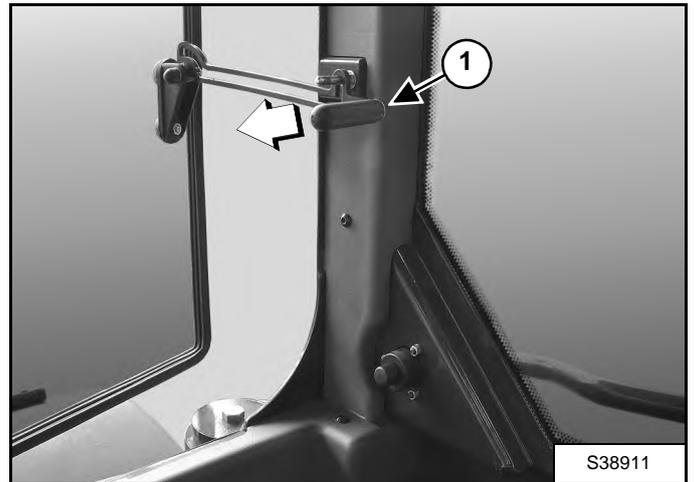
Tirez le levier (2) **[Figure 51]** vers l'arrière pour enclencher le frein de stationnement.

Tirez la bague (1) vers le haut et déplacez le levier (2) **[Figure 51]** vers l'avant pour libérer le frein de stationnement.

SORTIE DE SECOURS

Ouvrez la fenêtre arrière (reportez-vous à Fenêtre arrière, page 59).

Figure 52



Tirez la poignée (1) **[Figure 52]** vers l'intérieur (comme illustré) pour ouvrir complètement la fenêtre arrière.

Figure 53

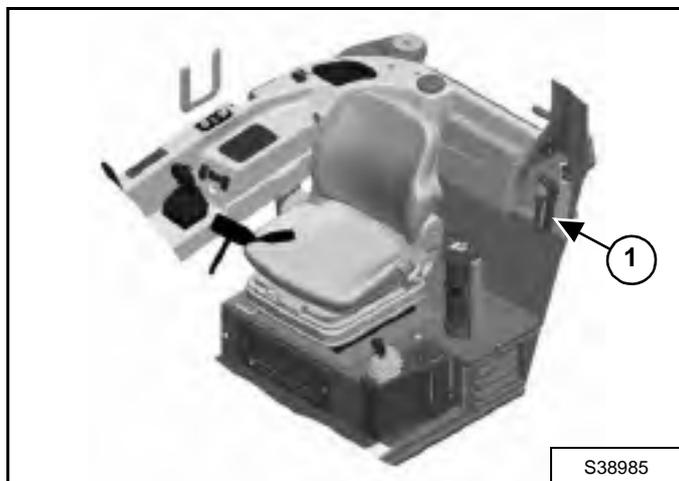


Sortez par la fenêtre arrière **[Figure 53]**.

SORTIE DE SECOURS DU TÉLESCOPIQUE HOMOLOGUÉ POUR UNE UTILISATION EN TANT QUE TRACTEUR

Les télescopiques homologués pour une utilisation en tant que tracteur disposent d'une deuxième sortie de secours.

Figure 54

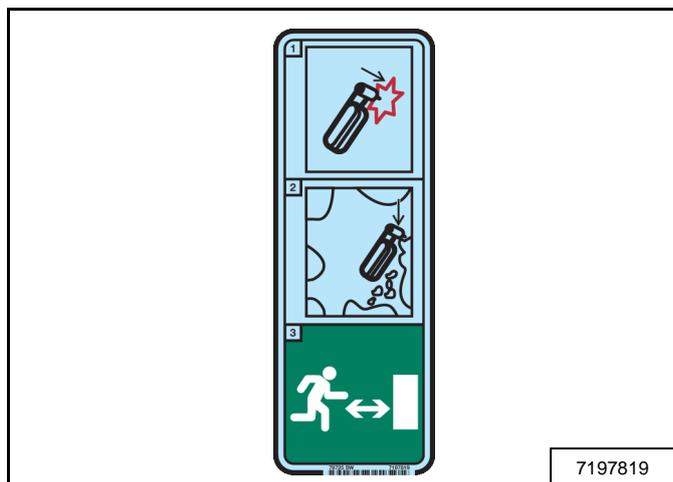


Retirez le marteau de sortie d'urgence (1) [Figure 54] de son support derrière le siège de l'opérateur.

Brisez la vitre arrière droite à l'aide du marteau.

Sortez par la fenêtre arrière droite.

Figure 55



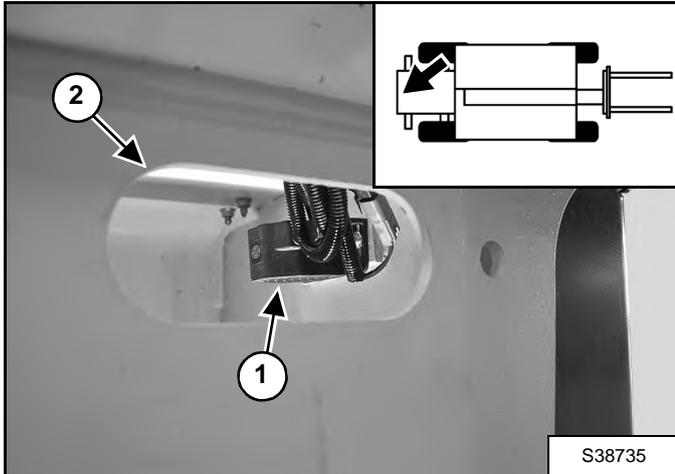
REMARQUE : un autocollant illustrant cette procédure est apposé sur la fenêtre arrière droite [Figure 55].

SYSTÈME D'ALARME DE RECUL

La machine peut être équipée d'une alarme de recul.

Description

Figure 56



L'avertisseur de recul (1) se situe à l'arrière de la machine et est accessible par une ouverture (2) [Figure 56] dans le châssis.

REMARQUE : l'ouverture du châssis (2) [Figure 56] n'est pas accessible lorsque la machine est équipée du crochet hydraulique arrière.

L'alarme de recul ne dispense pas de regarder vers l'arrière lorsque le télescopique est déplacé en marche arrière, ni d'éloigner les personnes non autorisées de la zone de travail. L'opérateur doit **toujours** regarder dans le sens de déplacement, y compris **en marche arrière**, et éloigner les personnes non autorisées de la zone de travail, même si le télescopique est équipé de l'alarme de recul.

L'opérateur doit être formé à **toujours** regarder dans le sens de déplacement, **y compris lorsque le télescopique est déplacé en marche arrière**, et à éloigner les personnes non autorisées de la zone de travail. Les personnes autorisées à se trouver dans la zone de travail doivent être formées à se tenir hors du rayon de travail et hors du chemin du télescopique.

Utilisation



RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

- Maintenez toujours les personnes à l'écart de la zone de travail et hors du chemin de la machine.
- L'opérateur doit toujours regarder dans le sens de déplacement.
- L'alarme de recul doit retentir lorsque la machine se déplace en marche arrière.

W-2783-0409

L'alarme de recul retentit lorsque l'opérateur enclenche la marche arrière (reportez-vous à Translation, page 46).

Si l'alarme ne retentit pas, consultez les instructions de contrôle et d'entretien de l'alarme de recul à la section Entretien préventif du manuel (reportez-vous à SYSTÈME D'ALARME DE RECUL, page 141).

CONDUITE ET MODES DE DIRECTION DU TÉLESCOPIQUE

Mode 4 roues directrices concentriques



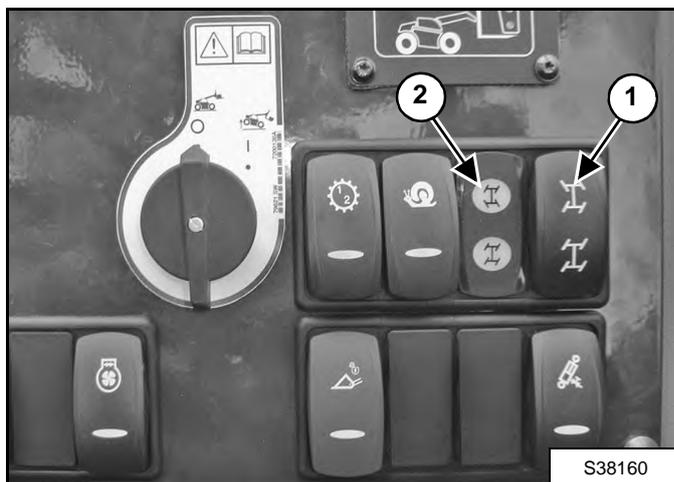
RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Asseyez-vous sur le siège et attachez la ceinture de sécurité avant d'utiliser la machine.

W2811-EN-1109

Le mode 4 roues directrices concentriques permet d'obtenir le rayon de braquage le plus serré. Dans ce mode, les roues arrière suivent la même trajectoire que les roues avant.

Figure 57



REMARQUE : assurez-vous que les quatre roues sont alignées avant de changer de mode de direction. Consultez la section Sélection du mode de direction pour la procédure d'alignement des roues avant et arrière (reportez-vous à SÉLECTION DU MODE DE DIRECTION, page 60).

Appuyez sur le haut du contacteur (1) [Figure 57] pour activer le mode 4 roues directrices.

Le témoin 4 roues directrices (2) [Figure 57] s'allume.



TOUT MOUVEMENT ACCIDENTEL DU TÉLESCOPIQUE PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

- La direction dans laquelle le télescopique tourne en marche arrière n'est pas la même dans les différents modes de direction.
- Avant de manœuvrer la machine, veillez à bien comprendre le mode de direction sélectionné.

W-2812-EN-1109

CONDUITE ET MODES DE DIRECTION DU TÉLESCOPIQUE (SUITE)

Mode 4 roues directrices concentriques (suite)

Figure 58

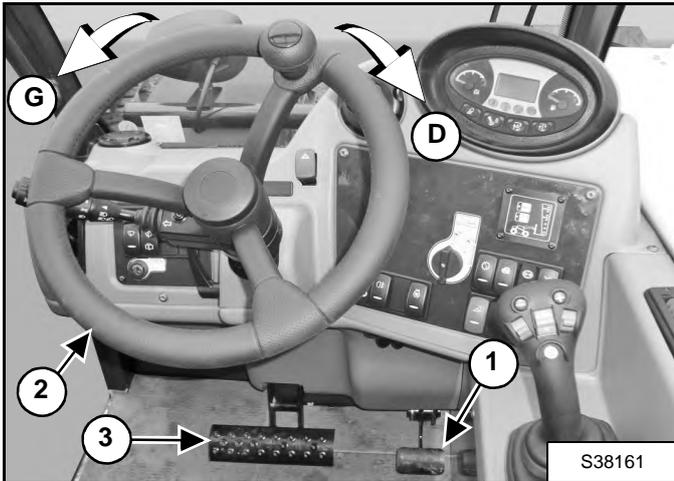
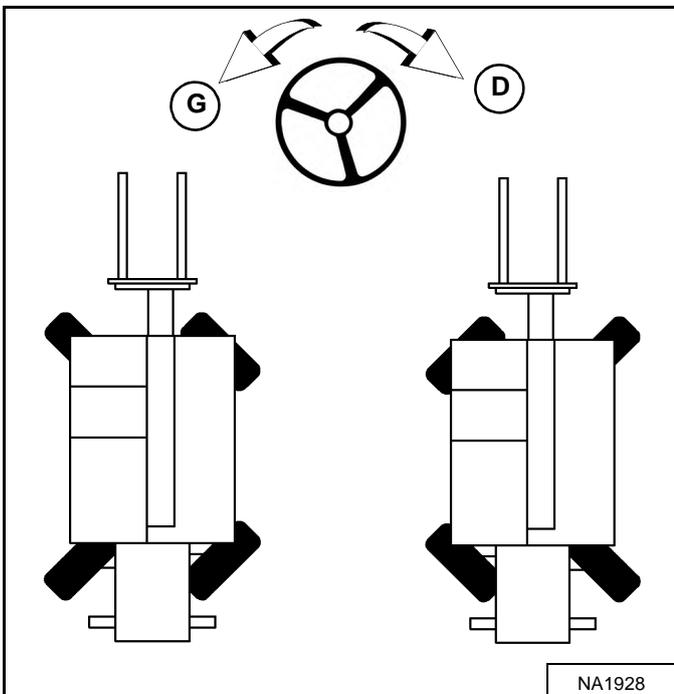


Figure 59



Déplacez le volant lentement en évitant les démarrages et les arrêts brusques.

Marche avant : préparez le télescopique à un déplacement en marche avant (reportez-vous à Translation, page 46).

Virage à gauche/à droite en marche avant : appuyez doucement sur la pédale d'accélérateur (1) et tournez le volant (2) [Figure 58] vers la gauche ou la droite. Regardez dans le sens de déplacement.

Marche arrière : préparez le télescopique à un déplacement en marche arrière (reportez-vous à Translation, page 46).

Virage à gauche/à droite en marche arrière : appuyez doucement sur la pédale d'accélérateur (1) et tournez le volant (2) [Figure 58] vers la gauche ou la droite. Regardez dans le sens de déplacement.

Appuyez sur la pédale d'accélérateur pour augmenter le régime moteur. Relâchez la pédale pour diminuer le régime moteur.

Appuyez légèrement sur la pédale de frein (3) [Figure 58] pour diminuer la vitesse de déplacement et contrôler l'approche lente (déplacement progressif de la machine) (reportez-vous à Pédale de frein et d'approche lente, page 56).

Arrêt du télescopique (mode 4 roues directrices concentriques)

Lorsque la pédale d'accélérateur est relâchée, la transmission hydrostatique ralentit la machine jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Pour réduire la distance d'arrêt, appuyez sur la pédale de frein (3) [Figure 58]. Plus la pédale est enfoncée, plus la distance de freinage est réduite.

CONDUITE ET MODES DE DIRECTION DU TÉLESCOPIQUE (SUITE)

Mode 2 roues avant directrices



AVERTISSEMENT

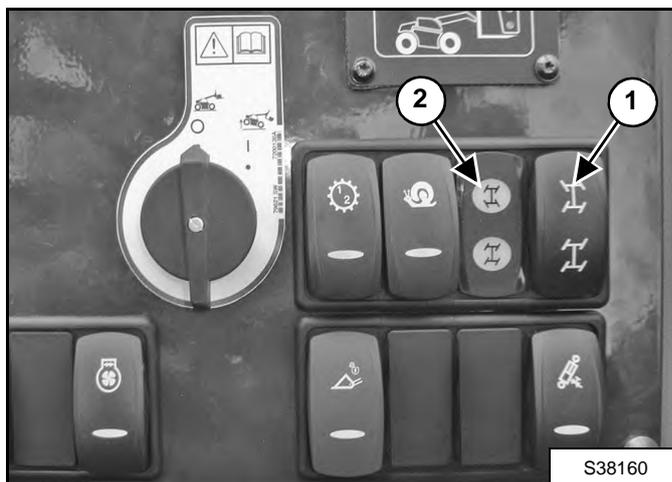
RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Asseyez-vous sur le siège et attachez la ceinture de sécurité avant d'utiliser la machine.

W2811-EN-1109

Seules les roues avant tournent en mode 2 roues avant directrices. Utilisez le mode 2 roues avant directrices pour les déplacements sur la voie publique.

Figure 60



REMARQUE : assurez-vous que les quatre roues sont alignées avant de changer de mode de direction. Consultez la section Sélection du mode de direction pour la procédure d'alignement des roues avant et arrière (reportez-vous à SÉLECTION DU MODE DE DIRECTION, page 60).

Placez le contacteur (1) [Figure 60] en position centrale pour passer en mode 2 roues directrices.

Les témoins (2) [Figure 60] ne s'allument PAS en mode 2 roues directrices.



TOUT MOUVEMENT ACCIDENTEL DU TÉLESCOPIQUE PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

- La direction dans laquelle le télescopique tourne en marche arrière n'est pas la même dans les différents modes de direction.
- Avant de manœuvrer la machine, veillez à bien comprendre le mode de direction sélectionné.

W-2812-EN-1109

CONDUITE ET MODES DE DIRECTION DU TÉLESCOPIQUE (SUITE)

Mode 2 roues avant directrices (suite)

Figure 61

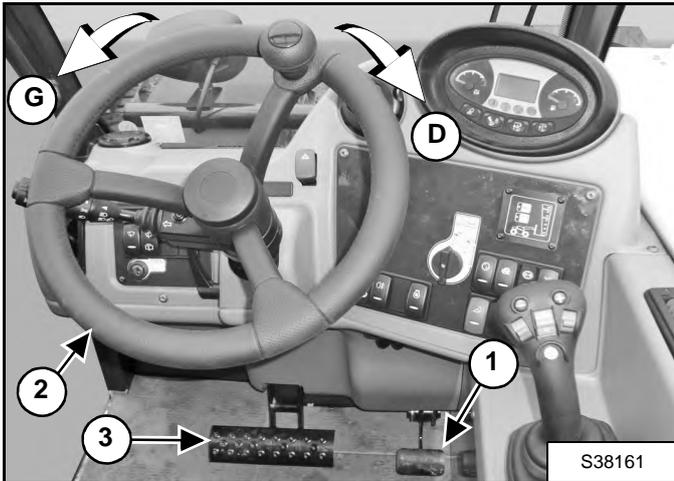
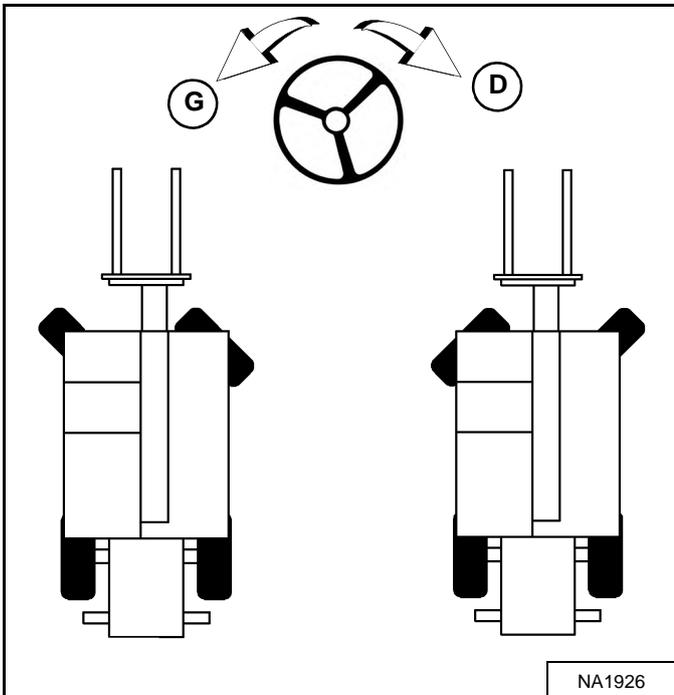


Figure 62



Déplacez le volant lentement en évitant les démarrages et les arrêts brusques.

Marche avant : préparez le télescopique à un déplacement en marche avant (reportez-vous à Translation, page 46).

Virage à gauche/à droite en marche avant : appuyez doucement sur la pédale d'accélérateur (1) et tournez le volant (2) [Figure 61] vers la gauche ou la droite. Regardez dans le sens de déplacement.

Marche arrière : préparez le télescopique à un déplacement en marche arrière (reportez-vous à Translation, page 46).

Virage à gauche/à droite en marche arrière : appuyez doucement sur la pédale d'accélérateur (1) et tournez le volant (2) [Figure 61] vers la gauche ou la droite. Regardez dans le sens de déplacement.

Appuyez sur la pédale d'accélérateur pour augmenter le régime moteur. Relâchez la pédale pour diminuer le régime moteur.

Appuyez légèrement sur la pédale de frein (3) [Figure 61] pour diminuer la vitesse de déplacement et contrôler l'approche lente (déplacement progressif de la machine) (reportez-vous à Pédale de frein et d'approche lente, page 56).

Arrêt du télescopique (mode 2 roues avant directrices)

Lorsque la pédale d'accélérateur est relâchée, la transmission hydrostatique ralentit la machine jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Pour réduire la distance d'arrêt, appuyez sur la pédale de frein (3) [Figure 61]. Plus la pédale est enfoncée, plus la distance de freinage est réduite.

CONDUITE ET MODES DE DIRECTION DU TÉLESCOPIQUE (SUITE)

Mode marche en crabe



RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Asseyez-vous sur le siège et attachez la ceinture de sécurité avant d'utiliser la machine.

W2811-EN-1109

Les roues avant et arrière tournent dans la même direction que le volant en mode marche en crabe. La machine suit une trajectoire diagonale, dans le sens dans lequel le volant est tourné. À utiliser dans les espaces confinés, pour s'éloigner des murs ou repositionner la machine

Figure 63



REMARQUE : assurez-vous que les quatre roues sont alignées avant de changer de mode de direction. Consultez la section Sélection du mode de direction pour la procédure d'alignement des roues avant et arrière (reportez-vous à SÉLECTION DU MODE DE DIRECTION, page 60).

Appuyez sur le bas du contacteur (1) [Figure 63] pour activer le mode marche en crabe.

Le témoin de marche en crabe (2) [Figure 63] s'allume.



TOUT MOUVEMENT ACCIDENTEL DU TÉLESCOPIQUE PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

- La direction dans laquelle le télescopique tourne en marche arrière n'est pas la même dans les différents modes de direction.
- Avant de manœuvrer la machine, veillez à bien comprendre le mode de direction sélectionné.

W-2812-EN-1109

CONDUITE ET MODES DE DIRECTION DU TÉLESCOPIQUE (SUITE)

Mode marche en crabe (suite)

Figure 64

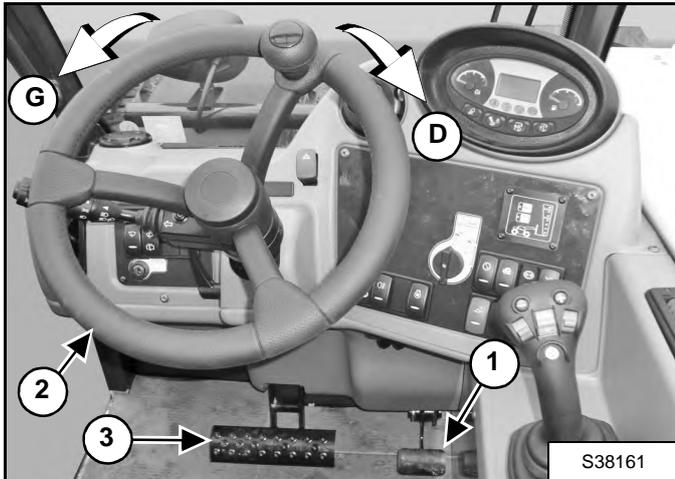
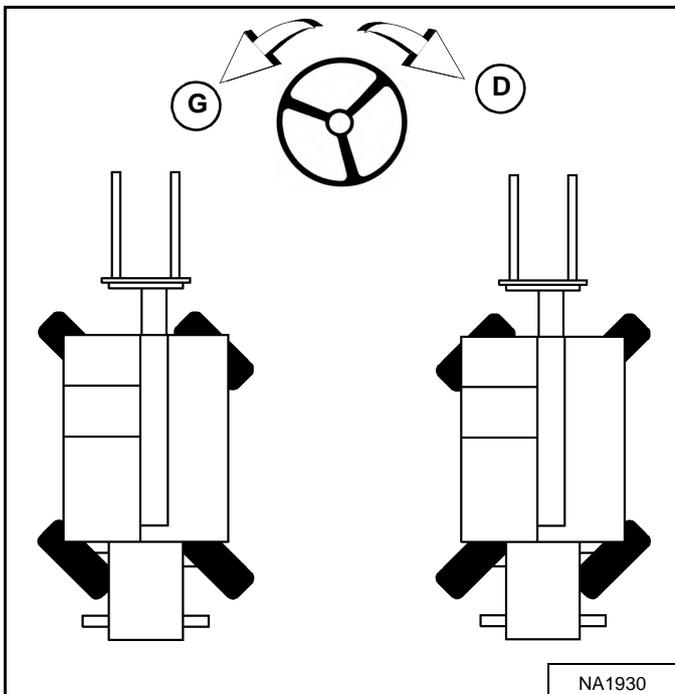


Figure 65



Déplacez le volant lentement en évitant les démarrages et les arrêts brusques.

Marche avant : préparez le télescopique à un déplacement en marche avant (reportez-vous à Translation, page 46).

Virage à gauche/à droite en marche avant : appuyez doucement sur la pédale d'accélérateur (1) et tournez le volant (2) [Figure 64] vers la gauche ou la droite. Regardez dans le sens de déplacement.

Marche arrière : préparez le télescopique à un déplacement en marche arrière (reportez-vous à Translation, page 46).

Virage à gauche/à droite en marche arrière : appuyez doucement sur la pédale d'accélérateur (1) et tournez le volant (2) [Figure 64] vers la gauche ou la droite. Regardez dans le sens de déplacement.

Appuyez sur la pédale d'accélérateur pour augmenter le régime moteur. Relâchez la pédale pour diminuer le régime moteur.

Appuyez légèrement sur la pédale de frein (3) [Figure 64] pour diminuer la vitesse de déplacement et contrôler l'approche lente (déplacement progressif de la machine) (reportez-vous à Pédale de frein et d'approche lente, page 56).

Arrêt du télescopique (mode marche en crabe)

Lorsque la pédale d'accélérateur est relâchée, la transmission hydrostatique ralentit la machine jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Pour réduire la distance d'arrêt, appuyez sur la pédale de frein (3) [Figure 64]. Plus la pédale est enfoncée, plus la distance de freinage est réduite.

SUSPENSION DE LA FLÈCHE

Description

Cette option amortit les mouvements de la flèche lors des déplacements sur route pour améliorer le confort de l'opérateur.

Fonctionnement

Activation de la suspension de la flèche :

Entrez dans le télescopique et exécutez la PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE (reportez-vous à PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE, page 83). Démarrez le moteur (reportez-vous à DÉMARRAGE DU MOTEUR, page 86). Abaissez la flèche et rétractez le télescope.

Figure 66



Appuyez sur le bouton inférieur (1) [Figure 66] du manipulateur tout en tirant sur le manipulateur jusqu'à ce que la flèche commence à se lever.

Figure 67



Une fois la fonction activée, le témoin de suspension de la flèche (1) [Figure 67] s'allume.

REMARQUE : l'ajout d'une charge sur l'accessoire ou sa suppression lorsque la fonction de suspension de la flèche est activée peut entraîner un léger mouvement de la flèche. Il s'agit d'une réaction normale du système de suspension.

REMARQUE : la fonction de suspension de la flèche est soumise à des conditions spécifiques en termes d'angle. En dehors de ces conditions de fonctionnement, les mouvements de la flèche ne sont pas amortis (le témoin de suspension de la flèche reste allumé tant que le mode de suspension est actif).

Conduisez le télescopique.

Lors de l'utilisation de la machine sur une voie publique ou une autoroute, respectez toujours la législation en vigueur.

Désactivation de la suspension de la flèche :

Arrêtez le moteur.

OU

Appuyez sur le bouton inférieur (1) [Figure 66] du manipulateur (le témoin de suspension de la flèche (1) [Figure 67] s'éteint).

GESTION DE LA VITESSE

Utilisation

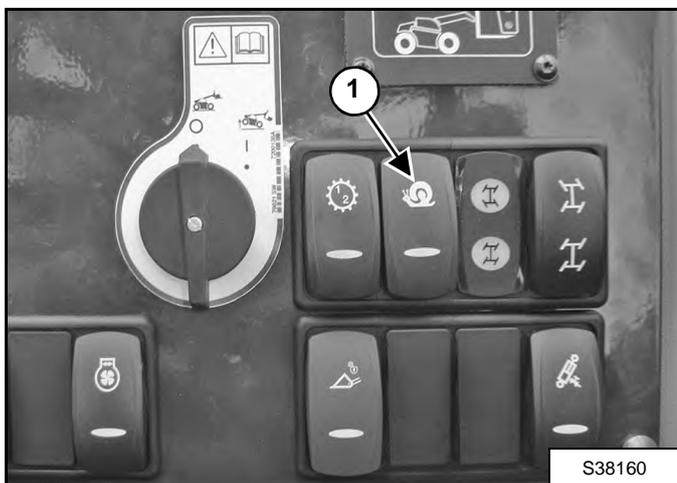
La gestion de la vitesse permet de manœuvrer le télescopique à vitesse lente, même à régime moteur maximal.

Cette fonction peut être utile pour certaines applications.

Exemples :

- Balayeuse orientable : possibilité de contrôler le débit hydraulique vers l'accessoire indépendamment de la vitesse de déplacement de la machine en marche avant.
- Applications de levage lourd ou délicat : la vitesse de déplacement maximale en marche avant peut être abaissée sans diminuer le débit hydraulique permettant le fonctionnement de la flèche et du godet.

Figure 68



Appuyez une fois sur le bas du contacteur (1) [Figure 68] du tableau de bord droit pour activer la fonction de gestion de la vitesse.

Figure 69



L'icône de gestion de la vitesse (1) s'affiche à l'écran (2) du tableau d'affichage [Figure 69].

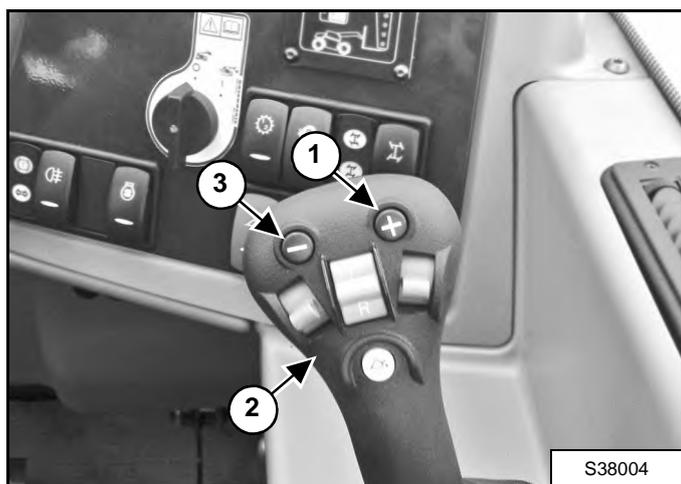
Lorsque la fonction de gestion de la vitesse est activée, la machine se déplace à 50 % de la vitesse de déplacement standard (réglage d'usine par défaut) et le pourcentage [C 50] s'affiche à l'écran (2) [Figure 69].

REMARQUE : l'opérateur peut modifier le réglage d'usine par défaut (reportez-vous à Modification du réglage d'usine par défaut, page 77).

GESTION DE LA VITESSE (SUITE)

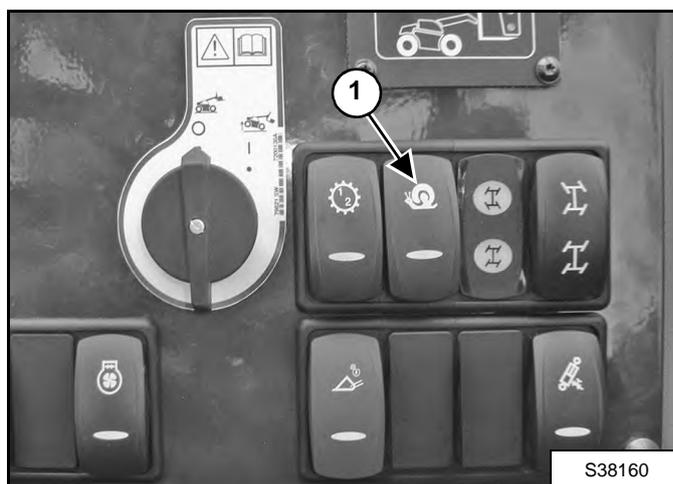
Utilisation (suite)

Figure 70



Lorsque la fonction de gestion de la vitesse est activée, appuyez sur le bouton droit (1) du manipulateur (2) pour augmenter la vitesse jusqu'à 99 % [C 99] ou sur le bouton gauche (3) [Figure 70] pour l'abaisser jusqu'à 0 % [C OFF]. Le pourcentage s'affiche à l'écran.

Figure 71



Appuyez à nouveau sur le contacteur (1) [Figure 71] pour désactiver la fonction de gestion de la vitesse.

Le système conserve le pourcentage de vitesse choisi tant que le télescopique est en marche.

EXEMPLE : vous pouvez utiliser la machine à 40 %, désactiver ensuite la gestion de la vitesse pour repositionner la machine, puis réactiver la gestion de la vitesse. Le pourcentage de la vitesse sera toujours à 40 %.

EXEMPLE : arrêtez le moteur pour revenir au réglage d'usine par défaut de la gestion de la vitesse. La prochaine fois que vous démarrerez la machine et activez la fonction de gestion de la vitesse, la vitesse sera à 50 % de la vitesse de translation standard (réglage d'usine par défaut) ou à la dernière valeur par défaut enregistrée par l'opérateur (reportez-vous à Modification du réglage d'usine par défaut, page 77).

REMARQUE : la fonction de gestion de la vitesse peut être utilisée aussi bien avec le premier rapport qu'avec le deuxième rapport. Pour bénéficier d'un contrôle optimal avec la gestion de la vitesse, utilisez le premier rapport.

GESTION DE LA VITESSE (SUITE)

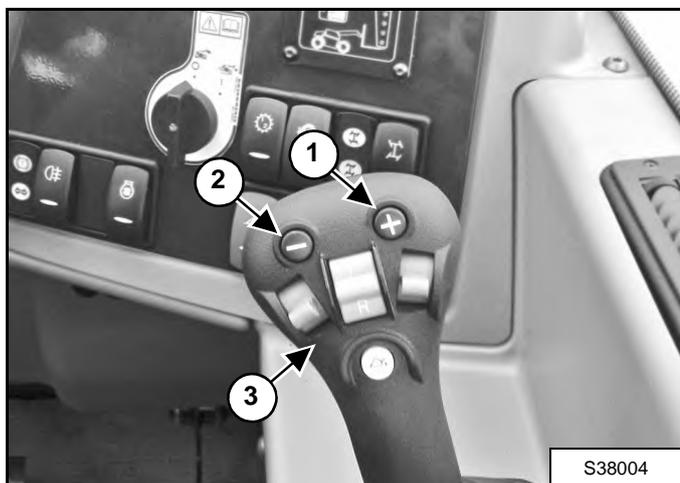
Modification du réglage d'usine par défaut

L'opérateur peut modifier le réglage d'usine par défaut de la gestion de la vitesse afin de gagner du temps.

EXEMPLE : la machine est souvent utilisée pour balayer et vous préférez un réglage de la gestion de la vitesse à 30 % de la vitesse de translation standard pour cette application. Vous pouvez modifier le réglage d'usine par défaut sur 30 % de la vitesse de translation standard au lieu des 50 % d'origine. Chaque fois que vous démarrerez la machine et sélectionnez la fonction de gestion de la vitesse pour la première fois, la vitesse de translation sera par défaut réglée à 30 % de la vitesse de translation standard.

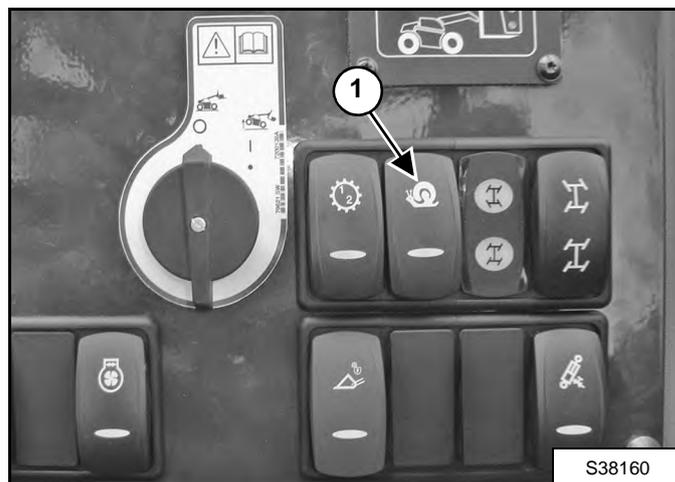
Activez la fonction de gestion de la vitesse (reportez-vous à Utilisation, page 75).

Figure 72



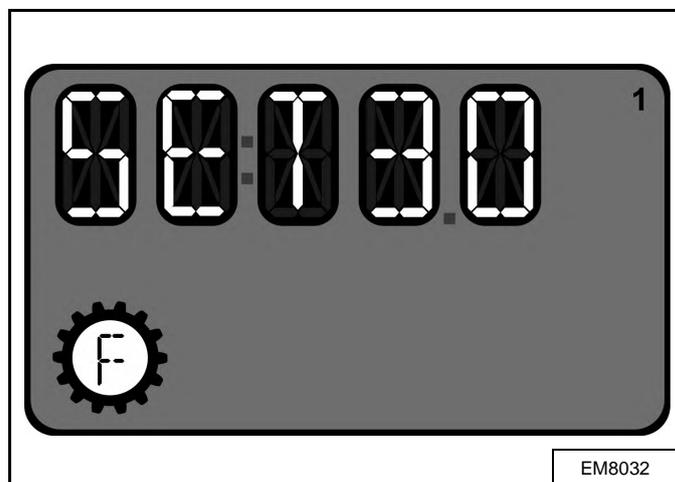
Augmentez (1) ou diminuez (2) le pourcentage de la vitesse en appuyant sur les boutons du manipulateur (3) [Figure 72] jusqu'à affichage du réglage par défaut de votre choix.

Figure 73



Appuyez sur le contacteur (1) [Figure 73] et maintenez-le enfoncé pour enregistrer le réglage par défaut.

Figure 74



L'alarme retentit une fois, l'écran affiche [SET 30] [Figure 74] (exemple) et la fonction de gestion de la vitesse reste active.

Appuyez à nouveau sur le contacteur (1) [Figure 73] ou arrêtez la machine pour désactiver la fonction de gestion de la vitesse et revenir à la vitesse de translation standard.

À chaque nouvelle utilisation de la machine, lorsque vous activez la fonction de gestion de la vitesse pour la première fois, le pourcentage que vous avez sélectionné sera le réglage par défaut. Il reste toujours possible de régler la gestion de la vitesse entre 0 % et 99 % de la vitesse de translation standard.

L'opérateur peut modifier à tout moment le réglage par défaut.

COMMANDES HYDRAULIQUES

Manipulateur

Figure 75

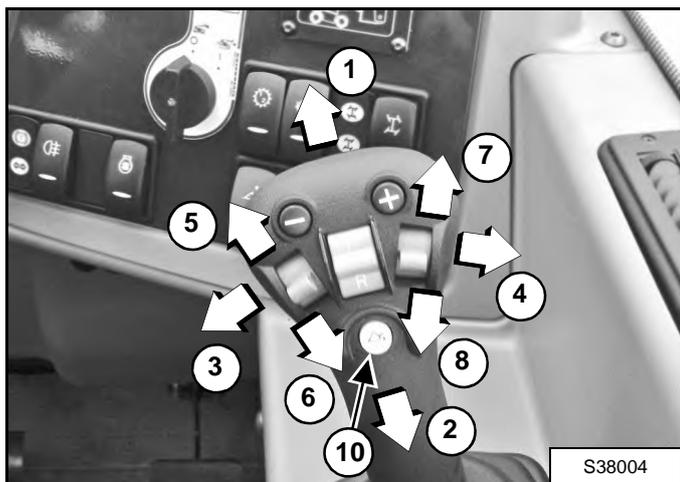
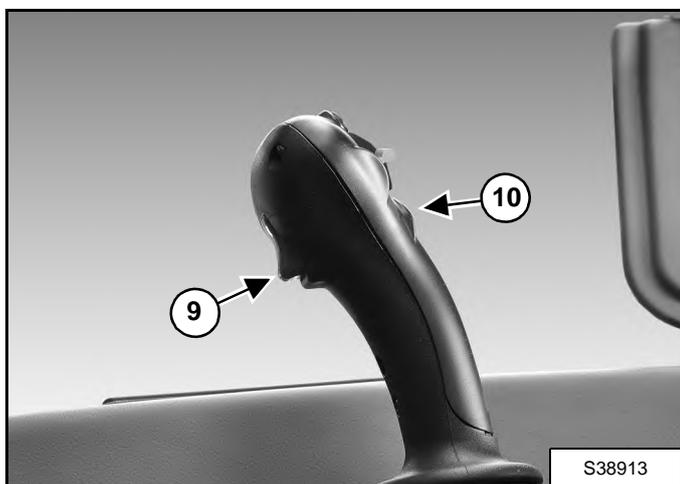


Figure 76



Le manipulateur contrôle les mouvement de la flèche et de l'accessoire [Figure 75] et [Figure 76].

1. Abaissement de la flèche
2. Levage de la flèche
3. Inclinaison du tablier vers l'arrière
4. Inclinaison du tablier vers l'avant
5. Extension du télescope
6. Rétraction du télescope
7. Commande la fonction du circuit hydraulique auxiliaire avant (exemple : fermeture des dents du grappin).
8. Commande la fonction du circuit hydraulique auxiliaire avant (exemple : ouverture des dents du grappin).

9. Circuit hydraulique auxiliaire secondaire (selon modèle) : utilisation temporaire du deuxième circuit hydraulique auxiliaire. Maintenez le bouton enfoncé puis actionnez la molette droite (7 et 8) afin de commander d'autres fonctions de l'accessoire, par exemple changer l'angle de la balayeuse orientable.

10. Suspension de la flèche : amortit les mouvements indésirables de la flèche lors des déplacements sur route (reportez-vous à SUSPENSION DE LA FLÈCHE, page 74).

La vitesse d'exécution des fonctions ci-dessus (1 à 8) est proportionnelle au mouvement du manipulateur : plus le manipulateur est déplacé loin et plus les fonctions hydrauliques sont rapides. Les fonctions (7 et 8) permettent également de contrôler le dispositif de verrouillage hydraulique des accessoires (reportez-vous à ACCESSOIRES, page 89).

Modification du débit maximal du circuit hydraulique auxiliaire

L'opérateur peut régler le débit hydraulique maximal du circuit auxiliaire pour améliorer le contrôle des fonctions auxiliaires.

Sélectionnez le menu du circuit hydraulique auxiliaire à l'écran (reportez-vous à Écran d'affichage, page 53).

Figure 77



Augmentez (1) ou diminuez (2) [Figure 77] le pourcentage de débit maximal disponible en appuyant sur les boutons du manipulateur jusqu'à affichage du réglage de votre choix.

Raccords rapides

AVERTISSEMENT

RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Le carburant diesel ou l'huile hydraulique sous pression peuvent percer la peau ou les yeux et provoquer des blessures graves, voire mortelles. Les fuites de liquide sous pression ne sont pas toujours visibles. Pour les détecter, utilisez un morceau de bois ou de carton. N'utilisez jamais la main nue. Portez des lunettes de sécurité. En cas de pénétration de liquide dans la peau ou les yeux, consultez immédiatement un médecin spécialisé dans ce domaine.

W-2072-EN-0909

Figure 78



Connexion : éliminez la saleté ou les débris accumulés sur la face des raccords rapides mâles et femelles ainsi que sur le pourtour des raccords rapides mâles. Contrôlez visuellement les raccords pour vous assurer qu'ils ne présentent pas de corrosion, de fissure, d'endommagement ou d'usure excessive. Le cas échéant, remplacez le(s) raccord(s) [Figure 78].

Poussez le raccord rapide mâle dans le raccord rapide femelle. Le branchement est complet lorsque le manchon de verrouillage glisse vers l'avant sur le raccord rapide femelle.

Déconnexion : maintenez le raccord rapide mâle. Repoussez le manchon sur le raccord rapide femelle jusqu'à ce que les raccords se déconnectent.

AVERTISSEMENT

RISQUE DE BRÛLURES

Quand la machine et les accessoires fonctionnent, l'huile hydraulique, les conduites, les raccords et les raccords rapides peuvent devenir très chauds. Par conséquent, connectez et déconnectez les raccords rapides avec prudence.

W-2220-0396

Libération de la pression du circuit hydraulique auxiliaire

AVERTISSEMENT

RISQUE DE BRÛLURES

Quand la machine et les accessoires fonctionnent, l'huile hydraulique, les conduites, les raccords et les raccords rapides peuvent devenir très chauds. Par conséquent, connectez et déconnectez les raccords rapides avec prudence.

W-2220-0396

AVERTISSEMENT

RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Le carburant diesel ou l'huile hydraulique sous pression peuvent percer la peau ou les yeux et provoquer des blessures graves, voire mortelles. Les fuites de liquide sous pression ne sont pas toujours visibles. Pour les détecter, utilisez un morceau de bois ou de carton. N'utilisez jamais la main nue. Portez des lunettes de sécurité. En cas de pénétration de liquide dans la peau ou les yeux, consultez immédiatement un médecin spécialisé dans ce domaine.

W-2072-EN-0909

Connexion : poussez et maintenez fermement les raccords rapides l'un contre l'autre pendant cinq secondes. La pression est automatiquement libérée lorsque les raccords sont connectés.

Déconnexion : poussez et maintenez fermement les raccords rapides l'un contre l'autre pendant cinq secondes. Rétractez ensuite le manchon pour déconnecter les raccords.

MODULE DE COMMANDE DES ACCESSOIRES (ACD)

Cette machine peut être équipée d'un module de commande des accessoires.

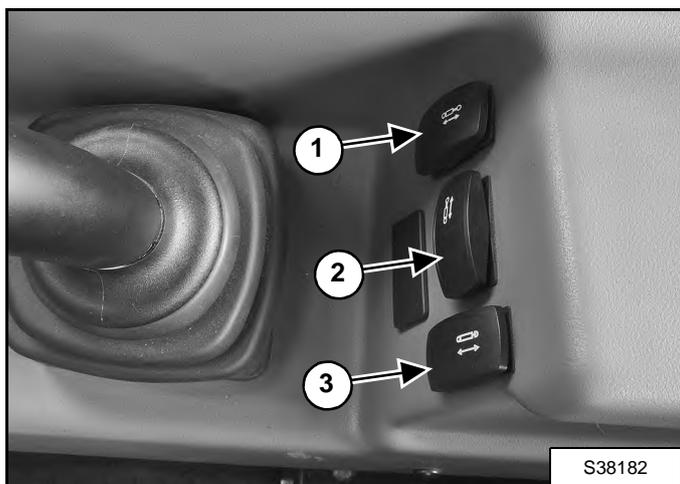
Description

Figure 79



Reliez le faisceau électrique de l'accessoire au connecteur du module de commande des accessoires (1) [Figure 79].

Figure 80



Des contacteurs supplémentaires (1, 2 et 3) [Figure 80] placés derrière le manipulateur servent à commander certaines fonctions de l'accessoire par le biais du module de commande des accessoires.

Pour en savoir plus sur ces commandes, consultez le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien de l'accessoire concerné.

INSPECTION QUOTIDIENNE

Inspection quotidienne et entretien

Les entretiens doivent être effectués à intervalles réguliers afin d'éviter toute usure excessive ou défaillance prématurée des composants de la machine. Utilisez le tableau d'entretien comme référence lors de toute opération d'entretien du télescopique Bobcat (reportez-vous à TABLEAU D'ENTRETIEN, page 137).



L'opérateur doit avoir pris connaissance des instructions avant d'utiliser la machine. L'absence de formation de l'opérateur peut causer des blessures graves, voire mortelles.

W-2001-0502

Avant chaque journée de travail, contrôlez les éléments suivants :

- Niveau d'huile moteur
- Niveau d'huile hydraulique / hydrostatique
- Fonctionnement des freins
- Vérin d'inclinaison - Graissez avec de la graisse à usages multiples à base de lithium.
- Axes du tablier - Graissez avec de la graisse à usages multiples à base de lithium.
- Assurez-vous de l'absence de dommages ou de fuites au niveau du système d'admission d'air du moteur.
- Niveau de liquide de refroidissement - Assurez-vous de l'absence de dommages ou de fuites au niveau du système de refroidissement.
- Cabine de l'opérateur et visserie de fixation - N'utilisez PAS la machine sans la vitre droite.
- Ceinture de sécurité
- Assurez-vous que les pneus ne sont pas usés ou endommagés et contrôlez leur pression de gonflage. Utilisez uniquement des pneus approuvés et gonflés à la pression correcte.
- Réparez ou remplacez toute pièce desserrée ou endommagée.
- Remplacez les antidérapants et les autocollants de sécurité s'ils sont endommagés.
- Contrôlez et nettoyez les vitres et rétroviseurs. Remplacez-les si nécessaire.

- Vidangez l'eau contenue dans le filtre à carburant par le robinet de vidange situé sous le filtre principal (reportez-vous à Préfiltre à carburant, page 147).
- Contrôlez le fonctionnement de l'alarme de recul (selon modèle) et remplacez-la si nécessaire.
- Contrôlez le fonctionnement des jauges et de l'avertisseur sonore et remplacez-les si nécessaire.
- Assurez-vous de l'absence de dommages ou de fuites au niveau du système de refroidissement du moteur.

REMARQUE : les fluides tels que l'huile moteur, l'huile hydraulique, le liquide de refroidissement, etc., doivent être éliminés en accord avec la législation relative à la protection de l'environnement. Certains règlements exigent que certaines fuites ou éclaboussures sur le sol soient nettoyées d'une manière spécifique. Consultez les réglementations locales relatives à la mise au rebut de ce type de déchet.

IMPORTANT

NETTOYAGE DES AUTOCOLLANTS AVEC UN SYSTÈME HAUTE PRESSION

- Pour éviter d'abîmer et de décoller l'autocollant, orientez toujours le jet selon un angle très ouvert.
- Orientez le jet à un angle de 90° et placez celui-ci à 300 mm (12") minimum de l'autocollant. Déplacez le jet depuis le centre de l'autocollant vers les bords.

I-2226-EN-0910

IMPORTANT

ÉVITEZ D'ENDOMMAGER LE MOTEUR

La présence d'eau dans le système de carburant peut gravement endommager le moteur. Vidangez l'eau du filtre à carburant principal tous les jours.

I-2354-0112

INSPECTION QUOTIDIENNE (SUITE)

Inspection quotidienne et entretien (suite)

Laissez le moteur et l'huile hydraulique se réchauffer complètement avant utilisation de la machine.

Contrôlez, à l'aide du manipulateur, les fonctions hydrauliques suivantes :

- Levage et abaissement de la flèche
- Extension et rétraction du télescope
- Inclinaison vers l'avant et l'arrière du tablier

Contrôlez le déplacement en marche avant et en marche arrière.

Contrôlez le fonctionnement de l'accélérateur et du frein.

Contrôlez le fonctionnement de la direction.

En cas d'anomalie de l'une de ces fonctions, faites-la réparer immédiatement avant de poursuivre.

Nettoyage de la cabine de l'opérateur

- Nettoyez les garnitures de la cabine avec un chiffon trempé dans un mélange d'eau et de détergent et bien essoré.
- Nettoyez le siège de l'opérateur et le plancher à l'aide d'un aspirateur et/ou d'une brosse dure. Éliminez si nécessaire les tâches tenaces à l'aide d'un chiffon humide.
- Nettoyez la ceinture de sécurité à l'aide d'une éponge trempée dans de l'eau savonneuse chaude puis laissez-la sécher.
- Les revêtements de siège en tissu doivent être nettoyés à l'aide d'un aspirateur et/ou d'une brosse dure. Les revêtements de siège en plastique doivent être nettoyés à l'aide d'un chiffon humide.

AVERTISSEMENT

RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

- Certaines pièces du moteur ainsi que les gaz d'échappement peuvent être très chauds. Éloignez les matériaux inflammables.
- N'utilisez jamais la machine dans un environnement contenant des poussières ou gaz explosifs.

W-2051-0212

AVERTISSEMENT

RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Lorsque le moteur tourne dans un lieu clos, laissez entrer de l'air frais pour éviter toute concentration de gaz d'échappement. En cas de stationnement, acheminez l'échappement vers l'extérieur. Les gaz d'échappement dégagent des émanations inodores et incolores susceptibles d'être mortelles.

W-2050-0807

AVERTISSEMENT

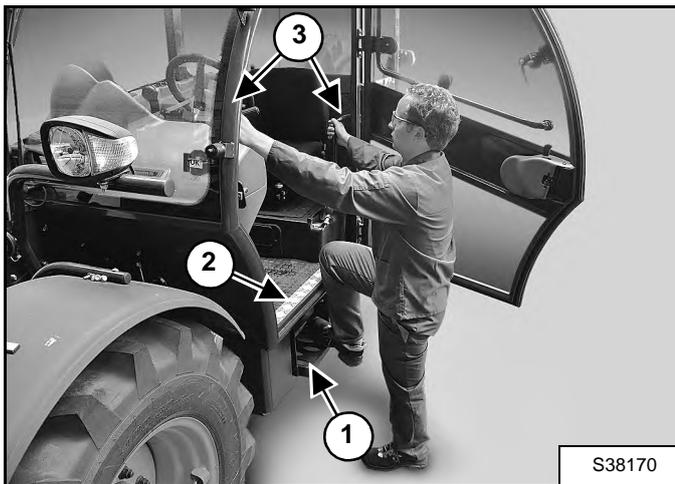
N'utilisez jamais d'éther avec les moteurs équipés d'un système de préchauffage, car cela peut déclencher une explosion susceptible d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.

W-2391-0301

PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE

Entrer dans le télescopique

Figure 81



Utilisez les marchepieds (1), l'antidérapant (2) et les mains courantes (3) [Figure 81] pour entrer dans le télescopique.

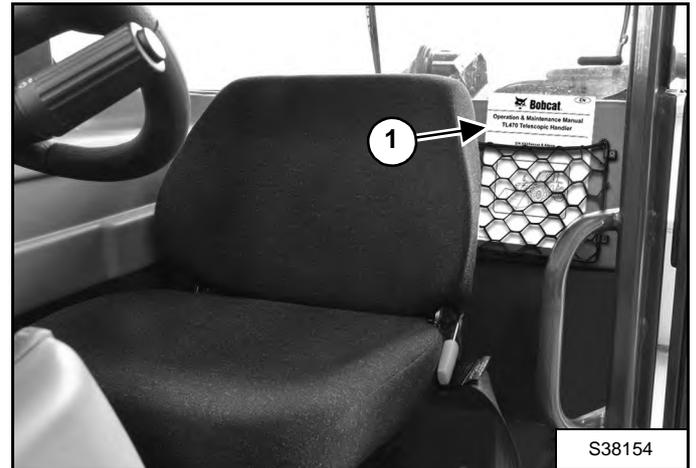
NE SAUTEZ PAS.

Les antidérapants offrent une surface antidérapante qui permet de monter et descendre en sécurité de la machine.

Veillez à ce qu'ils soient toujours propres et remplacez-les s'ils sont endommagés. Des antidérapants de rechange sont disponibles auprès de votre concessionnaire Bobcat.

Emplacement du Manuel de l'Opérateur et d'Entretien et du Guide de l'Opérateur

Figure 82



Avant toute utilisation du télescopique, lisez et assimilez le contenu du Guide de l'Opérateur et du Manuel de l'Opérateur et d'Entretien (1) [Figure 82].

Effectuez l'*INSPECTION QUOTIDIENNE* (reportez-vous à *INSPECTION QUOTIDIENNE*, page 81).



AVERTISSEMENT

RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Lisez les instructions avant d'utiliser la machine ou d'effectuer son entretien. Lisez et assimilez le contenu du Manuel de l'Opérateur et d'Entretien, du Guide de l'Opérateur et des autocollants apposés sur la machine. Lors d'une réparation, d'un réglage ou d'une opération d'entretien, respectez les instructions et les avertissements contenus dans les manuels. Une fois le travail terminé, assurez-vous toujours que la machine fonctionne correctement. L'absence de formation de l'opérateur et le non-respect des instructions peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles.

W-2003-0807

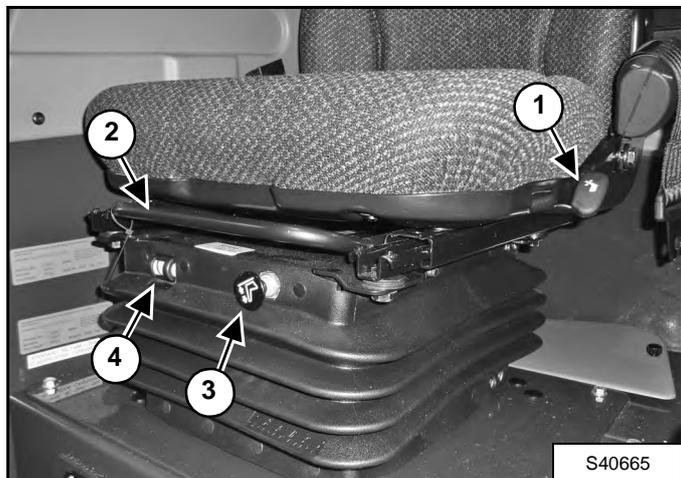
PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE (SUITE)

Réglage du siège

Régalez le siège de façon à pouvoir utiliser confortablement toutes les commandes.

Siège à suspension pneumatique

Figure 83



Tirez le levier (1) [Figure 83] pour modifier l'inclinaison du dossier du siège.

Tirez la barre (2) [Figure 83] vers le haut et déplacez le siège vers l'avant ou l'arrière pour régler la distance du siège par rapport au volant et aux pédales.

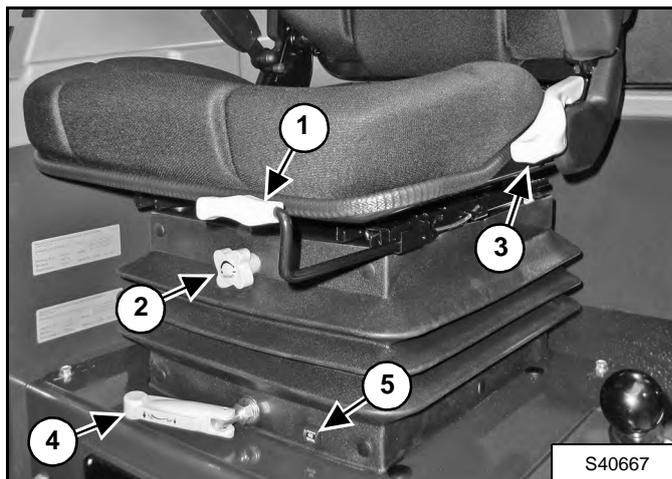
Tirez le bouton (3) [Figure 83] pour diminuer la hauteur du siège.

Poussez le bouton (3) [Figure 83] vers l'intérieur pour augmenter la hauteur du siège.

La jauge (4) [Figure 83] indique la hauteur actuelle du siège par rapport aux hauteurs maximale et minimale.

Siège à suspension mécanique

Figure 84



Tirez le levier (1) [Figure 84] pour régler la distance du siège par rapport au volant et aux pédales.

Tournez le bouton (2) [Figure 84] pour régler la hauteur du siège.

Relâchez le levier (3) [Figure 84] pour régler l'inclinaison du dossier.

Déplacez le levier (4) pour ajuster la suspension du siège en fonction du poids de l'opérateur : la jauge (5) [Figure 84] indique la valeur sélectionnée en kilogrammes.

PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE (SUITE)

Réglage

Réglage de la ceinture de sécurité

Figure 85



Attachez la ceinture de sécurité (1) [Figure 85].

Régalez-la de manière à ce qu'elle soit bien serrée sur la partie inférieure des hanches.

Réglage et nettoyage des rétroviseurs

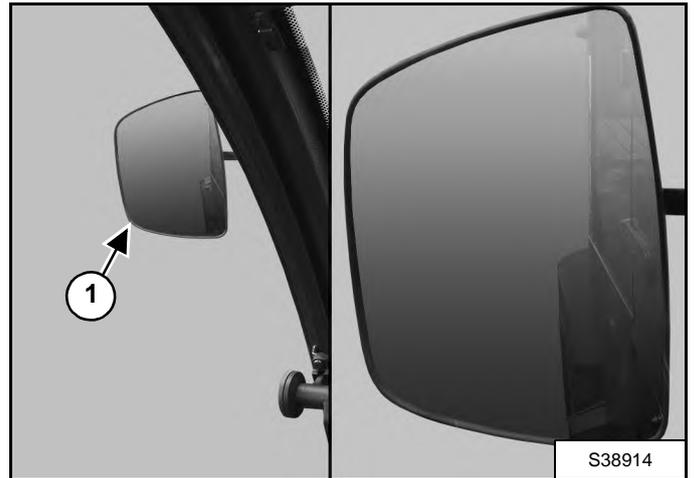
Régalez et nettoyez les rétroviseurs de manière à obtenir la meilleure visibilité possible.

Nettoyage

Nettoyez les rétroviseurs tous les jours, plusieurs fois si nécessaire :

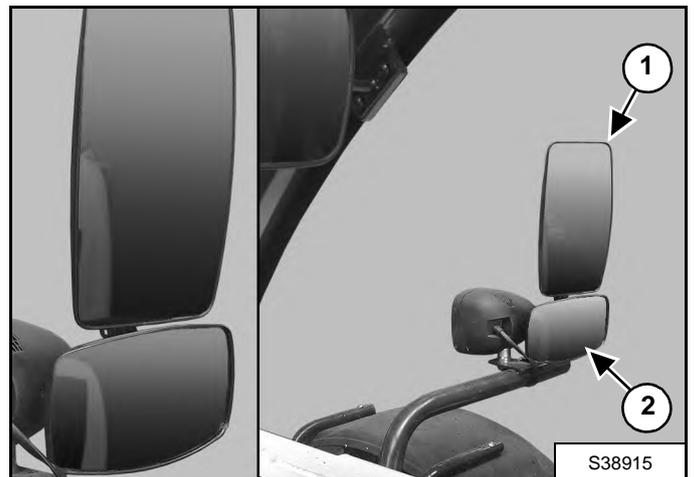
- Rincez préalablement à l'eau pour éliminer tout matériau granuleux.
- Nettoyez à l'eau chaude et au détergent domestique léger.
- Utilisez une éponge ou un chiffon doux. Rincez abondamment à l'eau et séchez avec un chiffon doux et propre.
- N'utilisez pas de nettoyant abrasif ou fortement alcalin.
- N'utilisez pas de brosse.

Figure 86



Régalez le rétroviseur latéral gauche plat (1) [Figure 86] jusqu'à ce que le côté gauche du télescopique soit visible du siège de l'opérateur.

Figure 87



Régalez le rétroviseur latéral droit plat (1) [Figure 87] jusqu'à ce que le côté droit du télescopique soit visible du siège de l'opérateur.

Régalez le rétroviseur latéral droit concave (2) [Figure 87] jusqu'à ce que la zone centrale derrière le télescopique soit visible du siège de l'opérateur.

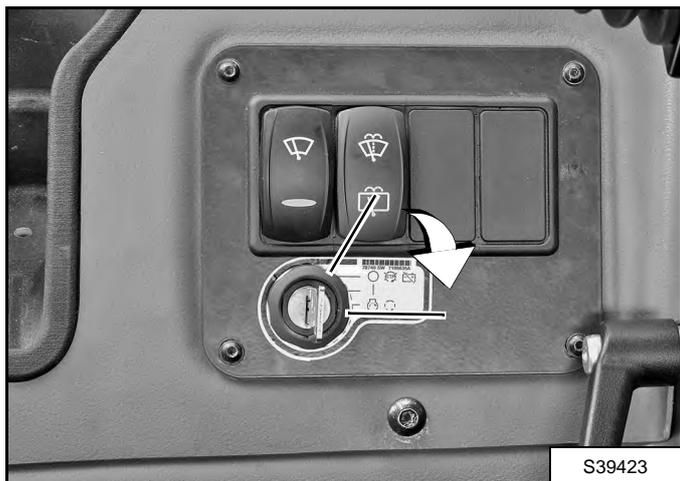
DÉMARRAGE DU MOTEUR

Effectuez la *PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE* (reportez-vous à *PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE*, page 83, et à *INSPECTION QUOTIDIENNE*, page 81).

Le sélecteur de direction et toutes les autres commandes doivent être au POINT NEUTRE avant le démarrage du moteur.

Veillez à ce que le frein de stationnement soit serré (reportez-vous à *FREIN DE STATIONNEMENT*, page 65).

Figure 88



Tournez la clé de contact en position MARCHE [Figure 88].

Figure 89



Laissez la clé en position MARCHE jusqu'à ce que le compte à rebours de préchauffage du moteur (1) [Figure 89] affiché à l'écran passe de 10 à 0 secondes.

REMARQUE : le compte à rebours de préchauffage du moteur peut s'effectuer trois fois de suite, si nécessaire.

Lorsque l'icône de préchauffage (2) [Figure 89] s'éteint, tournez la clé en position DÉMARRAGE [Figure 88]. Relâchez la clé dès que le moteur démarre. Elle revient automatiquement en position MARCHE.

IMPORTANT

N'actionnez pas le démarreur pendant plus de 30 secondes, car ceci peut entraîner une surchauffe et l'endommager. Laissez refroidir le démarreur pendant une minute avant de le solliciter à nouveau.

I-2209-0301

AVERTISSEMENT

RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

- Certaines pièces du moteur ainsi que les gaz d'échappement peuvent être très chauds. Éloignez les matériaux inflammables.
- N'utilisez jamais la machine dans un environnement contenant des poussières ou gaz explosifs.

W-2051-0212

AVERTISSEMENT

RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Lorsque le moteur tourne dans un lieu clos, laissez entrer de l'air frais pour éviter toute concentration de gaz d'échappement. En cas de stationnement, acheminez l'échappement vers l'extérieur. Les gaz d'échappement dégagent des émanations inodores et incolores susceptibles d'être mortelles.

W-2050-0807

AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais d'éther avec les moteurs équipés d'un système de préchauffage, car cela peut déclencher une explosion susceptible d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.

W-2391-0301

DÉMARRAGE DU MOTEUR (SUITE)

Démarrage par temps froid



RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

N'utilisez jamais d'éther avec les moteurs équipés d'un système de préchauffage, car cela peut déclencher une explosion susceptible d'entraîner des blessures graves, voire mortelles ou d'endommager sérieusement le moteur.

W-2071-0907

Lorsque la température est inférieure à 0 °C, procédez de la manière suivante pour démarrer plus facilement le moteur :

- Remplacez l'huile moteur par une huile dont le type et la viscosité sont appropriés aux températures de démarrage prévues (reportez-vous à Tableau des huiles moteur, page 151).
- Assurez-vous que la batterie est complètement chargée.
- Installez un réchauffeur de moteur, disponible auprès de votre concessionnaire Bobcat.

Réchauffement du système hydraulique / hydrostatique

IMPORTANT

Lorsque la température est inférieure à -30 °C (-20 °F), réchauffez l'huile hydrostatique avant de mettre le moteur en marche. En effet, à si basse température, le système hydrostatique n'est pas suffisamment alimenté et risque d'être endommagé. Garez la machine dans un endroit où la température est supérieure à -18 °C (0 °F), si possible.

I-2007-0910

Avant d'utiliser le télescopique, faites tourner le moteur pendant au moins 10 minutes afin de réchauffer le moteur et l'huile hydrostatique.

Il se peut que la vitesse des mouvements de la flèche soit réduite jusqu'à ce que l'huile hydrostatique atteigne sa température optimale.

SURVEILLANCE DU PANNEAU D’AFFICHAGE

Figure 90



Surveillez fréquemment les jauges de température (1) et de carburant (2) [Figure 90].

Une fois que le moteur tourne, surveillez fréquemment le tableau de bord [Figure 90] pour contrôler le fonctionnement de la machine.

En cas d’anomalie, l’icone correspondant s’allume.

EXEMPLE : température du liquide de refroidissement élevée.

L’icone de température du liquide de refroidissement (3) [Figure 90] s’allume.

Appuyez sur le bouton d’information (4) [Figure 90] pour faire défiler les informations à l’écran jusqu’à ce que les données d’horamètre s’affichent (reportez-vous à Écran d’affichage, page 53).

Appuyez sur le bouton d’information (4) [Figure 90] pendant 3 secondes jusqu’à ce que les codes de service s’affichent.

- **M0810** Température du liquide de refroidissement élevée
- **M0811** Température du liquide de refroidissement extrêmement élevée

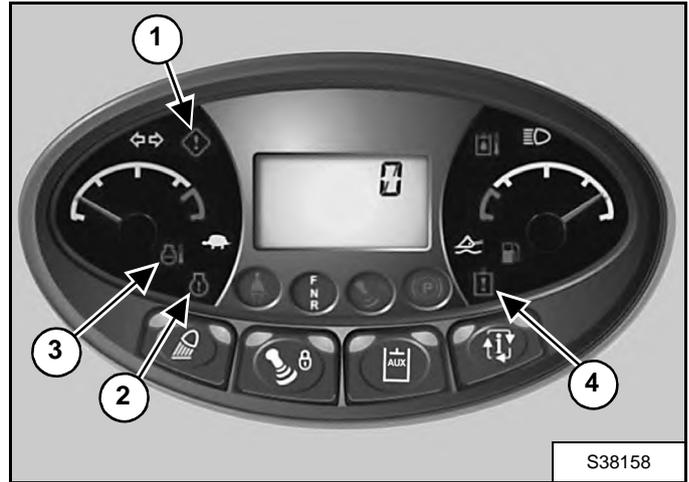
Identifiez le code de service (reportez-vous à Liste des codes de service - Contrôleur Gateway, page 122) et contactez votre concessionnaire Bobcat pour assistance, si nécessaire.

Avertissement et arrêt du moteur

En condition d’AVERTISSEMENT, l’icone correspondant s’allume et 3 bips sonores retentissent. Si cette condition persiste, le moteur ou le système hydraulique du télescopique risque de s’endommager.

En condition d’ARRÊT DU MOTEUR, l’icone correspondant s’allume et un bip continu retentit. Le système de surveillance arrête automatiquement le moteur au bout de 15 secondes. Le moteur peut être redémarré uniquement pour déplacer ou repositionner le télescopique.

Figure 91



Quatre icônes peuvent être associées à une condition d’ARRÊT DU MOTEUR [Figure 91] :

1. **Avertissement général**
2. **Dysfonctionnement du moteur**
3. **Température du liquide de refroidissement**
4. **Dysfonctionnement du système hydraulique**

ARRÊTER LE MOTEUR ET SORTIR DU TÉLESCOPIQUE

Procédure

- Arrêtez le télescopique sur une surface plane, ferme et de niveau.

REMARQUE : veillez à ce que la machine soit garée dans un endroit sûr, en tenant compte de la circulation aux alentours.

- Placez le contacteur (ou le levier) de direction au point mort (reportez-vous à Translation, page 46).
- Enclenchez le frein de stationnement (reportez-vous à FREIN DE STATIONNEMENT, page 65).

Figure 92



- Rétractez le télescope et abaissez la flèche pour poser l'accessoire à plat sur le sol [Figure 92].
- Tournez la clé en position ARRÊT et détachez la ceinture de sécurité.
- Utilisez les mains courantes, les antidérapants et les marchepieds pour descendre de la machine.

NE SAUTEZ PAS.

AVERTISSEMENT

Avant de quitter le siège de l'opérateur :

- Placez le contacteur (ou le levier) de direction au point mort et le manipulateur au point neutre.
- Enclenchez le frein de stationnement.
- Rétractez le télescope et abaissez la flèche pour poser l'accessoire à plat sur le sol.
- Arrêtez le moteur.

W-2907-0211

ACCESSOIRES

Plaques de numéro de série

Mentionnez toujours le numéro de série de l'accessoire lors de la commande de pièces ou d'une demande d'informations relatives à une procédure d'entretien.

Contactez votre concessionnaire Bobcat si la plaque de numéro de série est endommagée.

Figure 93

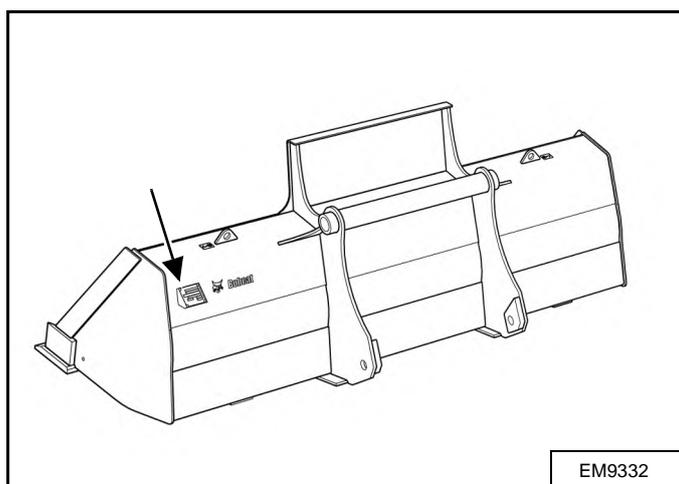
Chaque accessoire est équipé d'une plaque sur laquelle figure son numéro de série [Figure 93].

REMARQUE : la valeur C.G. (centre de gravité) indique la distance horizontale entre le centre de gravité de l'accessoire et le châssis de fixation de l'accessoire.

Godets

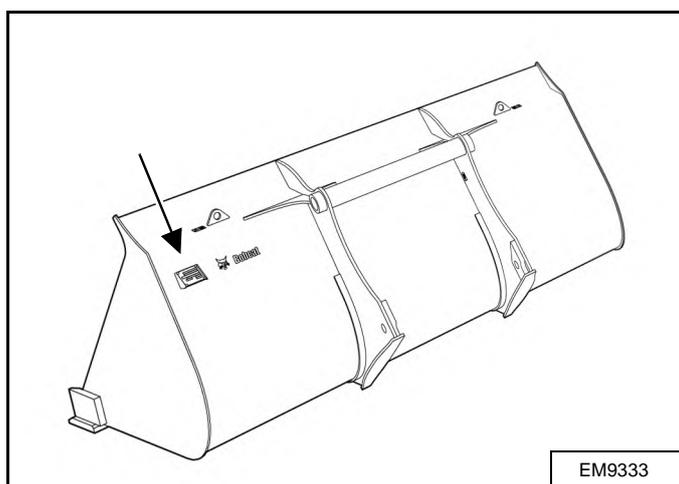
Emplacement de la plaque de numéro de série

Figure 94



Godet de fouille [Figure 94].

Figure 95



Godets à matériaux légers [Figure 95].

ACCESSOIRES (SUITE)

Godets (suite)

Choix du godet

AVERTISSEMENT

RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

N'utilisez jamais d'accessoires ni de godets qui ne sont pas approuvés par Bobcat. Des godets et accessoires garantissant la manutention en toute sécurité de charges de densités spécifiques sont approuvés pour chaque modèle. Les accessoires non approuvés peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.

W-2052-0907

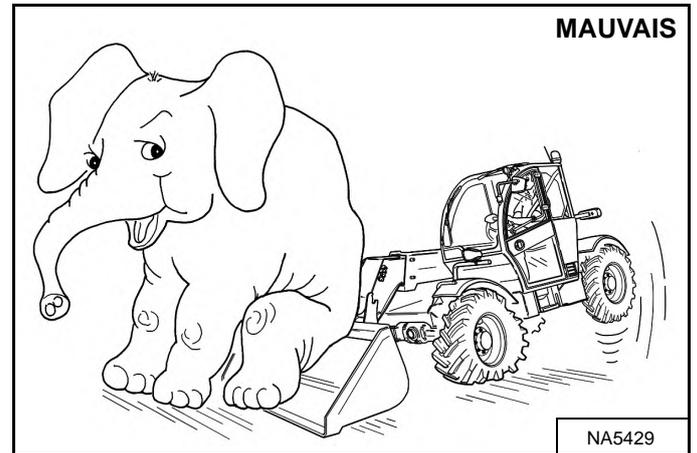
REMARQUE : l'utilisation d'accessoires non approuvés annule la garantie de votre télescopique Bobcat.

Votre concessionnaire peut vous renseigner sur les accessoires et les godets approuvés par Bobcat pour chaque modèle de télescopique. Les godets et les accessoires sont approuvés en fonction de la capacité de charge nominale et de leur fixation en toute sécurité.

La capacité de charge nominale est calculée avec un godet et un matériau de densité normale (par exemple de la terre ou du gravier sec). Si vous utilisez un godet plus long, le centre de gravité se déplace vers l'avant, ce qui réduit la capacité nominale. Si vous chargez un matériau très dense, réduisez le volume pour éviter toute surcharge.

Utilisez toujours un godet dont la dimension est adaptée au type et à la densité du matériau à charger. Pour charger les matériaux en toute sécurité et éviter d'endommager la machine, l'accessoire (ou le godet) doit pouvoir accepter une charge complète sans dépasser la capacité de charge nominale du télescopique.

Figure 96



Le dépassement de la capacité de charge nominale [Figure 96] peut entraîner les problèmes suivants :

- Direction difficile
- Usure rapide des pneus
- Perte de stabilité
- Réduction de la durée de vie du télescopique Bobcat

AVERTISSEMENT

RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Ne dépassez pas la capacité de charge nominale. Toute charge excessive peut faire basculer la machine ou entraîner une perte de contrôle.

W-2393-0301

L'opérateur doit connaître le poids des matériaux qu'il manipule. Il doit éviter de dépasser la capacité de charge nominale de la machine (telle qu'elle est définie dans les abaques de charge). À volume identique, le poids d'un matériau très dense est supérieur à celui d'un matériau moins dense. Lors de la manipulation de matériaux denses, réduisez le volume de la charge. La densité maximale du matériau est de 3500 kg/m³ (218,5 lb/ft³) pour les godets de terrassement et de 1200 kg/m³ (74,9 lb/ft³) pour les godets à matériaux légers.

ACCESSOIRES (SUITE)

Godets (suite)

Abaques de charge

! AVERTISSEMENT

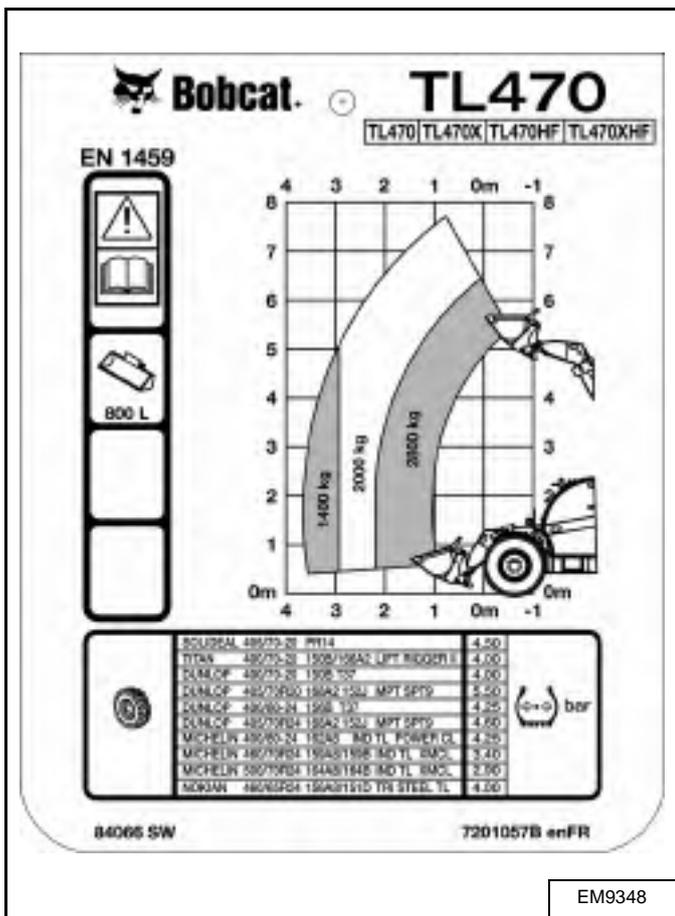
LE BASCULEMENT OU LE RENVERSEMENT DE LA MACHINE PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Utilisez et respectez toujours l'abaque de charge correct pour l'accessoire et le télescopique utilisés. Un abaque de charge spécifique est prévu pour chaque combinaison accessoire-machine.

Tout dépassement de la capacité de charge nominale peut entraîner un basculement ou un retournement de la machine.

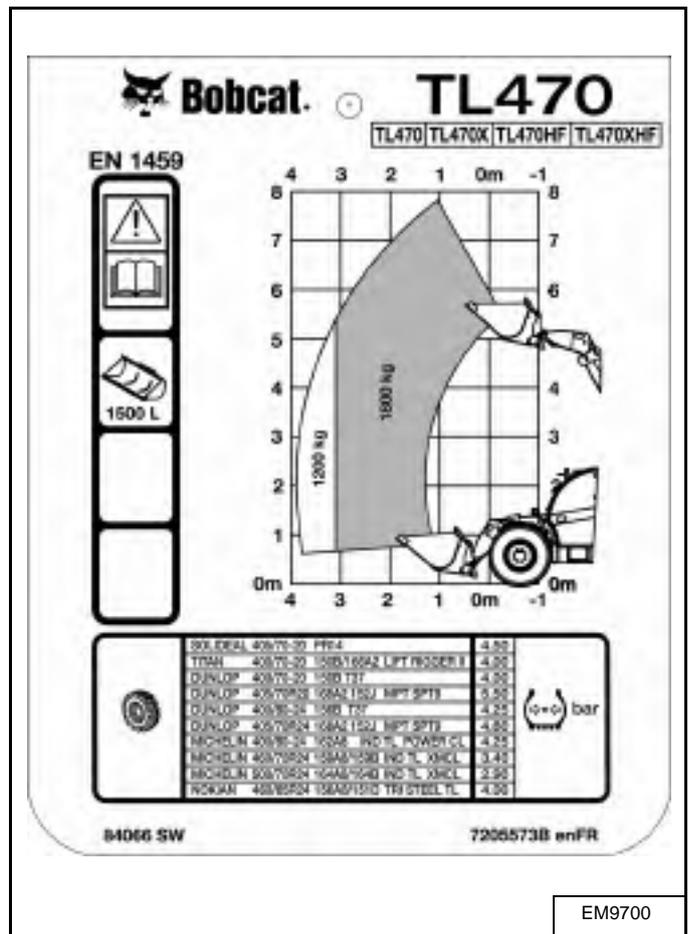
W-2928-EN-1011

Godet de fouille de 800 L



Conforme au test de stabilité EN1459, annexe B.

Godet à matériaux légers de 1500 L



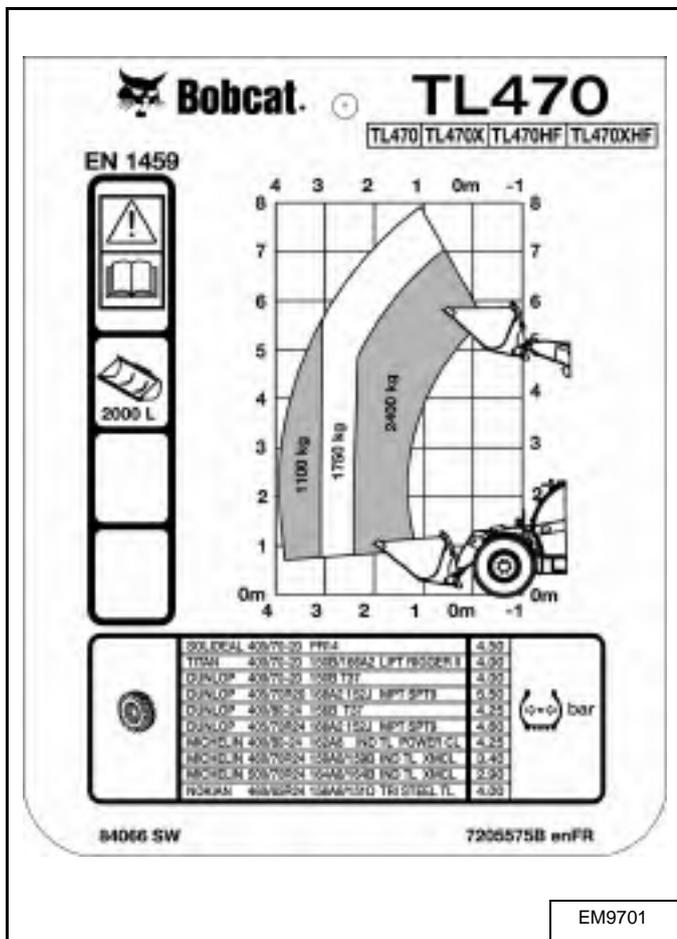
Conforme au test de stabilité EN1459, annexe B.

ACCESSOIRES (SUITE)

Godets (suite)

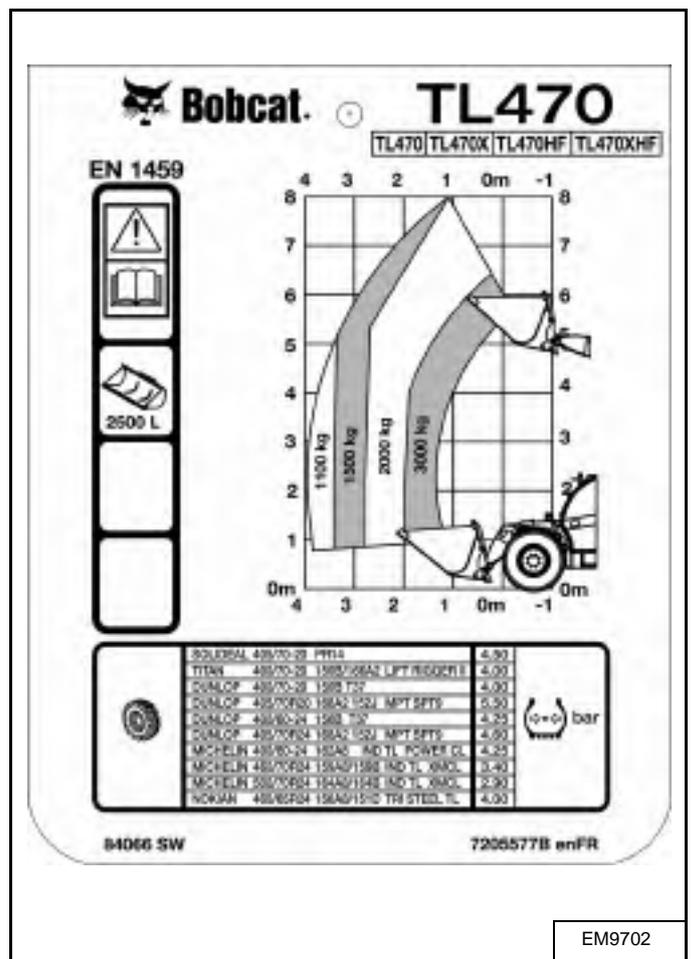
Abaques de charge (suite)

Godet à matériaux légers de 2000 L



Conforme au test de stabilité EN1459, annexe B.

Godet à matériaux légers de 2500 L



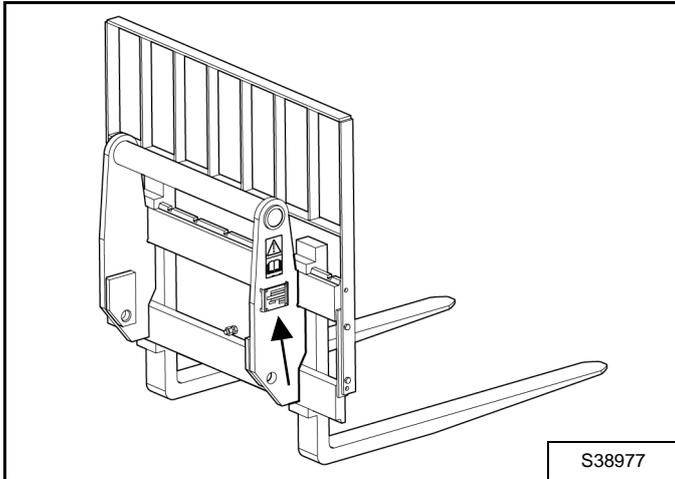
Conforme au test de stabilité EN1459, annexe B.

ACCESSOIRES (SUITE)

Fourches à palettes

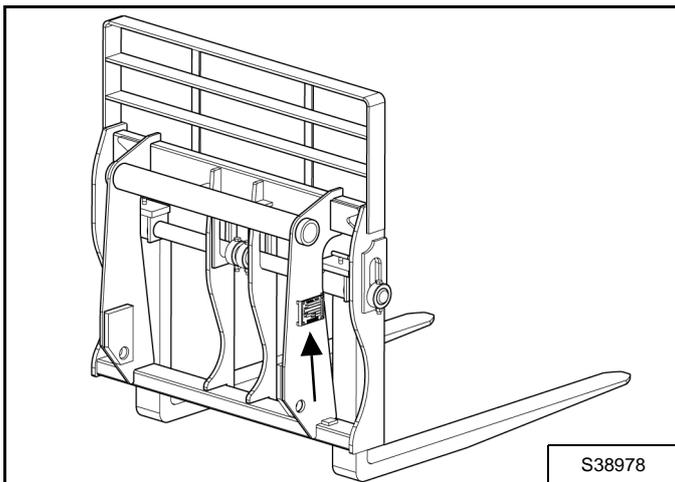
Emplacement de la plaque de numéro de série

Figure 97



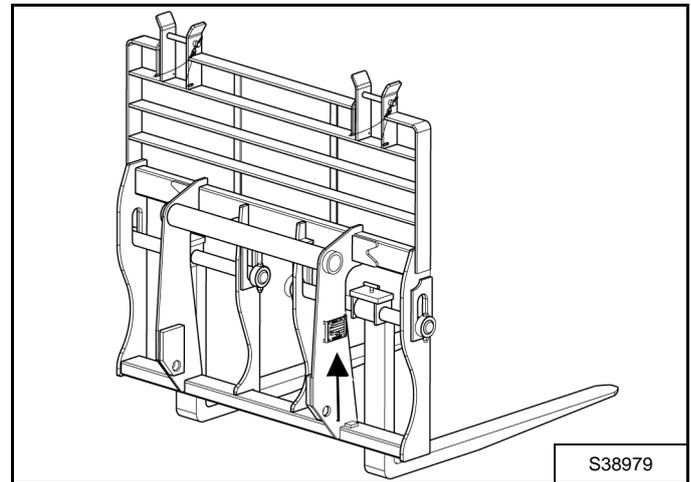
Fourches à palettes fixes FEM III (fixation Quick-Tach) [Figure 97].

Figure 98



Fourches à palettes flottantes de 1,12 m [Figure 98].

Figure 99



Fourches à palettes flottantes de 1,44 m [Figure 99].

ACCESSOIRES (SUITE)

Fourches à palettes (suite)

Inspection avant utilisation

La charge maximale pouvant être déplacée avec les fourches à palettes est indiquée sur un autocollant situé sur la plaque d'identification de l'accessoire.

REMARQUE : si un accessoire est composé de plusieurs éléments équipés chacun d'une plaque de numéro de série, la charge maximale de l'accessoire est la plus basse de celles indiquées sur les différentes plaques.

Contactez votre concessionnaire Bobcat pour de plus amples informations sur l'inspection, l'entretien et le remplacement des fourches à palettes. Contactez votre concessionnaire Bobcat pour de plus amples informations sur la capacité de charge nominale en cas d'utilisation de fourches à palettes ou d'autres accessoires.



AVERTISSEMENT

LE BASCULEMENT OU LE RENVERSEMENT DE LA MACHINE PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Utilisez et respectez toujours l'abaque de charge correct pour l'accessoire et le télescopique utilisés. Un abaque de charge spécifique est prévu pour chaque combinaison accessoire-machine.

Tout dépassement de la capacité de charge nominale peut entraîner un basculement ou un retournement de la machine.

W-2928-EN-1011

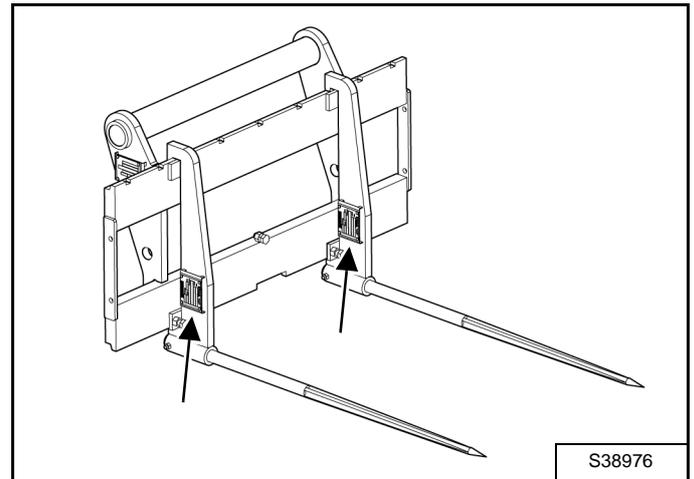
REMARQUE : la charge maximale d'un accessoire peut dépasser la capacité de charge nominale du télescopique.

Reportez-vous à ABAQUES DE CHARGE, page 33 pour en savoir plus sur la capacité de charge nominale du télescopique équipé de fourches à palettes.

Fourche à balles

Emplacement de la plaque de numéro de série

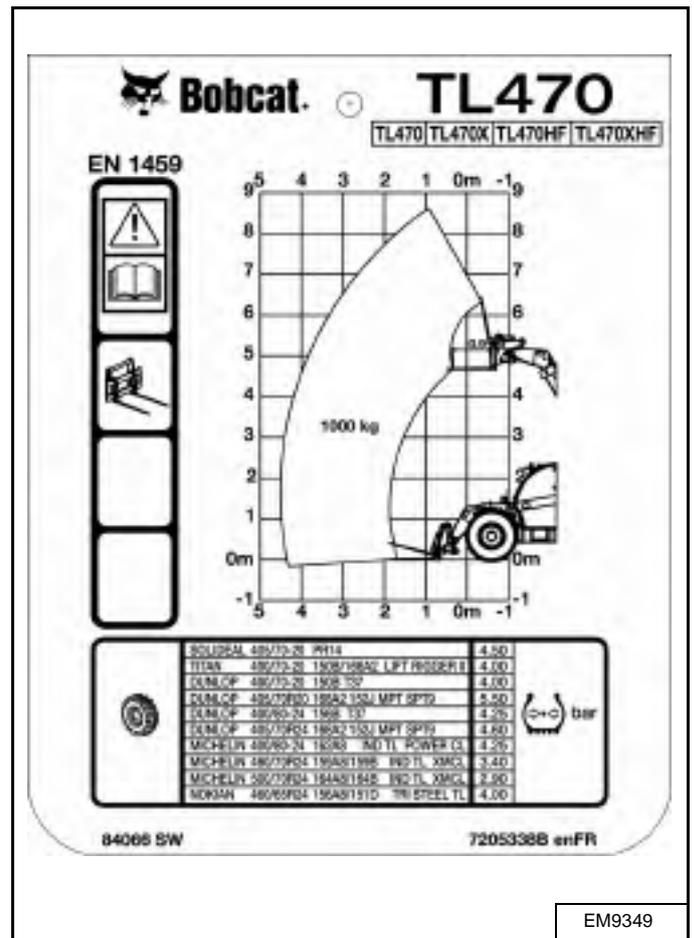
Figure 100



Fourche à balles - Classe III [Figure 100].

Abaque de charge

Fourche à balles - Classe III



Conforme au test de stabilité EN1459, annexe B.

ACCESSOIRES (SUITE)

Pose et dépose de l'accessoire (verrouillage manuel)

AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais d'accessoires ni de godets qui ne sont pas approuvés par Bobcat. Des godets et accessoires garantissant la manutention en toute sécurité de charges de densités spécifiques sont approuvés pour chaque modèle. Lisez et assimilez le contenu de l'abaque de charge correspondant à l'accessoire utilisé. Les accessoires non approuvés peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.

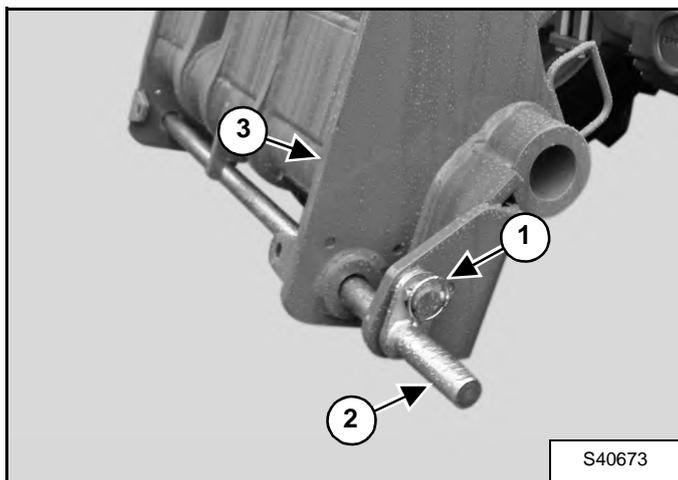
W-2392-0301

REMARQUE : l'utilisation d'accessoires non approuvés annule la garantie de votre télescopique.

Votre concessionnaire peut vous renseigner sur les accessoires et les godets approuvés par Bobcat pour chaque modèle de télescopique. Les godets et les accessoires sont approuvés en fonction de la capacité de charge nominale et de leur fixation en toute sécurité sur le télescopique. Contactez votre concessionnaire Bobcat pour de plus amples informations si l'accessoire utilisé n'est pas mentionné dans les abaques de charge de la machine.

Pose

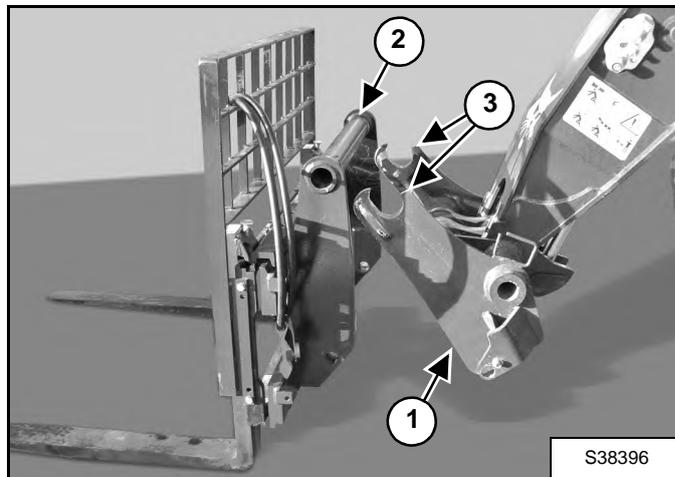
Figure 101



Retirez la goupille de retenue (1) de la barre de verrouillage, puis retirez la barre (2) du tablier (3) [Figure 101].

Entrez dans le télescopique et exécutez la PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE (reportez-vous à PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE, page 83). Démarrez le moteur (reportez-vous à DÉMARRAGE DU MOTEUR, page 86). Abaissez la flèche et rétractez le télescope.

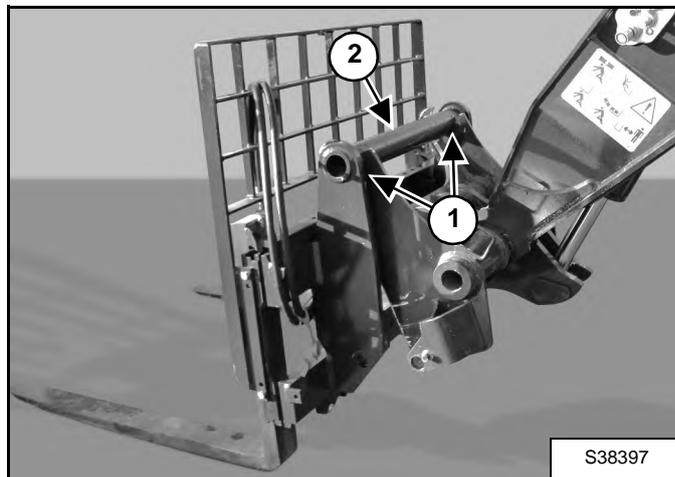
Figure 102



Placez le télescopique de sorte que le tablier (1) soit parallèle au tube de l'accessoire (2) [Figure 93]. Avancez le télescopique jusqu'à ce que le tablier soit à environ 1 m (3 ft) de l'accessoire.

Inclinez le tablier (1) vers l'avant jusqu'à ce que les deux crochets (3) soient plus bas que le tube de l'accessoire (2) [Figure 93].

Figure 103



Avancez jusqu'à ce que les deux crochets (1) soient juste au-dessous du tube de l'accessoire (2) [Figure 103].

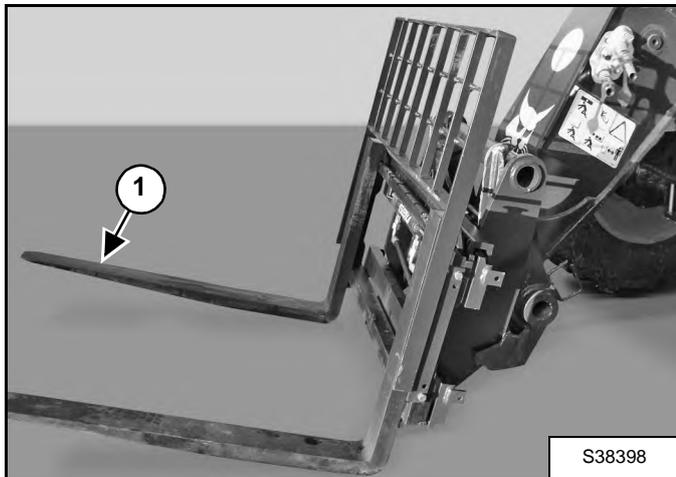
Engagez le tube de l'accessoire (2) dans les deux crochets (1) [Figure 103] en levant la flèche. Inclinez le tablier vers l'arrière si nécessaire.

ACCESSOIRES (SUITE)

Pose et dépose de l'accessoire (verrouillage manuel) (suite)

Pose (suite)

Figure 104



Une fois que le tube est complètement engagé dans les deux crochets et que l'accessoire (1) [Figure 104] ne touche plus le sol, inclinez le tablier complètement vers l'arrière.

Placez le contacteur (ou le levier) de direction au point mort (reportez-vous à Translation, page 46). Veillez à ce que le frein de stationnement soit serré (reportez-vous à FREIN DE STATIONNEMENT, page 65). Arrêtez le moteur et sortez du télescopique (reportez-vous à ARRÊTER LE MOTEUR ET SORTIR DU TÉLESCOPIQUE, page 89).

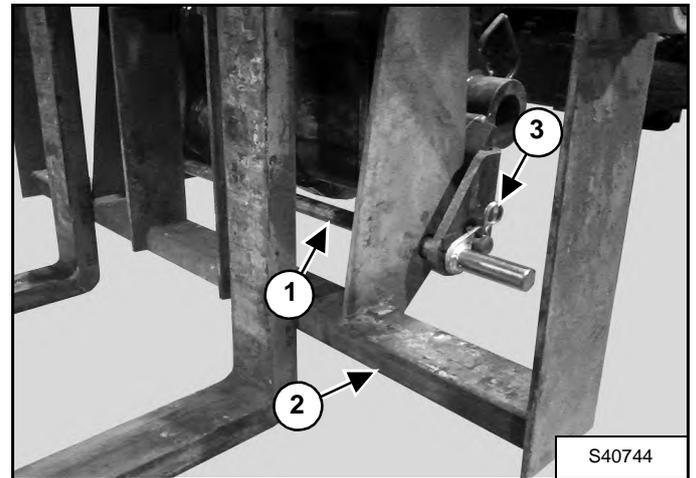


Avant de quitter le siège de l'opérateur :

- Placez le contacteur (ou le levier) de direction au point mort et le manipulateur au point neutre.
- Enclenchez le frein de stationnement.
- Rétractez le télescope et abaissez la flèche pour poser l'accessoire à plat sur le sol.
- Arrêtez le moteur.

W-2907-0211

Figure 105



Insérez complètement la barre de verrouillage (1) à travers les orifices de l'accessoire (2) et du tablier. Posez la goupille de retenue (3) [Figure 105] dans la barre de verrouillage.

Veillez à ce que la barre de verrouillage (1) dépasse des orifices des deux côtés de l'accessoire (2) [Figure 105] et du tablier. Assurez-vous que l'accessoire est correctement fixé.

Installez le faisceau électrique et les flexibles hydrauliques de l'accessoire (selon modèle) sur le tablier et connectez-les au télescopique.

ACCESSOIRES (SUITE)

Pose et dépose de l'accessoire (verrouillage manuel) (suite)

Dépose

Abaissez la flèche et posez l'accessoire à plat sur le sol.

REMARQUE : si le sol est boueux ou si l'accessoire risque de geler au sol, posez-le sur des planches ou des cales avant de le déposer de la machine.

Placez le contacteur (ou le levier) de direction au point mort (reportez-vous à Translation, page 46). Veillez à ce que le frein de stationnement soit serré (reportez-vous à FREIN DE STATIONNEMENT, page 65). Arrêtez le moteur et sortez du télescopique (reportez-vous à ARRÊTER LE MOTEUR ET SORTIR DU TÉLESCOPIQUE, page 89).

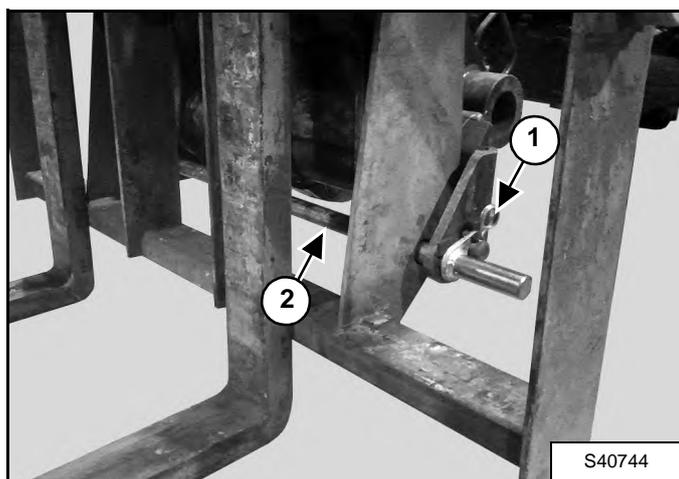
AVERTISSEMENT

Avant de quitter le siège de l'opérateur :

- Placez le contacteur (ou le levier) de direction au point mort et le manipulateur au point neutre.
- Enclenchez le frein de stationnement.
- Rétractez le télescope et abaissez la flèche pour poser l'accessoire à plat sur le sol.
- Arrêtez le moteur.

W-2907-0211

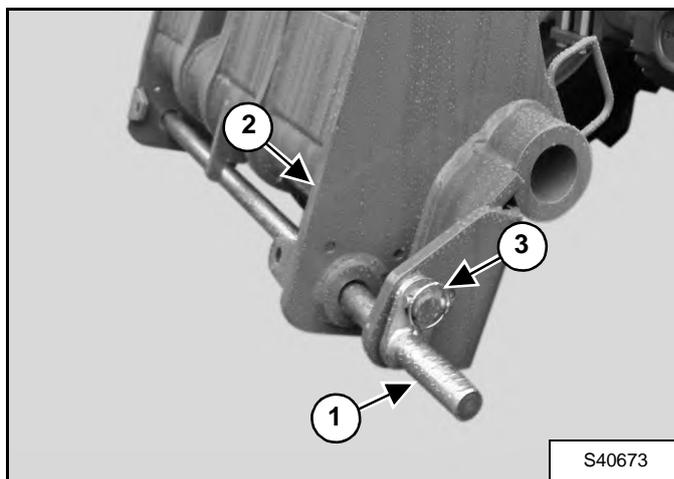
Figure 106



Déconnectez le faisceau électrique et les flexibles hydrauliques de l'accessoire et dégagez-les du tablier (selon modèle). Retirez la goupille de retenue (1) et retirez la barre de verrouillage (2) [Figure 106].

Entrez dans le télescopique et exécutez la PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE (reportez-vous à PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE, page 83). Démarrez le moteur (reportez-vous à DÉMARRAGE DU MOTEUR, page 86).

Figure 107



Inclinez le tablier vers l'avant jusqu'à ce que le tube de l'accessoire soit désengagé. Reculez le télescopique pour l'éloigner de l'accessoire.

Placez le contacteur (ou le levier) de direction au point mort (reportez-vous à Translation, page 46). Veillez à ce que le frein de stationnement soit serré (reportez-vous à FREIN DE STATIONNEMENT, page 65). Arrêtez le moteur et sortez du télescopique (reportez-vous à ARRÊTER LE MOTEUR ET SORTIR DU TÉLESCOPIQUE, page 89).

Insérez complètement la barre de verrouillage (1) dans les orifices du tablier (2). Posez la goupille de retenue (3) [Figure 106] dans la barre de verrouillage.

ACCESSOIRES (SUITE)

Pose et dépose de l'accessoire (verrouillage hydraulique)

Suivez la procédure ci-dessous si la machine est équipée du verrouillage hydraulique des accessoires en option.



N'utilisez jamais d'accessoires ni de godets qui ne sont pas approuvés par Bobcat. Des godets et accessoires garantissant la manutention en toute sécurité de charges de densités spécifiques sont approuvés pour chaque modèle. Lisez et assimilez le contenu de l'abaque de charge correspondant à l'accessoire utilisé. Les accessoires non approuvés peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.

W-2392-0301

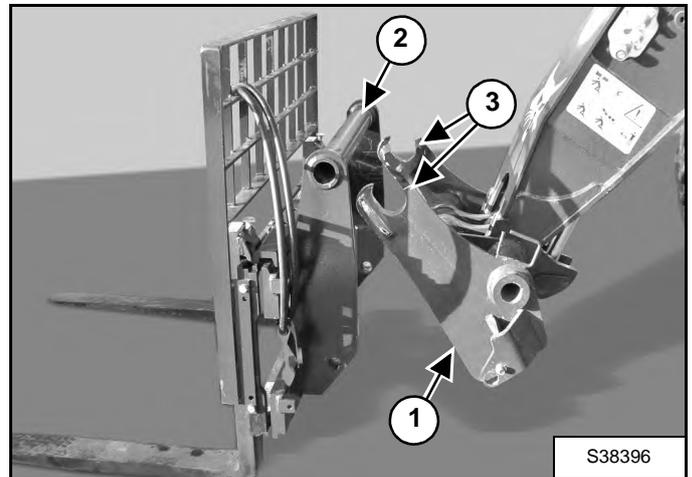
REMARQUE : l'utilisation d'accessoires non approuvés annule la garantie de votre télescopique.

Votre concessionnaire peut vous renseigner sur les accessoires et les godets approuvés par Bobcat pour chaque modèle de télescopique. Les godets et les accessoires sont approuvés en fonction de la capacité de charge nominale et de leur fixation en toute sécurité sur le télescopique. Contactez votre concessionnaire Bobcat pour de plus amples informations si l'accessoire utilisé n'est pas mentionné dans les abaques de charge de la machine.

Pose

Entrez dans le télescopique et exécutez la PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE (reportez-vous à PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE, page 83). Démarrez le moteur (reportez-vous à DÉMARRAGE DU MOTEUR, page 86). Abaissez la flèche et rétractez le télescope.

Figure 108



Placez le télescopique de sorte que le tablier (1) soit parallèle au tube de l'accessoire (2) [Figure 108]. Avancez le télescopique jusqu'à ce que le tablier soit à environ 1 m (3 ft) de l'accessoire.

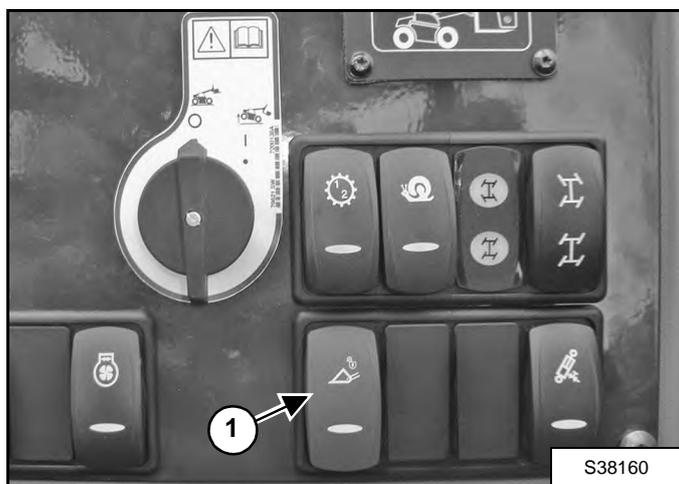
Inclinez le tablier (1) vers l'avant jusqu'à ce que les deux crochets (3) soient plus bas que le tube de l'accessoire (2) [Figure 108].

ACCESSOIRES (SUITE)

Pose et dépose de l'accessoire (verrouillage hydraulique) (suite)

Pose (suite)

Figure 109



Appuyez sur le contacteur du Quick-Tach hydraulique (1) [Figure 109] et maintenez-le enfoncé pour rétracter les broches de verrouillage (1) [Figure 110] du tablier.

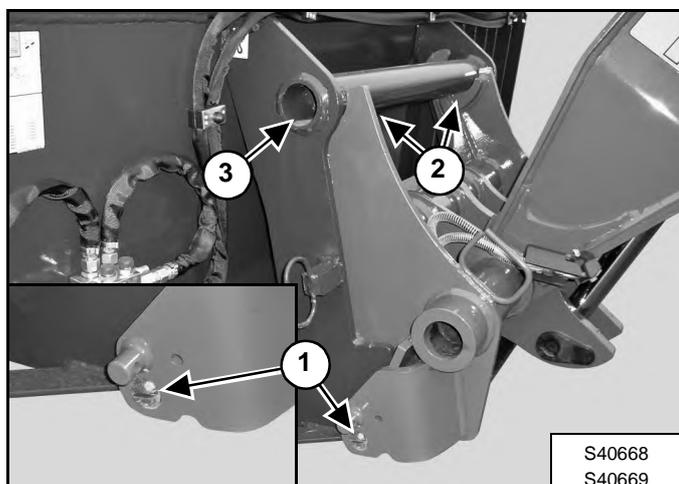


Avant de quitter le siège de l'opérateur :

- Placez le contacteur (ou le levier) de direction au point mort et le manipulateur au point neutre.
- Enclenchez le frein de stationnement.
- Rétractez le télescope et abaissez la flèche pour poser l'accessoire à plat sur le sol.
- Arrêtez le moteur.

W-2907-0211

Figure 110



Avancez jusqu'à ce que les deux crochets (2) soient juste au-dessous du tube de l'accessoire (3) [Figure 110].

Engagez le tube de l'accessoire (3) dans les deux crochets (2) [Figure 110] en levant la flèche. Inclinez le tablier vers l'arrière si nécessaire.

Une fois que le tube de l'accessoire (3) est complètement engagé dans les deux crochets (2) [Figure 110] et que l'accessoire ne touche plus le sol, inclinez le tablier complètement vers l'arrière.

Relâchez le contacteur du Quick-Tach hydraulique (1) [Figure 109] pour étendre les broches de verrouillage (1) [Figure 110].

Placez le contacteur (ou le levier) de direction au point mort (reportez-vous à Translation, page 46). Veillez à ce que le frein de stationnement soit serré (reportez-vous à FREIN DE STATIONNEMENT, page 65). Arrêtez le moteur et sortez du télescopique (reportez-vous à ARRÊTER LE MOTEUR ET SORTIR DU TÉLESCOPIQUE, page 89).

Veillez à ce que les broches de verrouillage (1) [Figure 110] sortent des orifices de l'accessoire.

Assurez-vous que l'accessoire est correctement fixé.



LES BROCHES DE VERROUILLAGE DOIVENT ÊTRE COMPLÈTEMENT ENGAGÉES POUR ÉVITER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Les broches de verrouillage doivent dépasser des orifices du châssis de fixation de l'accessoire. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une chute de l'accessoire.

W-2913-0211

ACCESSOIRES (SUITE)

Pose et dépose de l'accessoire (verrouillage hydraulique) (suite)

Dépose

Abaissez la flèche et posez l'accessoire à plat sur le sol.

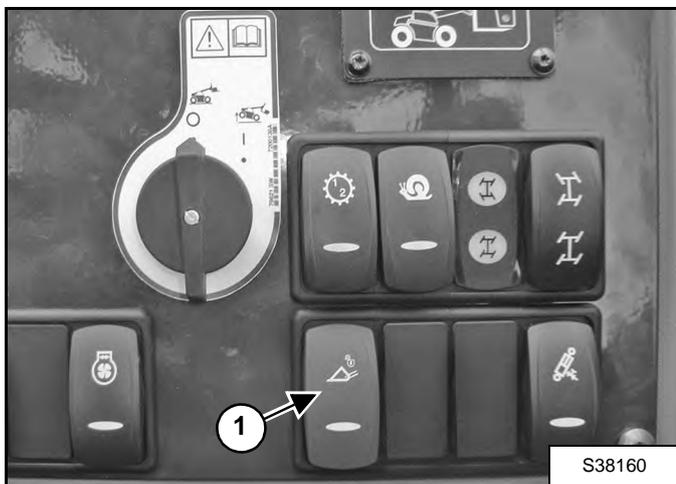
REMARQUE : si le sol est boueux ou si l'accessoire risque de geler au sol, posez-le sur des planches ou des cales avant de le déposer de la machine.

Placez le contacteur (ou le levier) de direction au point mort (reportez-vous à Translation, page 46). Veillez à ce que le frein de stationnement soit serré (reportez-vous à FREIN DE STATIONNEMENT, page 65). Arrêtez le moteur et sortez du télescopique (reportez-vous à ARRÊTER LE MOTEUR ET SORTIR DU TÉLESCOPIQUE, page 89).

Déconnectez le faisceau électrique et les flexibles hydrauliques de l'accessoire et dégagez-les du tablier (selon modèle).

Entrez dans le télescopique et exécutez la PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE (reportez-vous à PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE, page 83). Démarrez le moteur (reportez-vous à DÉMARRAGE DU MOTEUR, page 86).

Figure 111



Appuyez sur le contacteur du Quick-Tach hydraulique (1) [Figure 111] et maintenez-le enfoncé pour rétracter les broches de verrouillage du tablier.

Inclinez le tablier vers l'avant jusqu'à ce que le tube de l'accessoire soit désengagé. Reculez le télescopique pour l'éloigner de l'accessoire.

Relâchez le contacteur du Quick-Tach hydraulique (1) [Figure 111] pour étendre les broches de verrouillage.

AVERTISSEMENT

Avant de quitter le siège de l'opérateur :

- Placez le contacteur (ou le levier) de direction au point mort et le manipulateur au point neutre.
- Enclenchez le frein de stationnement.
- Rétractez le télescope et abaissez la flèche pour poser l'accessoire à plat sur le sol.
- Arrêtez le moteur.

W-2907-0211

PROCÉDURE D'UTILISATION

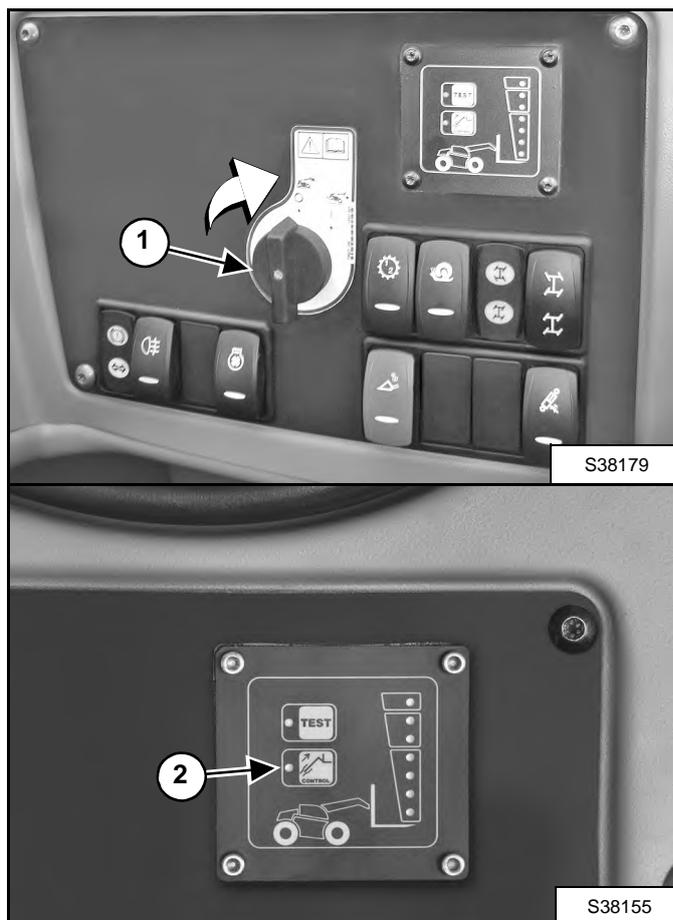
Contrôleur de charge (LLMC)

Le contrôleur de charge (LLMC) interdit ou limite les mouvements suivants lorsque la stabilité de la machine atteint la limite critique :

- Abaissement de la flèche
- Extension du télescope
- Inclinaison du tablier vers l'avant
- Inclinaison du tablier vers l'arrière
- Fonctions du circuit hydraulique auxiliaire

Contacteur de désactivation du contrôleur de stabilité longitudinale (LLMC)

Figure 112



Tournez le contacteur de désactivation du contrôleur de charge (LLMC) (1) [Figure 112] dans le sens horaire pour désactiver le contrôleur de charge (LLMC).

Le témoin de contrôle (ORANGE) (2) [Figure 112] clignote lorsque le contacteur de désactivation du contrôleur de charge (LLMC) est activé.

Le contacteur revient dans sa position d'origine dès qu'il est relâché et le contrôleur de charge (LLMC) redevient actif.

REMARQUE : n'activez le contacteur de désactivation du contrôleur de charge qu'en cas de nécessité. Il se désactive automatiquement au bout de 60 secondes.

PROCÉDURE D'UTILISATION (SUITE)

Inspection de la zone de travail

Avant toute utilisation, inspectez la zone de travail pour repérer les dangers éventuels.

Repérez les zones accidentées et les dénivelés abrupts. Localisez et marquez l'emplacement de toutes les canalisations souterraines (électricité, gaz, eau, égouts, irrigation, etc.). Travaillez avec précaution dans les zones où se trouvent des canalisations de ce type.

Retirez tous les objets et matériaux de construction susceptibles d'endommager le télescopique ou de causer des blessures.

Contrôlez toujours l'état du terrain avant de commencer :

- Repérez les éventuelles zones instables, signalées par des fissures ou des tassements.
- N'oubliez pas que les conditions météorologiques sont susceptibles d'affecter la stabilité du sol.
- Assurez-vous que la traction est correcte lorsque vous travaillez dans une pente.

Instructions d'utilisation de base

Lors de l'utilisation de la machine sur une voie publique ou une autoroute, respectez toujours la législation en vigueur. Par exemple, il peut être obligatoire d'utiliser un panneau « Véhicule lent » ou des clignotants.

Avant d'utiliser le télescopique, faites tourner le moteur au ralenti pour réchauffer le moteur et le système hydraulique.

IMPORTANT

Pour prolonger la durée de vie de la machine, chauffez le moteur en le faisant tourner à vitesse modérée et sous charge légère.

I-2015-0284

Tout opérateur débutant doit se familiariser avec le télescopique dans une zone dégagée et isolée. Il doit manipuler toutes les commandes jusqu'à ce qu'il contrôle la machine efficacement et en toute sécurité, dans toutes les conditions de travail.

REMARQUE : les pneus pleins ou remplis d'eau ne sont pas autorisés sur ces machines. Seuls les pneus recommandés dans ce Manuel de l'Opérateur et d'Entretien sont approuvés. La garantie est annulée en cas d'utilisation de pneus non approuvés.

Utilisation près d'une zone abrupte ou au bord de l'eau

Maintenez le télescopique le plus loin possible du bord et assurez-vous que ses roues y sont perpendiculaires de sorte à pouvoir reculer en cas d'effondrement du terrain.

Reculer immédiatement le télescopique au moindre signe de risque d'effondrement.

Utilisation en pente

Conduisez lentement et n'engagez jamais la machine dans une pente excessive.

AVERTISSEMENT

LE BASCULEMENT OU LE RETOURNEMENT DE LA MACHINE PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

- Ne montez pas en marche avant et ne traversez pas de pentes de plus de 10 degrés latéralement et de plus de 25 degrés dans l'axe.
- Ne descendez pas et ne remontez pas en marche arrière des pentes de plus de 25 degrés.
- Lors du déplacement de la machine sur une pente ou sur un terrain accidenté, maintenez la flèche aussi basse que possible.

W-2908-EN-0311

PROCÉDURE D'UTILISATION (SUITE)

Utilisation avec un godet plein

Figure 113

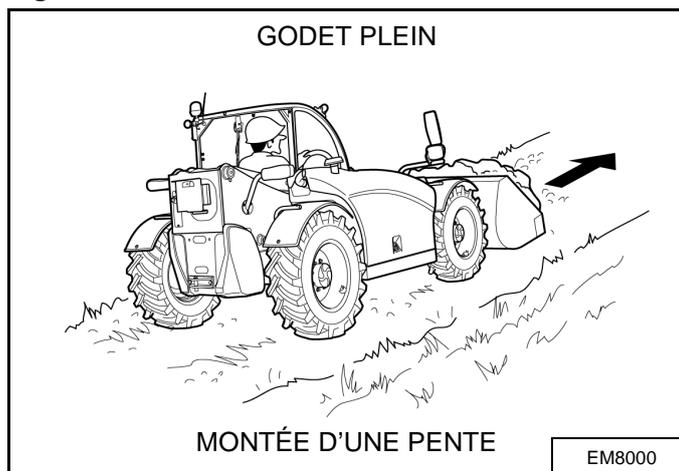
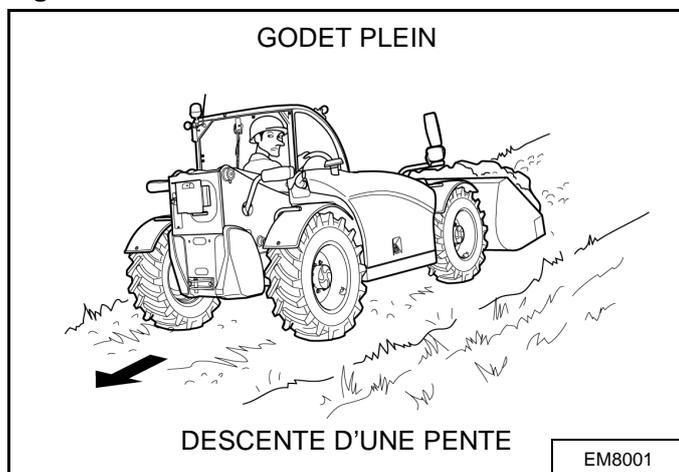


Figure 114



Quand le godet est plein, montez ou descendez la pente en dirigeant l'extrémité lourde vers le haut de la pente [Figure 113] et [Figure 114].

Utilisation avec un godet vide

Figure 115

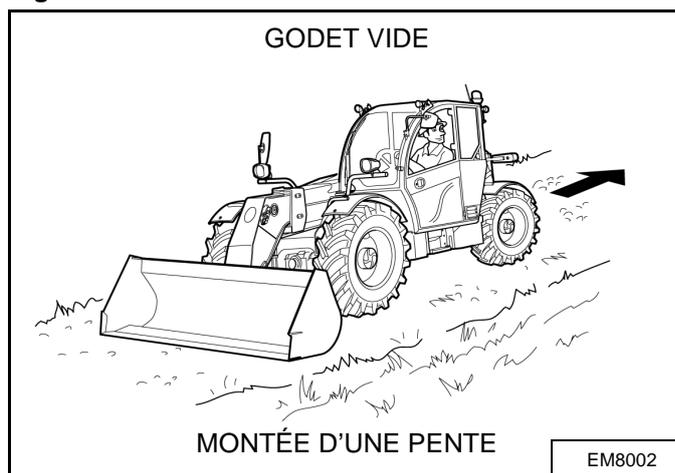
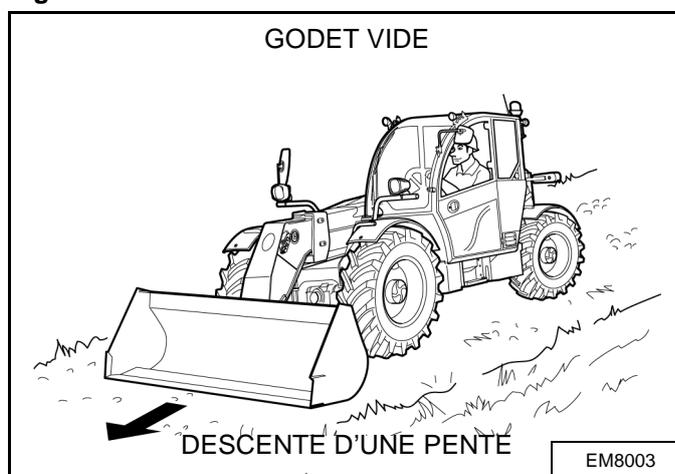


Figure 116



Quand le godet est vide, montez ou descendez la pente en dirigeant l'extrémité lourde vers le haut de la pente [Figure 115] et [Figure 116].

AVERTISSEMENT

RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

- Maintenez la flèche aussi basse que possible.
- Ne déplacez pas la machine et n'effectuez pas de virage lorsque la flèche est levée.
- Virez toujours sur une surface plane et de niveau. Ralentissez dans les virages.
- Montez et descendez les pentes dans l'axe, jamais en diagonale.
- Dirigez toujours l'extrémité lourde de la machine vers le haut de la pente.
- Ne surchargez pas la machine.

Le non-respect de ces avertissements peut entraîner le basculement ou le retournement de la machine et provoquer des blessures graves, voire mortelles.

W-2650-0707

PROCÉDURE D'UTILISATION (SUITE)

Remplissage et déchargement du godet



RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

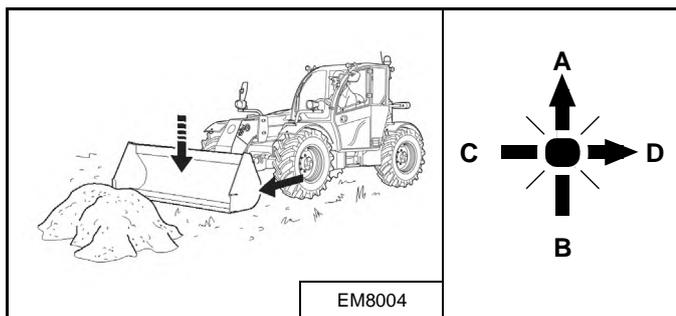
Chargez, déchargez et virez sur un sol plat et horizontal. Ne dépassez pas la capacité de charge nominale indiquée sur les abaques de charge affichés dans la cabine. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner le basculement ou le retournement de la machine et provoquer des blessures graves, voire mortelles.

W-2651-0707

Remblayage

REMARQUE : rétractez toujours complètement le télescope pour remplir le godet. Pour remplir le godet, la machine doit pousser avec le centre du godet et le premier rapport doit être engagé.

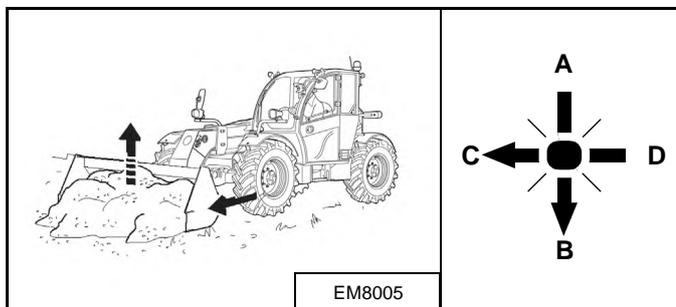
Figure 117



Abaissez le godet jusqu'à ce qu'il touche légèrement le sol (A).

Inclinez le godet vers l'avant (D) jusqu'à ce que le bord d'attaque soit sur le sol.

Figure 118



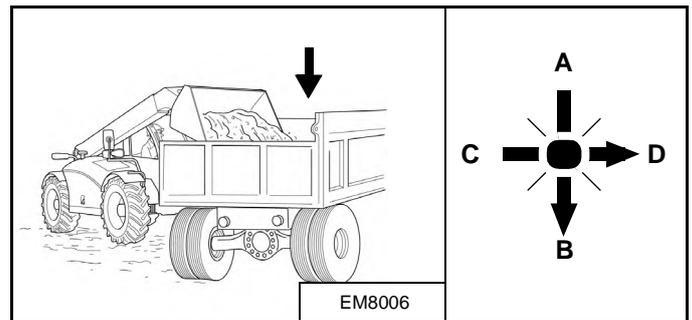
Avancez lentement la machine pour enfoncer le godet dans le matériau.

Levez la flèche (B) et inclinez le godet complètement vers l'arrière (C) lorsqu'il est plein.

Éloignez la machine du matériau en marche arrière.

Déchargement

Figure 119



Maintenez le godet en position basse et la flèche rétractée lors du déplacement jusqu'à la zone de déchargement.

Levez la flèche (B). Mettez le godet à niveau (D) si nécessaire pendant le levage de la flèche pour éviter que du matériau ne tombe du godet.

Avancez lentement jusqu'à ce que le godet se trouve au-dessus de la benne du camion.

Inclinez le godet complètement vers l'avant (D) pour vider le godet.

Si tout le matériau s'est accumulé d'un côté de la benne, inclinez le godet vers l'arrière pour le repousser de l'autre côté.

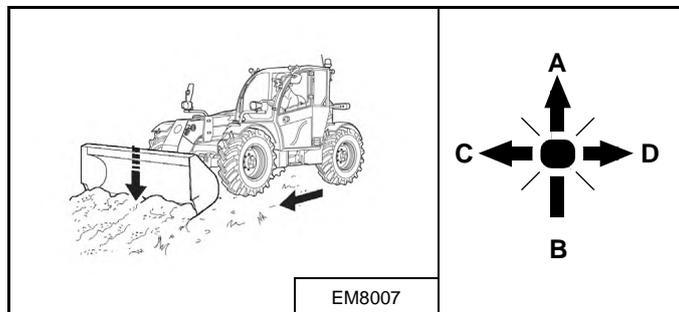
PROCÉDURE D'UTILISATION (SUITE)

Excavation et remblayage

Excavation

REMARQUE : rétractez toujours complètement le télescope pour creuser.

Figure 120



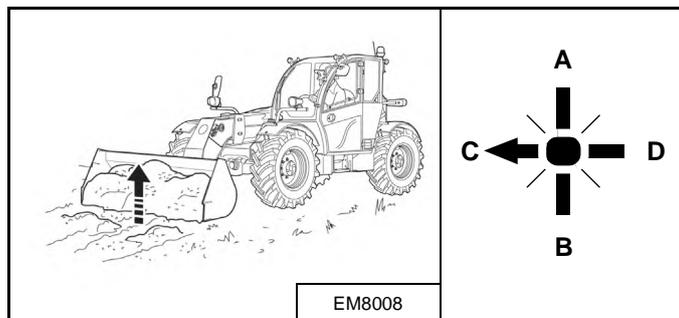
Abaissez le godet jusqu'à ce qu'il touche légèrement le sol (A). Posez le bord d'attaque du godet sur le sol (D).

Avancez lentement en continuant à incliner le godet vers le bas (D) jusqu'à ce qu'il pénètre dans le sol.

Relevez légèrement le bord d'attaque (C) pour augmenter la traction et maintenir une profondeur d'excavation uniforme.

Continuez à avancer jusqu'à ce que le godet soit plein. Si le sol est dur, levez et abaissez le bord d'attaque du godet (D) en avançant lentement.

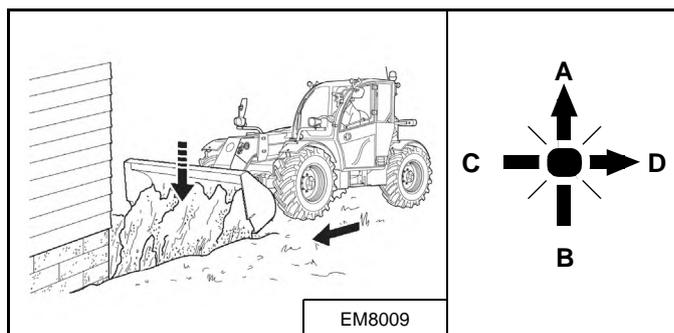
Figure 121



Lorsque le godet est plein, inclinez-le complètement vers l'arrière (C).

Remblayage

Figure 122



Abaissez la flèche (A) et posez le bord d'attaque du godet sur le sol (D). Avancez jusqu'au bord de l'excavation afin de la remblayer en poussant le matériau en vrac.

Inclinez le godet vers l'avant (D) dès qu'il a dépassé le bord du trou.

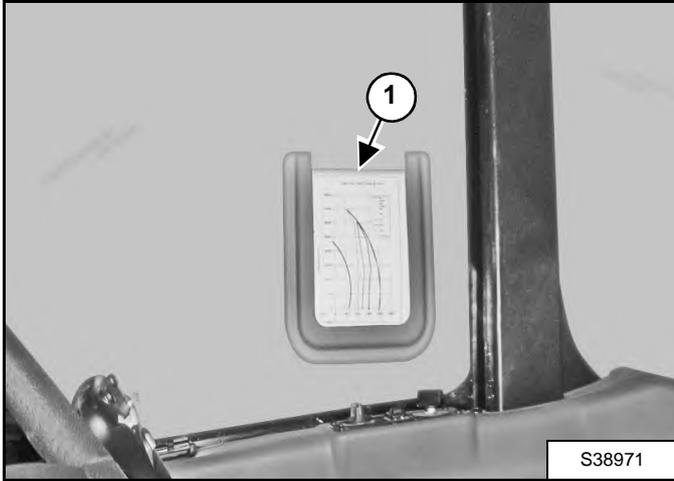
Levez si nécessaire la flèche pour vider le godet.

PROCÉDURE D'UTILISATION (SUITE)

Levage d'une charge et extension du télescope

Effectuez la procédure préalable au démarrage avant d'utiliser le télescopique (reportez-vous à PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE, page 83).

Figure 123



Lisez et assimilez le contenu des abaques de charge (1) [Figure 123] pour connaître les capacités de charge nominales en fonction des différentes portées et hauteurs de la flèche.

REMARQUE : utilisez uniquement des accessoires approuvés par Bobcat pour cette machine. Tous les accessoires approuvés doivent figurer dans les abaques de charge. Contactez votre concessionnaire si un accessoire approuvé n'est pas illustré dans les abaques.

REMARQUE : utilisez uniquement des pneus approuvés pour cette machine et gonflés à la pression correcte. Les quatre pneus doivent être du même type.

Déplacez le télescopique jusqu'à la charge à soulever.

Veillez à ce que la charge se trouve au centre de l'accessoire. Fixez la charge à l'accessoire si elle risque de glisser.

Levez légèrement la flèche pour que la charge ne touche plus le sol et inclinez le tablier vers l'arrière.

Conduisez lentement en maintenant la charge aussi bas que possible.

Arrêtez le télescopique sur une surface plane, ferme et de niveau. Placez le contacteur (ou le levier) de direction au point mort et enclenchez le frein de stationnement avant de lever la flèche et d'étendre le télescope.

Levez la flèche et étendez lentement le télescope pour placer la charge à l'endroit désiré. N'AVANCEZ PAS LA MACHINE LORSQUE LA CHARGE EST LEVÉE.

Posez la charge, puis rétractez le télescope et abaissez la flèche.

Reculez lentement la machine.



RISQUE D'ÉCRASEMENT POUVANT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

- Ne vous placez jamais et ne travaillez jamais sous une charge levée.
- Ne déplacez jamais une charge au-dessus de personnes.

W-2851-0410



RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Renseignez-vous sur la présence éventuelle de lignes électriques aériennes ou souterraines. Restez à l'écart des lignes électriques.

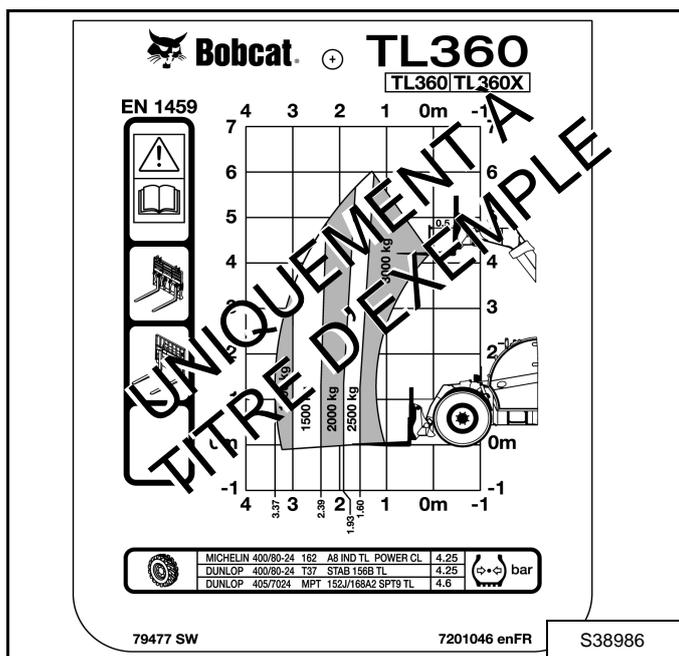
TENSION	DISTANCE DE SÉCURITÉ
jusqu'à 50 kV	3 m
au-delà de 50 kV	5 m

W-2757-EN-1009

PROCÉDURE D'UTILISATION (SUITE)

Abaques de charge

Figure 124



Notez que lorsque le télescope est complètement rétracté, le télescopique peut soulever une charge supérieure à la charge pouvant être soulevée lorsque le télescope est étendu.

Commencez toujours par lever la charge, puis étendez le télescope autant que nécessaire en respectant la capacité de charge nominale selon la hauteur et la portée.

Posez la charge, puis rétractez le télescope et abaissez la flèche.

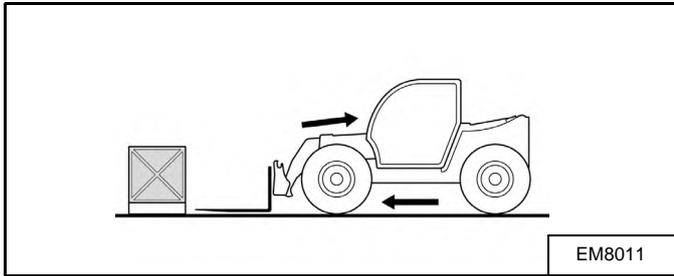
Les abaques de charge correspondent à une utilisation sur une surface plane et de niveau. Si la machine est tournée vers le haut ou le bas d'une pente, les valeurs données ne sont plus exactes. Levez toujours la flèche et étendez le télescope lorsque la machine est sur une surface ferme, plane et de niveau.

PROCÉDURE D'UTILISATION (SUITE)

Manipulation de charges avec les fourches à palettes

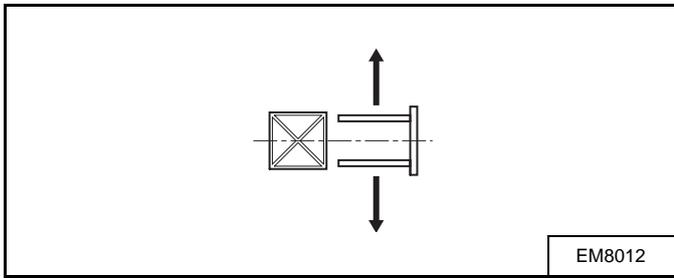
Prendre une charge posée au sol avec les fourches à palettes

Figure 125



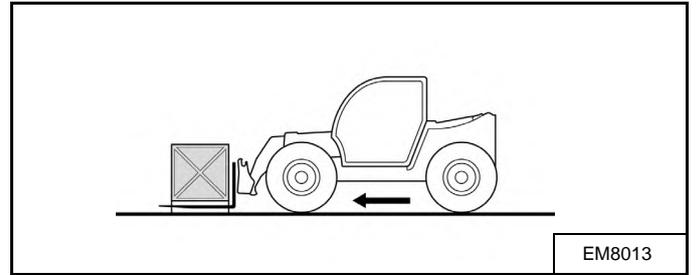
1. Placez la machine perpendiculairement à la charge avec le télescopage complètement rétracté et les fourches à palettes parallèles au sol [Figure 125].

Figure 126



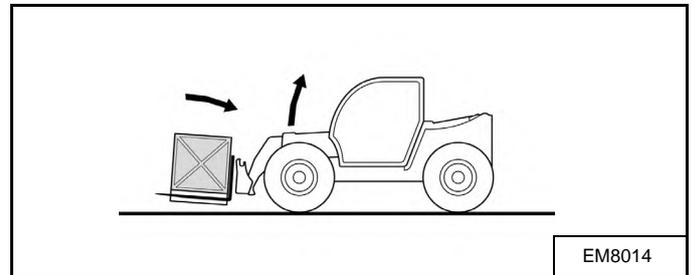
2. Ajustez l'écartement des fourches et leur centrage par rapport à la charge [Figure 126].

Figure 127



3. Placez les fourches à la bonne hauteur afin qu'elles puissent glisser sous la charge [Figure 127].
4. Avancez la machine ou étendez le télescopage pour amener l'arrière des fourches en contact avec la charge [Figure 127].
5. Placez le contacteur (ou le levier) de direction au point mort et enclenchez le frein de stationnement.

Figure 128



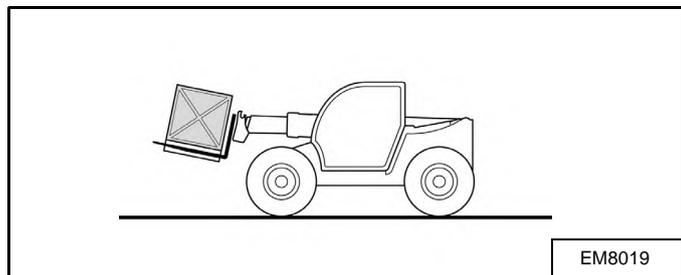
6. Levez la flèche de sorte que les fourches soient à environ 300 mm (12") du sol, inclinez les fourches complètement vers l'arrière et rétractez complètement le télescopage. La machine est en position de transport [Figure 128].

PROCÉDURE D'UTILISATION (SUITE)

Manipulation de charges avec les fourches à palettes (suite)

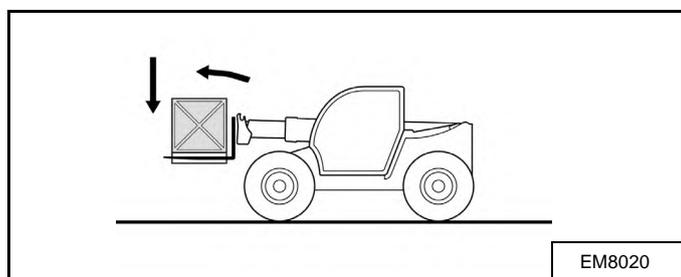
Déposer une charge au sol avec les fourches à palettes

Figure 129



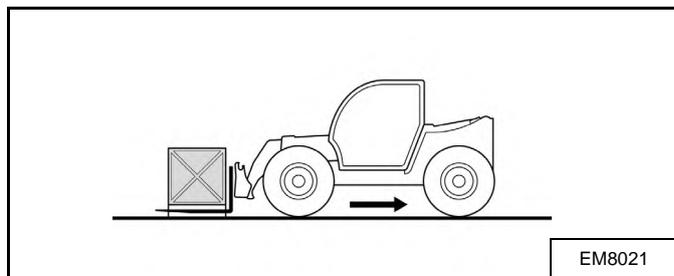
1. Amenez la charge à l'endroit où elle doit être déposée [Figure 129].

Figure 130



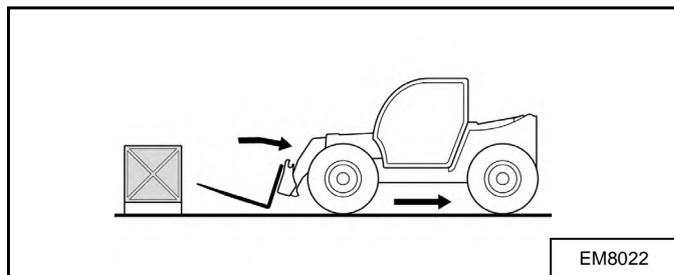
2. Inclinez les fourches à palettes de sorte qu'elles soient parallèles au sol [Figure 130].
3. Abaissez la charge jusqu'à ce qu'elle repose sur le sol et que les fourches à palettes ne soient plus en contact avec la charge [Figure 130].

Figure 131



4. Reculez la machine afin de dégager complètement les fourches à palettes de la charge [Figure 131].

Figure 132



5. Ramenez la flèche et les fourches à palettes en position de transport [Figure 132].

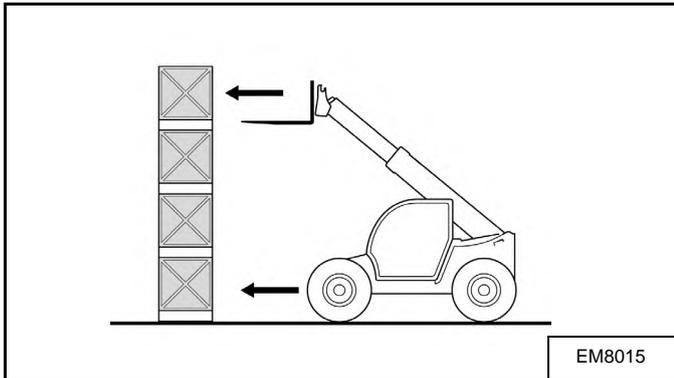
PROCÉDURE D'UTILISATION (SUITE)

Manipulation de charges avec les fourches à palettes (suite)

Prendre une charge en hauteur avec les fourches à palettes

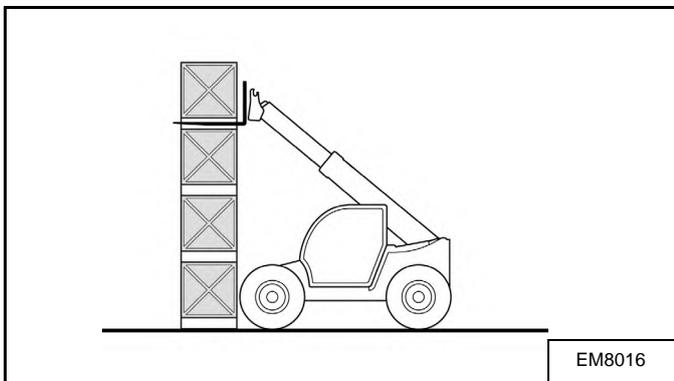
1. Assurez-vous avant la manœuvre que les fourches à palettes peuvent facilement glisser sous la charge et que leur écartement et leur centrage par rapport à la charge sont corrects.

Figure 133



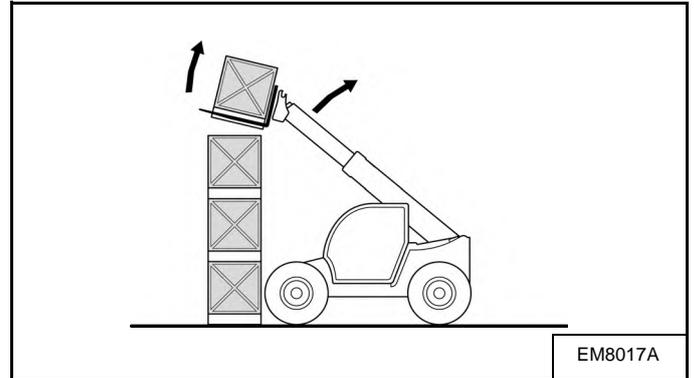
2. Approchez la machine perpendiculairement à la charge avec les fourches à palettes à l'horizontale à hauteur de la charge [Figure 133].

Figure 134



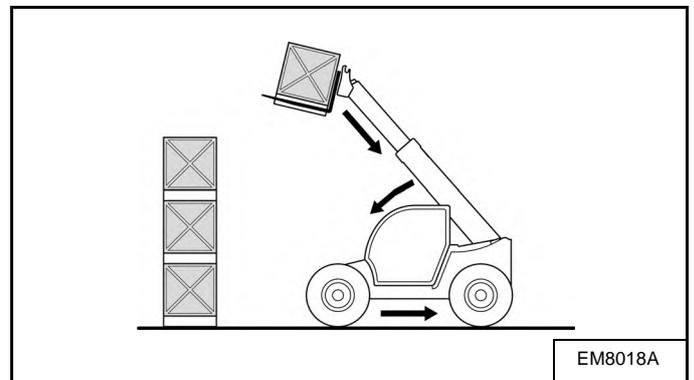
3. Avancez la machine aussi lentement que possible pour amener l'arrière des fourches en contact avec la charge [Figure 134].
4. Placez le contacteur (ou le levier) de direction au point mort et enclenchez le frein de stationnement.

Figure 135



5. Levez légèrement la flèche et inclinez les fourches à palettes partiellement vers l'arrière pour stabiliser la charge [Figure 135].
6. Placez le contacteur (ou le levier) de direction en marche arrière et relâchez le frein de stationnement.

Figure 136



7. Reculez la machine le plus lentement possible de sorte à dégager la charge du dessus de la pile et pouvoir abaisser la flèche sans que la charge ne touche la pile [Figure 136].
8. Rétractez complètement le télescope [Figure 136].
9. Abaissez la flèche de sorte que les fourches soient à environ 300 mm (12") du sol et inclinez les fourches complètement vers l'arrière. La machine est en position de transport [Figure 136].

AVERTISSEMENT

RISQUE D'ÉCRASEMENT POUVANT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

- Ne vous placez jamais et ne travaillez jamais sous une charge levée.
- Ne déplacez jamais une charge au-dessus de personnes.

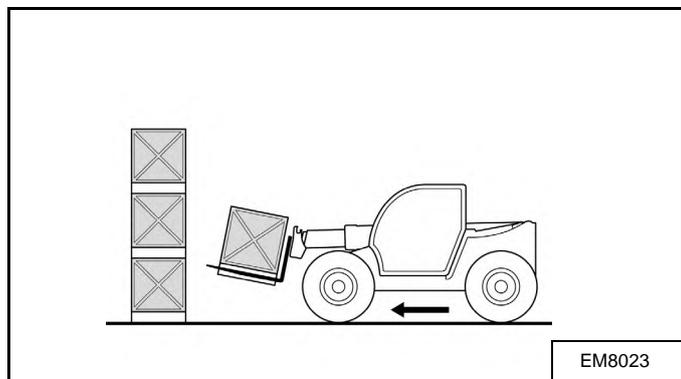
W-2851-0410

PROCÉDURE D'UTILISATION (SUITE)

Manipulation de charges avec les fourches à palettes (suite)

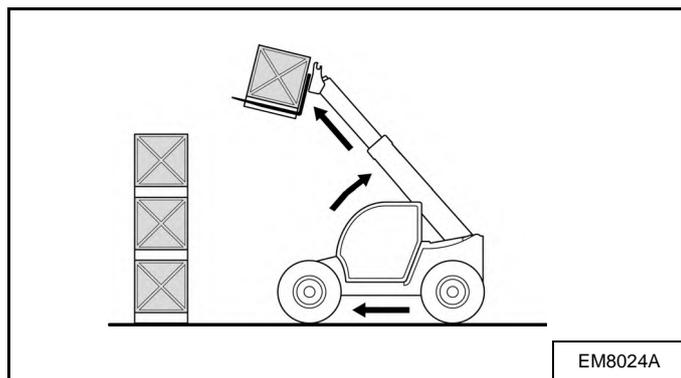
Déposer une charge en hauteur avec les fourches à palettes

Figure 137



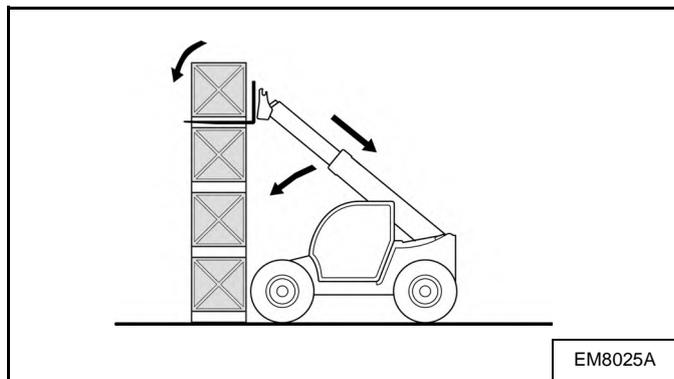
1. La machine en position de transport, approchez la charge de la pile sur laquelle elle doit être placée **[Figure 137]**.

Figure 138



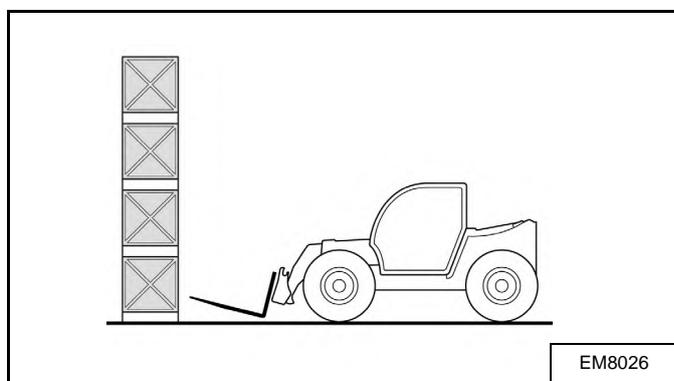
2. Levez la flèche puis étendez le télescope de sorte à amener la charge au-dessus de la pile. Avancez la machine si nécessaire **[Figure 138]**.
3. Placez le contacteur (ou le levier) de direction au point mort et enclenchez le frein de stationnement.

Figure 139



4. Inclinez la charge à l'horizontale **[Figure 139]**.
5. Posez la charge sur la pile en abaissant la flèche et en rétractant le télescope **[Figure 139]**.
6. Une fois la charge posée, libérez les fourches à palettes de sorte qu'elles ne soient plus en contact avec la charge par des manœuvres courtes et successives d'abaissement de la flèche et de rentrée du télescope.
7. Placez le contacteur (ou le levier) de direction en marche arrière et relâchez le frein de stationnement.
8. Reculez la machine aussi lentement que possible afin de dégager complètement les fourches à palettes de la charge **[Figure 139]**.

Figure 140



9. Ramenez la flèche et les fourches en position de transport **[Figure 140]**.

LEVAGE DU TÉLESCOPIQUE

Procédure



AVERTISSEMENT

RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

- Avant de lever la machine, contrôlez les fixations du dispositif de levage à quatre points.
- Personne ne doit se tenir dans la cabine et personne ne doit s'approcher à moins de 5 m (15 ft) de la machine pendant le levage.

W-2160-0910

Avant le levage : déposez tous les accessoires, abaissez complètement la flèche, alignez les roues et arrêtez la machine.

Fixez les crochets de levage aux points suivants (1) [Figure 146] et [Figure 147]:

Figure 146

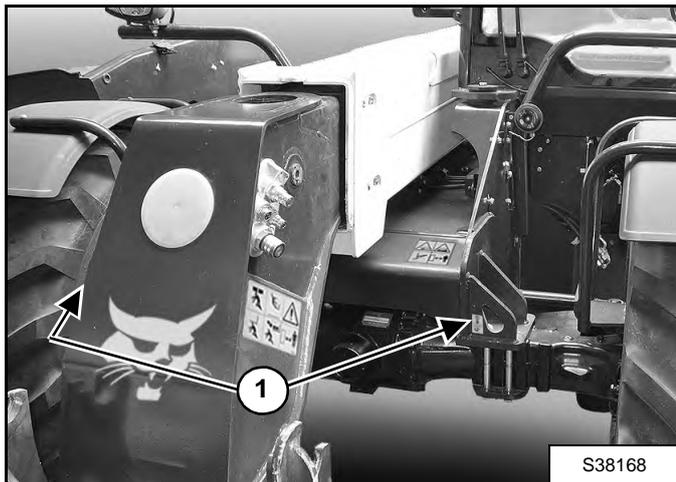
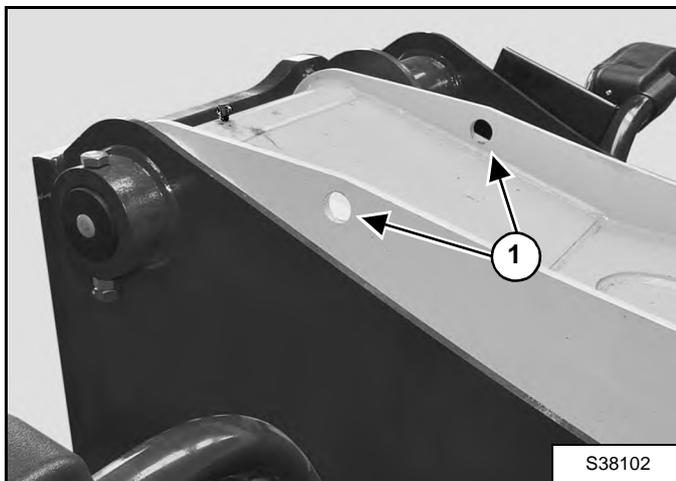
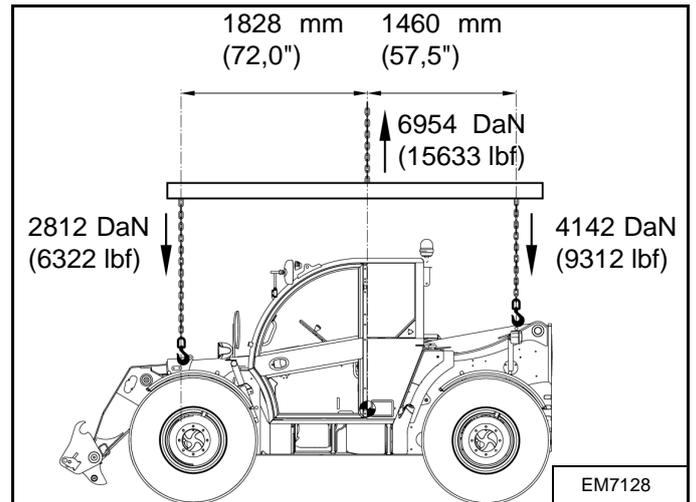


Figure 147



Tenez compte du centre de gravité de la machine.

Figure 148



TRANSPORT DU TÉLESCOPIQUE SUR UNE REMORQUE

Chargement et déchargement

Figure 149



Le télescopique doit être chargé en marche arrière sur la remorque ou le véhicule de transport.

L'arrière de la remorque ou du véhicule de transport doit être bloqué ou soutenu (1) [Figure 149] pendant le chargement ou le déchargement du télescopique pour éviter que sa partie avant ne se soulève.

Assurez-vous que la taille et la capacité de la remorque et du véhicule de remorquage, ou du véhicule de transport, sont adaptées à la machine. Pour connaître le poids du télescopique, reportez-vous à Poids, page 182.



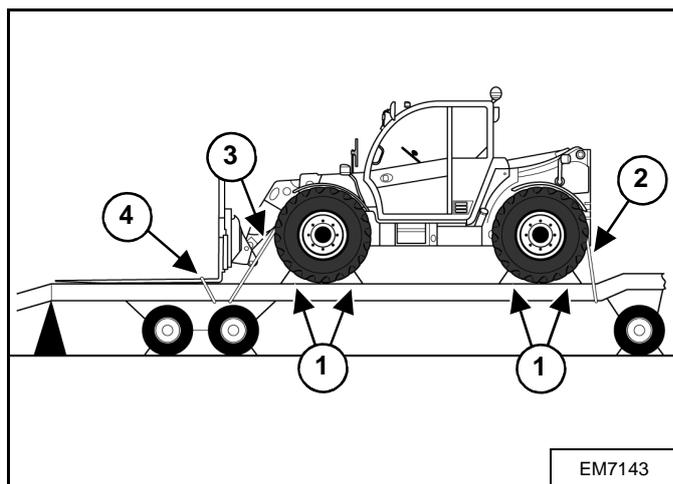
RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Lors du chargement de la machine sur un véhicule de transport, utilisez des rampes de chargement conçues à cet effet et suffisamment résistantes pour supporter son poids. Les rampes en bois risquent de se briser et de provoquer des accidents.

W-2058-0807

Fixation

Figure 150



Pour empêcher le télescopique de bouger en cas d'arrêt brutal ou de déplacement sur une pente, fixez-le au véhicule de transport.

- Bloquez les roues (1) [Figure 150].
- Fixez le châssis de la machine au véhicule de transport (2 et 3) [Figure 150] à l'aide de chaînes. Utilisez des tendeurs de chaîne pour tendre les chaînes.
- Fixez les fourches ou le godet au véhicule de transport (4) [Figure 150].

TRACTER UNE REMORQUE AVEC LE TÉLESCOPIQUE

La machine peut être équipée d'un attelage arrière ou d'un crochet d'attelage hydraulique.

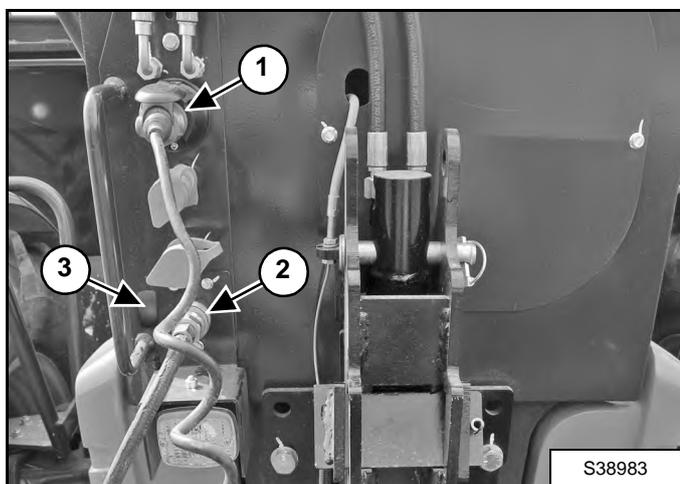
REMARQUE : assurez-vous que le télescopique et l'attelage arrière ou le crochet hydraulique ont une capacité de remorquage suffisante (reportez-vous à Performances, page 182).

MODÈLE	APPROBATION CE	FORCE DE TRACTION
Cramer KU 540	e1*89/173-IV-0207	8240 DaN (18524 lbf)
Cramer KU 2000	e1*89/173*2000/ 1*0088*02	8930 DaN (20075 lbf)
Cramer KU 5410	e1*89/173*97/ 54*3-0026*04	9131 DaN (20572 lbf)
Dromone 730-00275	e1*89/173*2006/ 26*0370*00	6650 DaN (14950 lbf)
Dromone 730-00644	e1*2009/ 144*0370*01	6650 DaN (14950 lbf)

REMARQUE : veillez à ce que le télescopique et la remorque soient correctement reliés.

Branchement du faisceau électrique

Figure 151



Connectez le faisceau électrique (selon modèle) de la remorque à la prise à 7 broches (1) [Figure 151] du télescopique.

REMARQUE : si le faisceau électrique n'est pas connecté au télescopique, les feux de la remorque ne fonctionnent pas.

Valve de frein de remorque

Si la machine est équipée de la valve de frein de remorque arrière en option, suivez la procédure ci-dessous pour connecter / déconnecter le système hydraulique du frein de remorque.

Connexion : éliminez la saleté ou les débris accumulés sur la face et le pourtour du raccord rapide mâle de la machine (2) [Figure 151] et sur la face du raccord rapide femelle de la remorque. Contrôlez visuellement les raccords pour vous assurer qu'ils ne présentent pas de corrosion, de fissure, d'endommagement ou d'usure excessive. Le cas échéant, remplacer le ou les raccord(s).

Poussez le raccord rapide femelle de la remorque sur le raccord rapide mâle de la machine (2) [Figure 151]. Le branchement est complet lorsque le manchon de verrouillage glisse vers l'avant sur le raccord rapide femelle.

Déconnexion : libérez la pression hydraulique en appuyant sur le contacteur de libération de pression (3) [Figure 151]. Repoussez le manchon sur le raccord rapide femelle de la remorque jusqu'à ce que les raccords se déconnectent.

REMARQUE : les raccords rapides doivent être déconnectés dans les 15 secondes suivant l'appui sur le contacteur de libération de pression (3) [Figure 151].



RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

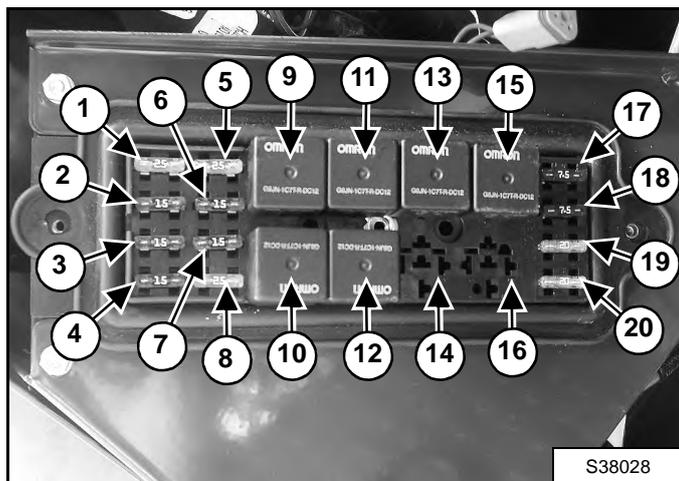
Le carburant diesel ou l'huile hydraulique sous pression peuvent percer la peau ou les yeux et provoquer des blessures graves, voire mortelles. Les fuites de liquide sous pression ne sont pas toujours visibles. Pour les détecter, utilisez un morceau de bois ou de carton. N'utilisez jamais la main nue. Portez des lunettes de sécurité. En cas de pénétration de liquide dans la peau ou les yeux, consultez immédiatement un médecin spécialisé dans ce domaine.

W-2072-EN-0909

SYSTÈME ÉLECTRIQUE (SUITE)

Emplacement et identification des fusibles et des relais (suite)

Figure 194



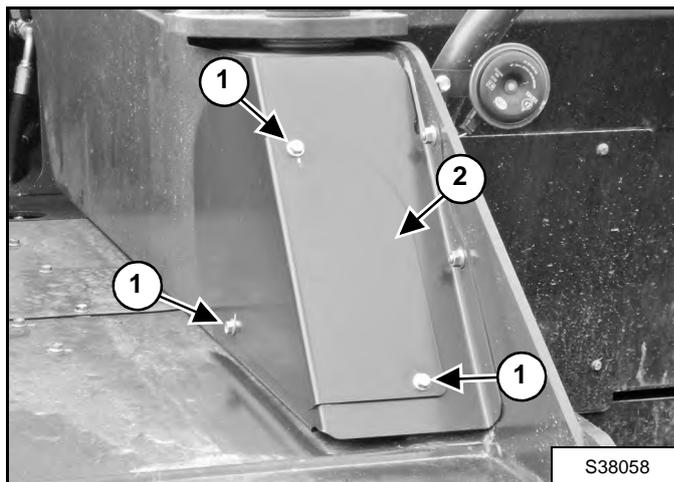
L'emplacement et l'ampérage des fusibles et des relais sont indiqués ci-dessous et sur la [Figure 194].

N°	DESCRIPTION	A	N°	DESCRIPTION	A
1	Chauffage / ventilation / climatisation / commandes ACD	25	11	Feux de travail bleus	R
2	Feux avant / clignotants / avertisseur sonore	15	12	Inverseur du ventilateur	R
3	Feux de croisement / feux de route	15	13	Feux de route	R
4	Prise électrique auxiliaire / siège suspendu (selon modèle)	15	14	Inutilisé	R
5	Contrôleur Gateway / contacteur à clé / radio / témoins d'avertissement	20	15	Feux de croisement	R
6	Tableau d'affichage / LLMI / contacteurs	7,5	16	Inutilisé	R
7	Essuie-glace avant / lave-glaces / alarme sonore / contacteur (levier) de direction	10	17	Feux de stationnement côté gauche / feu de brouillard	7,5
8	Essuie-glaces arrière et de toit / LLMC / allumage de la radio / éclairage de la cabine / gyrophare (selon modèle)	20	18	Feux de stationnement côté droit	7,5
9	Feux de travail de la cabine	R	19	Feux de travail de la cabine	20
10	Feu de travail de la flèche	R	20	Feu de travail de la flèche et feux bleus	20

R : relais

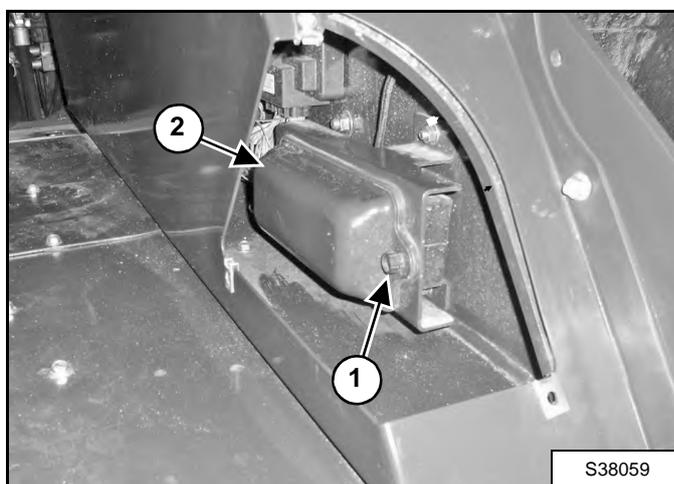
Châssis

Figure 195



Déposez les trois vis (1), puis le cache (2) [Figure 195].

Figure 196

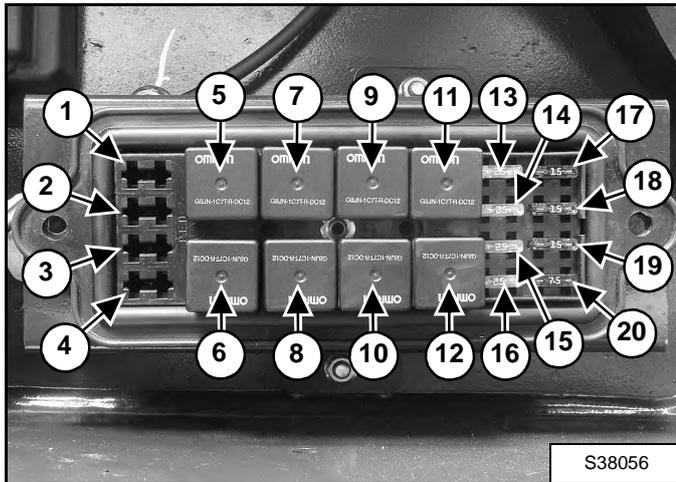


Retirez les deux vis de retenue (1) (de chaque côté), puis le cache (2) [Figure 196] pour contrôler ou remplacer les fusibles ou les relais.

SYSTÈME ÉLECTRIQUE (SUITE)

Emplacement et identification des fusibles et des relais (suite)

Figure 197



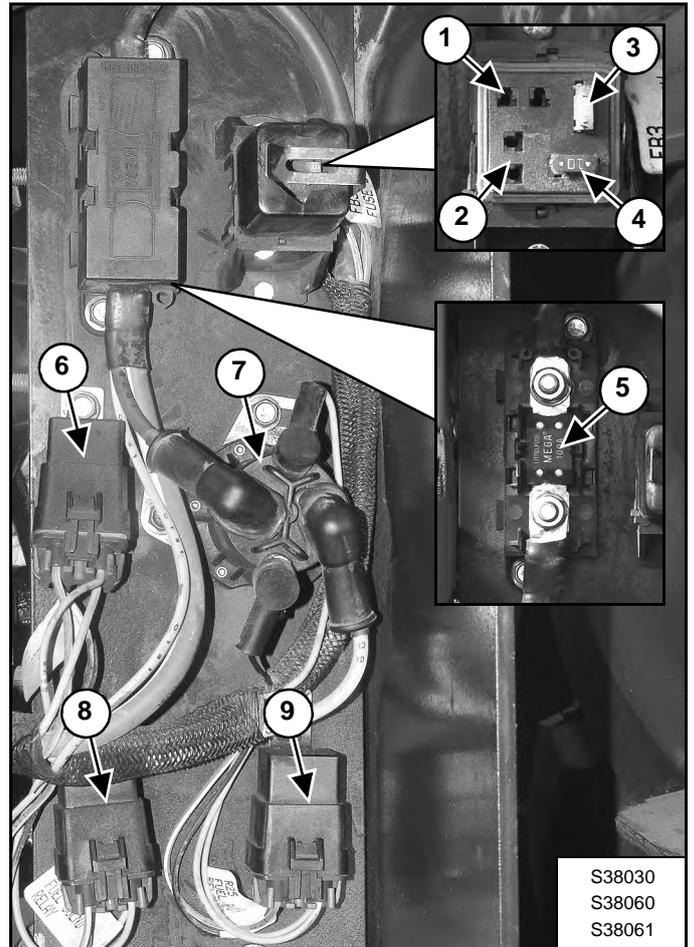
L'emplacement et l'ampérage des fusibles et des relais sont indiqués ci-dessous et sur la [Figure 197].

N°	DESCRIPTION	A	N°	DESCRIPTION	A
1	Inutilisé	—	11	Valve de frein de remorque (tracteur)	R
2	Inutilisé	—	12	Valve de frein de remorque (Italie uniquement)	R
3	Inutilisé	—	13	Alimentation après contact ACD	25
4	Valve de frein de remorque	5	14	Alimentation batterie ACD	25
5	Diviseur arrière	R	15	Unité de contrôle du groupe de travail	15
6	Petite vitesse	R	16	Unité de contrôle de l'entraînement	15
7	Circuit hydraulique auxiliaire 1 en tête de flèche	R	17	Feux stop / feu de recul / alarme de recul	10
8	Feu de recul	R	18	Électrovannes	15
9	Circuit hydraulique auxiliaire 2 en tête de flèche	R	19	Manipulateur / alignement des roues / télescope / capteur d'essieu arrière / signal d'allumage	5
10	Témoin de frein	R	20	Petite vitesse	7,5

R : relais

Compartment moteur

Figure 198



L'emplacement et l'ampérage des fusibles et des relais sont indiqués ci-dessous et sur la [Figure 198].

N°	DESCRIPTION	A
1	Inutilisé	—
2	Inutilisé	—
3	Démarrateur / alternateur	25
4	Coupage du carburant / pompe à carburant / contacteur de température du moteur	10
5	Fusible maître	100
6	Relais du démarreur	R
7	Relais des bougies de préchauffage	R
8	Relais de coupure du carburant	R
9	Relais de pompe à carburant	R

R : relais

GRAISSAGE DU TÉLESCOPIQUE

Points de graissage

Pour obtenir des performances optimales avec la machine, graissez-la de la manière indiquée dans le tableau d'entretien (reportez-vous à **TABLEAU D'ENTRETIEN**, page 137).

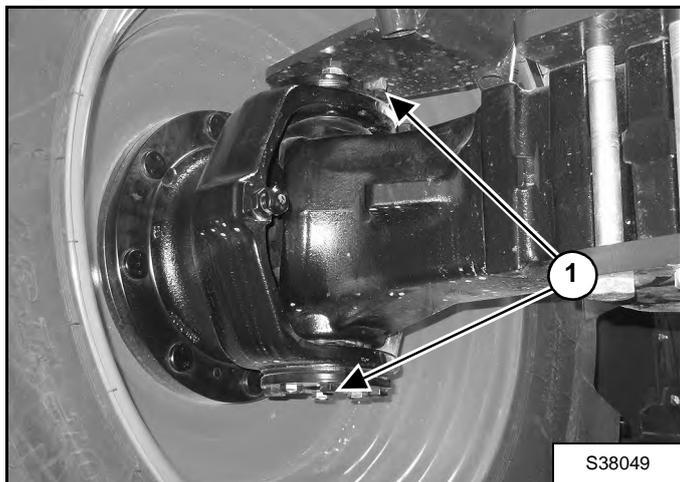
Notez le nombre d'heures de fonctionnement chaque fois que vous graissez la machine pour vous assurer que les intervalles de graissage sont respectés.

Utilisez toujours une graisse à usages multiples à base de lithium de bonne qualité. Appliquez la graisse jusqu'à ce qu'elle déborde.

Déposez l'accessoire du télescopique avant le graissage (reportez-vous à **Pose et dépose de l'accessoire (verrouillage manuel)**, page 96, et à **Pose et dépose de l'accessoire (verrouillage hydraulique)**, page 99).

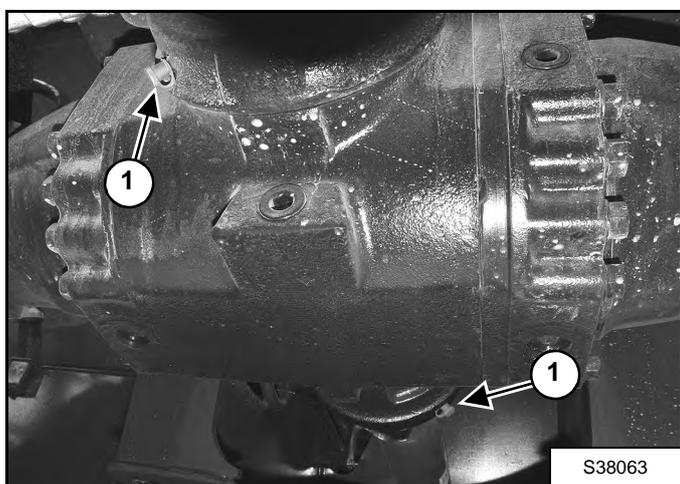
Graissez les points suivants du télescopique :

Figure 240



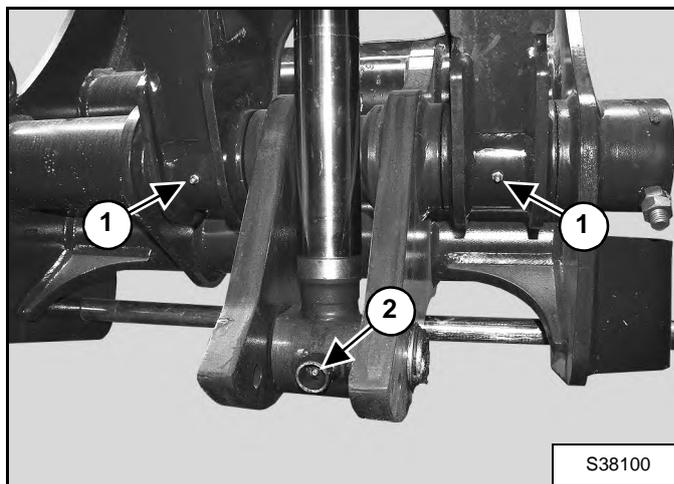
Pivot de direction : en haut et en bas (1) [Figure 240] sur les quatre roues.

Figure 241



Oscillation de l'essieu arrière (1) [Figure 241].

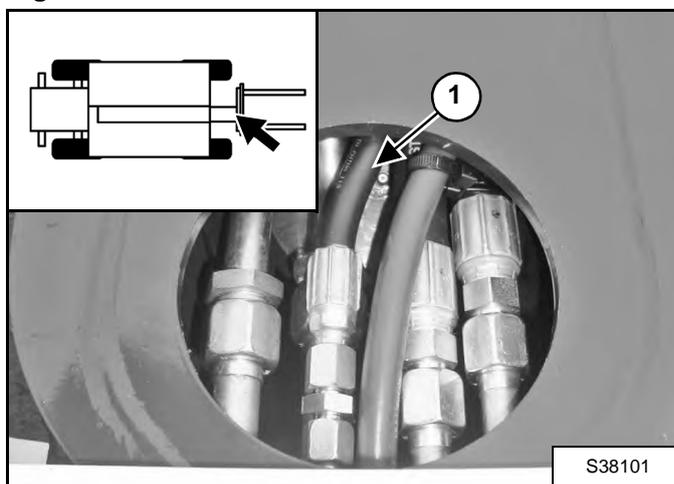
Figure 242



Axes du tablier (côtés gauche et droit) (1) [Figure 242].

Extrémité tige du vérin d'inclinaison (2) [Figure 242].

Figure 243

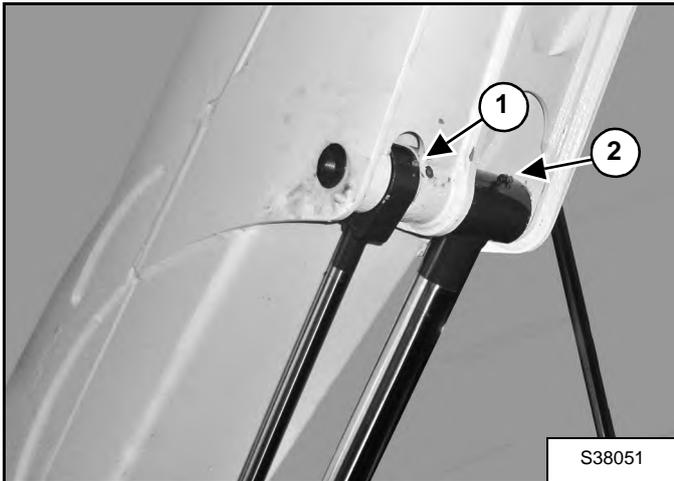


Extrémité base du vérin d'inclinaison (1) [Figure 243].

GRAISSAGE DU TÉLESCOPIQUE (SUITE)

Points de graissage (suite)

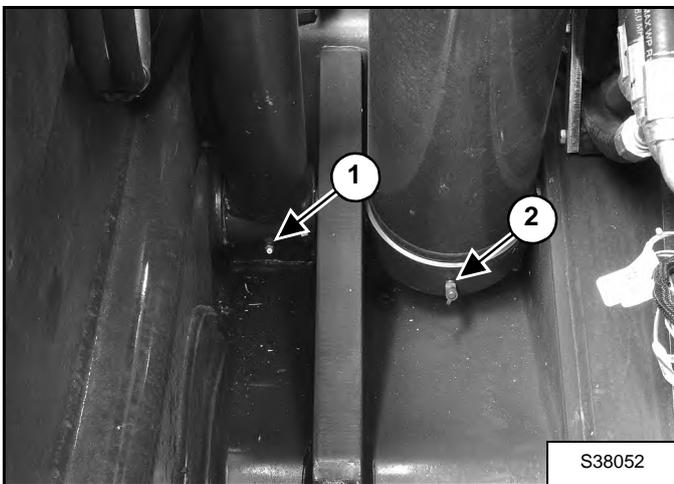
Figure 244



REMARQUE : levez la flèche et installez le dispositif d'arrêt de flèche approuvé avant de graisser le vérin de levage et le vérin de compensation (reportez-vous à Pose du dispositif d'arrêt de flèche approuvé, page 140).

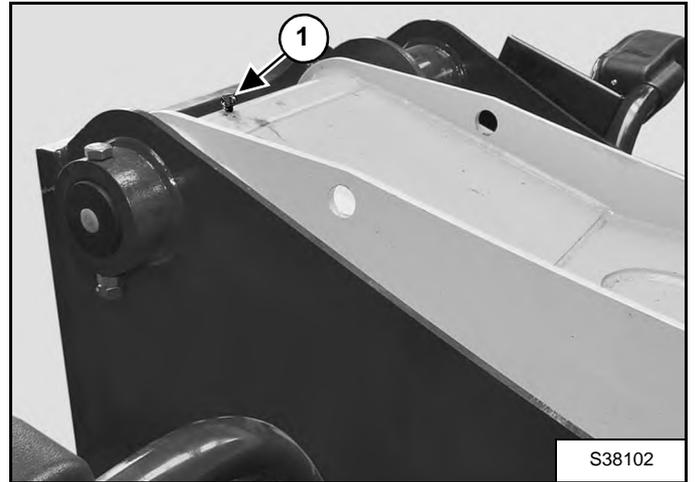
Extrémité tige du vérin de levage (1) et extrémité tige du vérin de compensation (2) [Figure 244].

Figure 245



Extrémité base du vérin de levage (1) et extrémité base du vérin de compensation (2) [Figure 245].

Figure 246



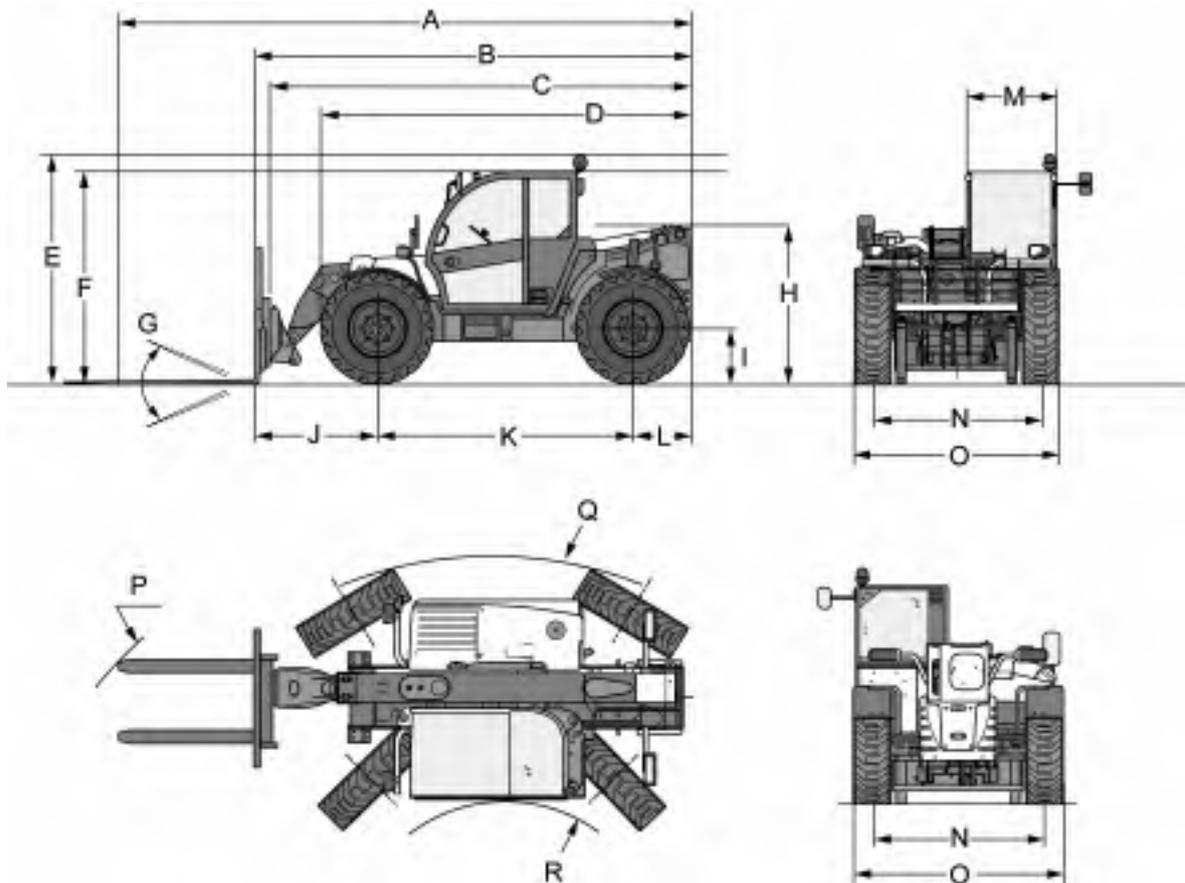
Pivot de flèche (1) [Figure 246] (un graisseur).

CARACTÉRISTIQUES DU TÉLESCOPIQUE TL470

Les dimensions correspondent à une machine équipée de pneus standard. Elles peuvent varier en fonction du type de pneus.

Les caractéristiques sont conformes aux normes SAE, ASME ou ISO. Elles sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Dimensions



(A) Longueur hors tout (aux fourches)	6074 mm (239,1")
(B) Longueur hors tout (sans tablier)	4869 mm (191,7")
(C) Longueur hors tout (sans accessoire, avec tablier Quick-Tach)	4763 mm (187,5")
(C) Longueur hors tout (sans accessoire, avec tablier Mani-Tach)	4822 mm (189,8")
(D) Longueur hors tout (aux pneus avant)	4145 mm (163,2")
(E) Hauteur hors tout (avec gyrophare)	2561 mm (100,8")
(F) Hauteur hors tout	2374 mm (93,5")
(G) Angle de débattement du tablier	135°
(H) Hauteur à l'arrière de la machine	1752 mm (69,0")
(I) Garde au sol	430 mm (16,9")
(J) De l'axe de l'essieu avant au tablier	1356 mm (53,4")
(K) Empattement	2870 mm (113,0")
(L) De l'axe de l'essieu arrière à l'arrière de la machine	643 mm (25,3")
(M) Largeur extérieure de la cabine de l'opérateur	1013 mm (39,9")
(N) Voie (avant et arrière)	1895 mm (74,6")
(O) Largeur aux pneus (pneus standard)	2300 mm (90,6")
(P) Rayon de braquage externe (avec écartement des fourches de 1200 mm [47,3"])	4970 mm (195,7")
(P) Rayon de braquage externe (avec écartement des fourches de 1040 mm [40,9"])	4925 mm (193,9")
(P) Rayon de braquage externe (avec écartement des fourches de 1360 mm [53,4"])	5015 mm (197,4")
(Q) Rayon de braquage externe (aux pneus)	3714 mm (146,2")
(R) Rayon de braquage interne	1092 mm (43")
Largeur intérieure de la cabine de l'opérateur	900 mm (35,4")